10
1975



ЖУРНАЛ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ



КОНЕВСКАЯ ИКОНА БОЖИЕЙ МАТЕРИ

К статье на стр.

1975 ЖУРНАЛ №10
МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

ИЗДАНИЕ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

СОДЕРЖАНИЕ

Определения Священного Синода 2
Заявление Патриарха Пимена по поводу завершения Совещания в Хельсинки 3
Посещение Святой Земли паломниками Русской Церкви 4
Избрание нового игумена Русского монастыря на Афоне 5
Пребывание в СССР председателя КЦМД О. Далена 6
Визит сотрудников Секретариата по содействию христианскому единству . . 6

ЦЕРКОВНАЯ ЖИЗНЬ

Служения Святейшего Патриарха Пимена 8
Слово Святейшего Патриарха Пимена в Богоявленском соборе 8 июня . . . 9
Слово Святейшего Патриарха Пимена при вручении архиерейского жезла епископу Уфимскому и Стерлитамакскому Иринею 10
Наречение и хиротония архимандрита Иринея (Середнего) во епископа Уфимского и Стерлитамакского 12
Протоиерей В. Свиденюк. 65-летие Святейшего Патриарха Пимена 15
Архиепископ Варфоломей. Пребывание Архиепископа Карельского и всей Финляндии Павла в СССР 17
Праздник Преподобного Сергия 22
Протоиерей А. Просвирнин, В. Овсянников. В Афонском Пантелеимоновом подворье в с. Лукино под Москвой. 23
В. Р. Коневская икона Божией Матери 24
Из жизни епархий 27
Вечная память почившим 36

ПРОПОВЕДЬ

Протоиерей В. Серовский. В день памяти свв. мучениц Веры, Надежды, Любови 37
Протоиерей И. Сорокин. О святом апостоле Иоанне Богослове 38
Протоиерей И. Гиляшев. Памяти преподобного Арсения Комельского . . . 40
Слово преподобного Марка Подвижника о трезвении 41

В ЗАЩИТУ МИРА

Обращение ХМК 45
Архиепископ Киприан. Проповедь 45
Архимандрит Антоний. Хельсинки: Совещание надежды для Европы и мира. . 46
Протоиерей Д. Будько. В Новосибирской епархии 48
М. Шестай. ХМК и Международный год женщины 49

ИЗ ЖИЗНИ ПРАВОСЛАВИЯ

Протоиерей И. Христов. Икона Божией Матери, именуемая «Троеручица» . . 50
Хроника Православных Церквей 53

ЭКУМЕНИЧЕСКИЕ КОНТАКТЫ

Митрополит Никодим. Изменяющийся мир 56
Посещение Италии делегацией Русской Православной Церкви 61
Коммюнике богословского собеседования в Тренто 61
Священник В. Новинский. Права человека и разоружение 63
Проф. Н. Заболотский. Христология Древних Восточных Церквей 66
С. Казило. Экуменический симпозиум в Мариборе 70

БОГОСЛОВСКИЙ ОТДЕЛ

М. Иванов. Особенности библейской терминологии 72

БИБЛИОГРАФИЯ

С. К. Польский православный календарь 79

Журнал выходит ежемесячно на русском и английском языках

Главный редактор —
председатель Издательского отдела Московского Патриархата
АРХИЕПИСКОП ВОЛОКОЛАМСКИЙ ПИТИРИМ

Ответственный секретарь — Е. А. КАРМАНОВ

Адрес редакции: 119435, Москва, Г-435, Новодевичий проезд, 1, корп. 14

Определения Священного Синода

В заседании Священного Синода 25 июля 1975 года под председательством ПАТРИАРХА

слушали: Доклад Преосвященного митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, председателя Отдела внешних церковных сношений, об Аргентинской и Южноамериканской епархии.

Постановили: Направить в Аргентинскую епархию для пастырского служения клирика Киевской епархии священника Ростислава Швеца.

Слушали: Доклад Преосвященного митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, председателя Отдела внешних церковных сношений, о делегации Московского Патриархата на Пятую Генеральную Ассамблею Всемирного Совета Церквей в Найроби (Кения).

Постановили: Назначить членом делегации прихожанина Николо-Богоявленского кафедрального собора Ленинграда врача Нечая Николая Николаевича вместо иеромонаха Флавиана (Осколкова).

Имели суждение о составе Редакционной коллегии сборника «Богословские труды» ввиду того, что из прежнего состава Редакционной коллегии многие ее члены выбыли или за смертью, или после ухода на пенсию.

Постановили: Утвердить Редакционную коллегию сборника «Богословские труды» в следующем составе:

1. Председатель — Преосвященный архиепископ Минский и Белорусский Антоний.

Члены:

2. Преосвященный архиепископ Волоколамский Питирим, председатель Издательского отдела,
3. Преосвященный архиепископ Дмитровский Владимир, ректор Московской духовной академии,
4. Преосвященный архиепископ Тамбовский и Мичуринский Михаил,
5. Преосвященный епископ Астраханский и Енотаевский Михаил,
6. Протоиерей Николай Гундяев, доцент Ленинградской духовной академии, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений,
7. Архимандрит Кирилл, ректор Ленинградской духовной академии,
8. Протоиерей Иоанн Белевцев, профессор Ленинградской духовной академии,
9. Николай Дмитриевич Успенский, профессор Ленинградской духовной академии,
10. Димитрий Петрович Огицкий, профессор Московской духовной академии,
11. Василий Димитриевич Сарычев, профессор Московской духовной академии,
12. Алексей Ильич Осипов, профессор Московской духовной академии,
13. Протоиерей Василий Стойков, доцент Ленинградской духовной академии,
14. Протоиерей Анатолий Просвирнин, преподаватель Московской духовной семинарии, литературный редактор редакции «Журнала Московской Патриархии»,
15. Алексей Сергеевич Буевский, секретарь Отдела внешних церковных сношений.
16. Евгений Алексеевич Карманов, ответственный секретарь редакции «Журнала Московской Патриархии»,
17. Павел Васильевич Уржумцев, литературный редактор редакции «Журнала Московской Патриархии».

Слушали: Доклад Преосвященного митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, председателя Отдела внешних церковных сношений, о пребывании Святейшего Верховного Патриарха-Католикоса всех армян Вазгена I и сопровождавших Его Святейшество представителей Армянской Апостольской Церкви в гостях у Русской Православной Церкви в период с 28 мая по 5 июня 1975 года.

Постановили: **1.** Доклад принять к сведению.

2. С удовлетворением отметить значение этого визита для дальнейшего развития отношений братства, взаимопонимания и сотрудничества между Армянской Апостольской Церковью и Русской Православной Церковью.

Слушали: Доклад Преосвященного митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, председателя Отдела внешних церковных сношений, о назначении нового настоятеля Подворья Московского Патриархата в Бейруте, Ливан, в связи с завершением послушания на этом посту протоиерея Петра Нецветаева.

Постановили: **1.** Освободить протоиерея Петра Нецветаева от должности настоятеля Подворья Московского Патриархата в Бейруте и заместителя представителя Святейшего Патриарха Московского и всея Руси при Антиохийском Патриаршем престоле в связи с истечением срока заграничной командировки и направить его в распоряжение Преосвященного Кассиана, архиепископа Костромского и Галичского.

2. Назначить протоиерея Иакова Ильича, клирика Ленинградской епархии, на должность настоятеля Подворья Московского Патриархата в Бейруте и заместителя представителя Святейшего Патриарха Московского и всея Руси при Антиохийском Патриаршем престоле.

В заседании Священного Синода 7 августа 1975 года под председательством ПАТРИАРХА

слушали: Доклад Преосвященного митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, председателя Отдела внешних церковных сношений, о приходах Московского Патриархата в Канаде.

Постановили: **1.** В связи с истечением срока заграничной командировки освободить клирика Патриарших приходов в Канаде протоиерея Виктора Петлюченко от послушания в Канаде и направить его в распоряжение Преосвященного митрополита Херсонского и Одесского.

2. Клирика Львовской епархии протоиерея Виталия Политыло направить на пастырское служение в Канаду в распоряжение Преосвященного епископа Зарайского Иова, управляющего Патриаршими приходами в Канаде и временно в США.

В заседании Священного Синода 11 августа 1975 года под председательством ПАТРИАРХА

слушали: Доклад Преосвященного митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, председателя Отдела внешних церковных сно-

шений, о Представительстве Патриарха Московского и всея Руси в г. Нью-Йорке.

Постановили: **1.** В связи с истечением заграничной командировки освободить протоиерея Анатолия Казновецкого от должности настоятеля Представительства Святейшего Патриарха Московского и всея Руси в Нью-Йорке.

2. Настоятелем Представительства Святейшего Патриарха Московского и всея Руси в Нью-Йорке назначить протоиерея Аркадия Тыщука, освободив его от должности настоятеля Подворья Московского Патриархата в г. Софии.

3. Настоятелем Подворья Московского Патриархата в г. Софии назначить клирика Виленской епархии игумена Никиту (Якеровича).

Слушали: Доклад Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима, председателя Комиссии Священного Синода по вопросам христианского единства и межцерковных сношений, о предстоящем начале официального православно-старокатолического диалога.

Постановили: **1.** Доклад принять к сведению.

2. Согласиться с началом официального православно-старокатолического диалога, первая встреча которого состоится в Шамбези, Швейцария, с 21 по 30 августа нынешнего года.

3. Поручить Преосвященному митрополиту Ленинградскому и Новгородскому Никодиму, председателю Комиссии Священного Синода по вопросам христианского единства и межцерковных сношений, дать участникам первой встречи православно-старокатолического диалога от Московского Патриархата необходимые инструкции, в соответствии с тем, как этот вопрос понимается в Русской Православной Церкви.

4. Утвердить следующий состав участников первой встречи православно-старокатолического диалога от Русской Православной Церкви:

1. Митрополит Берлинский и Среднеевропейский Филарет, Патриарший Экзарх Средней Европы;

2. Протоиерей Николай Гундяев, доцент Ленинградской духовной академии, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений;

3. Григорий Николаевич Скобей, секретарь Представительства Русской Православной Церкви при Всемирном Совете Церквей в Женеве (консультант).

Патриарх Московский
и всея Руси ПИМЕН

ЧЛЕНЫ СВЯЩЕННОГО СИНОДА:

Митрополит Ленинградский и Новгородский,
Патриарший Экзарх Западной Европы,
НИКОДИМ

Митрополит Киевский и Галицкий,
Патриарший Экзарх Украины, ФИЛАРЕТ

Митрополит Крутицкий и Коломенский
СЕРАФИМ

Митрополит Тульский и Белевский
ЮВЕНАЛИЙ

Архиепископ Тамбовский и Мичуринский
МИХАИЛ

Архиепископ Минский и Белорусский
АНТОНИЙ

Архиепископ Черниговский и Нежинский
АНТОНИЙ

Управляющий делами Московской Патриархии
митрополит Таллинский и Эстонский
АЛЕКСИЙ

Заявление Святейшего Патриарха ПИМЕНА по поводу успешного завершения Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе

Вместе со всем советским народом чада Русской Православной Церкви горячо одобряют состоявшееся в Хельсинки подписание главами делегаций 33 европейских государств, а также США и Канады заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Это событие, по нашему мнению, приобретает поистине эпохальное значение для народов европейского континента, а также для народов всего мира. Европа, бывшая источником самых острых конфликтов на протяжении многих веков и ареной самых жестоких битв, включая и обе мировые войны, открыла ныне новую, мирную страницу своей истории. Торжественно провозглашены исключительно важные жизненные принципы: суверенное равноправие государств, отказ от применения силы или угрозы её применения, незыблемость границ, уважение территориальной целостности государств, мирное решение спорных вопросов, невмешательство во внутренние дела, уважение прав человека и основных свобод, равноправие народов, которые закладывают для всех европейских народов основы прочного мира и сотрудничества. Мы убеждены, что Совещание явится примером и для других частей света, столь же нуждающихся в безопасности и сотрудничестве.

Мы верим, что Совещание придаст новые импульсы углублению процесса всесторонней разрядки напряжения во всем мире и активному мирному сосуществованию всех государств.

Мы убеждены, что успех Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе был обеспечен последовательной и конструктивной мирной политикой Советского Союза и других социалистических стран, от которых исходила инициатива созыва этого Совещания, реалистическим подходом правительств западных стран к проблемам безопасности и сотрудничества в условиях нового соотношения сил в мире и усилиями всех миролюбивых людей земли.

В том огромном труде, который привел к столь значительному успеху, несомненно, имеется немалая доля участия религиозной общественности. Русская Православная Церковь, как и другие Церкви и религиозные объединения Советского Союза, всегда придавала первостепенное значение своей миротворче-

ской деятельности, одним из аспектов которой была поддержка идеи созыва Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, а затем всемерное содействие его работе и благоприятному завершению.

Радуясь успеху общеевропейского Совещания, мы вместе с тем рассматриваем его как начало осуществления широкой программы организации мира и развития сотрудничества на нашем континенте. Перед государствами Европы ныне простирается большой путь претворения в жизнь принятых ими на себя ответственных обязательств. Мы верим, что этот путь будет успешно преодолен ими при поддержке со стороны всех людей доброй воли, независимо от характера их мировоззрения, политических убеждений и религиозной принадлежности.

Мы чувствуем себя призванными деятельно участвовать в осуществлении решений Совещания, и мы сделаем всё от нас зависящее для достойного вклада Русской Православной Церкви в этот жизненно важный для европейских народов процесс. Мы надеемся, что Церкви и религиозные объединения европейских стран, США и Канады примут в этом миротворческом делании самое активное участие.

Мы молимся, чтобы благословение Господне неизменно осеняло открывшийся перед Европой путь мира и сотрудничества.

ПИМЕН, Патриарх Московский и всея Руси

1 августа 1975 года, г. Москва

Посещение Святой Земли паломниками Русской Церкви

С 19 по 30 июня 1975 г. группа паломников Русской Православной Церкви во главе с митрополитом Берлинским и Среднеевропейским Филаретом, Патриаршим Экзархом Средней Европы, в составе наместника Троице-Сергиевой Лавры архимандрита Иеронима, инспектора Московских духовных академии и семинарии архимандрита Александра, члена Отдела внешних церковных сношений игумена Владимира, студента IV курса Московской духовной академии протодиакона Владимира Романова, сотрудника Отдела внешних церковных сношений Н. П. Апфиногенова и старосты Никольского кафедрального собора Ленинграда Б. М. Кублицкого совершила поездку в Святую Землю.

Путь паломников лежал через столицу Социалистической Республики Румынии — Бухарест, где посланцев Русской Православной Церкви тепло встретил епископ Яломицянский Роман, викарий Бухарестской архиепископии. Паломники осмотрели столичные храмы и поклонились святыням мужского монастыря Черника и женского — Цыганешти.

20 июня паломники прибыли в аэропорт Лидда, где их встречали архиепископ Иорданский Василий, секретарь Священного Синода Иерусалимского Патриархата, архимандрит Серафим, начальник Русской Духовной Миссии в Иерусалиме, с членами Миссии, представители Министерства религий Израиля, а также консул Финляндии Л. А. Таурен.

По прибытии в Русскую Духовную Миссию в Иерусалиме паломники совершили благодарственный молебен в её Троицком соборе.

21 июня митрополит Филарет совершил Божественную литургию в храме в честь Казанской иконы Божией Матери в Горнем монастыре. Днем паломники нанесли визит Блаженнейшему Патриарху Иерусалимскому и всей Палестины Венедикту I. Затем они направились в храм Воскресения и поклонились Животворящему Гробу Господа, Спасительной Голгофе и другим святыням храма. Хранитель Гроба Господня архимандрит Даниил устроил в их честь прием в своих покоях.

Всенощное бдение и Божественные литургии в День Святой Троицы паломники совершили в Троицком соборе Миссии и в Казанском храме в Горнем монастыре, а во второй половине дня они участвовали в торжественной встрече у Яффских ворот прибывшего в Иерусалим на открытие армянской духовной семинарии Святейшего Верховного Патриарха-Католикоса всех армян Вазгена I.

Божественная литургия в День Святого Духа была совершена в Троицком соборе Миссии архиепископом Кириапольским Константином и митрополитом Филаретом в сослужении духовенства Иерусалимской, Русской и Румынской Православных Церквей.

Днем паломники нанесли визит Святейшему Верховному Патриарху-Католикосу всех армян Вазгену I и Блаженнейшему Иерусалимскому армянскому Патриарху Егише Дардаряну. Вечером в здании Русской Миссии в Иерусалиме был устроен прием по случаю престольного праздника. Среди гостей находились Блаженнейший Патриарх Иерусалимский и всей Палестины Венедикт I в сопровождении группы иерархов и духовенства Иерусалимской Церкви, Святейший Верховный Патриарх-Католикос всех армян Вазген I с группой иерархов и духовенства Армянской Апостольской Церкви, представители Римско-Католической, Эфиопской, Англиканской и Лютеранской Церквей. На приеме были сотрудники дипломатического корпуса, Министерства религий Израиля и представители местной общественности.

24 июня митрополит Филарет и архиепископ Неапольский Артемий в сослужении представителей духовенства Иерусалимской и Русской Церквей совершили Божественную литургию на Голгофе. Затем паломники нанесли визиты Блаженнейшему Латинскому Патриарху Иерусалима Джакомо Белтритти и в Министерство религий Израиля, где были приняты министром д-ром Ицхаком Рафаэлем. После этого они посетили экуменический институт Тантур, а также монастырь Феодосия Великого и Лавру Саввы Освященного.

25 июня ночью митрополит Филарет и архиепископ Иерапольский Хрисанф в сослужении представителей духовенства Иерусалимской и Русской Церквей совершили Божественную литургию у Гроба Господня. Утром митрополит Филарет нанес визит пробсту Евангелическо-Лютеранской Церкви в Иерусалиме Хельмуту Глатте. Днем министр религий Израиля д-р Ицхак Рафаэль устроил прием в честь паломников Русской Православной

Церкви. Затем паломники присутствовали на открытии новой армянской духовной семинарии и на приеме, устроенном в честь этого события Святейшим Верховным Патриархом-Католикосом всех армян Вазгеном I.

26 июня митрополит Филарет и архиепископ Герасонский Симон совершили Божественную литургию в храме Успения Божией Матери в Гефсимании. После богослужения паломники посетили женский монастырь в Вифании на месте дома евангельских Марфы и Марии, а днем в их честь Блаженнейший Патриарх Иерусалимский и всей Палестины Венедикт I устроил обед в своей резиденции. На обеде были члены Русской Духовной Миссии в Иерусалиме, архиепископ Газский Стефан, заместитель Патриарха Иерусалимского, архиепископ Василий, архиепископ Хрисанф, архиепископ Константин, хранитель Гроба Господня архимандрит Даниил, а также консул Финляндии Л. А. Таурен.

27 июня митрополит Филарет и архиепископ Пеллский Клавдий совершили Божественную литургию в храме Рождества Христова в Вифлееме. После богослужения паломники совершили путешествие к горе Фавор и посетили города Назарет, Кану и Тивериаду.

28 июня архимандрит Иероним, наместник Троице-Сергиевой Лавры, совершил Божественную литургию в тивериадском храме во имя св. равноапостольной Марии Магдалины. Затем паломники посетили г. Капернаум, побывали на реке Иордан и в городах Хайфе и Яффе.

29 июня митрополит Филарет устроил прием в здании Русской Духовной Миссии в Иерусалиме. На приеме среди приглашенных гостей были архиепископ Газский Стефан, архиепископ Иерапольский Хрисанф, хранитель Гроба Господня архимандрит Даниил, представители духовенства Иерусалимской Русской, Румынской Церквей, а также инославные гости. На приеме присутствовали министр религий Израиля д-р Ицхак Рафаэль, ответственные сотрудники министерств религий и иностранных дел Израиля, представители дипломатического корпуса, государственные и общественные деятели, а также консул Финляндии в Израиле Л. А. Таурен с супругой.

После приема паломники отбыли на аэродром, где их провожали архиепископ Стефан, архимандрит Даниил, члены Миссии, представители израильской администрации и консул Финляндии в Израиле Л. А. Таурен.

Избрание нового игумена Русского монастыря на Афоне

9 июня 1975 года Русский Пантелеимонов монастырь на Афоне сообщил телеграфом Святейшему Патриарху Московскому и всея Руси Пимену и председателю Отдела внешних церковных сношений митрополиту Тульскому и Белевскому Ювеналию о предстоящей интронизации архимандрита Авеля Священным Кинотом на игуменскую кафедру. В ответ были посланы 11 июля телеграммы:

Его Высокопреподобию игумену Русского монастыря святого великомученика Пантелеимона на Святой Горе Афон архимандриту Авелю

Афон, Греция

Радуюсь избранию Вашего Высокопреподобия игуменом Русского монастыря великомученика и целителя Пантелеимона на Святой Горе Афон. Молитвенно желаю щедрой помощи Божией Вашим трудам во славу Церкви Христовой и на благо святой обители. Прошу святых молитв Ваших и братии. Призываю на Вас и на всех насельников монастыря благословение Божие.

ПИМЕН, Патриарх Московский и всея Руси

Его Высокопреподобию игумену Русского монастыря святого великомученика Пантелеимона на Святой Горе Афон архимандриту Авелю

Афон, Греция

Ваше Высокопреподобие, возлюбленный о Господе и дорогой отец Авель! Из твоего письма и телеграммы братии Пантелеимонова монастыря мы с радостью узнали о твоем избрании на высокий пост игумена Русского монастыря во имя великомученика и целителя Пантелеимона на Святой Горе Афон и предстоящей в воскресенье 30 июня (ст. ст.), в день празднования Собора Двенадцати апостолов, твоей игуменской интронизации Священным Кинотом. От всего сердца мы поздравляем тебя и молимся о неоскудевающей помощи Божией в предстоящем тебе многотрудном, но и многополезном служении, которое да успешно послужит возлюбленной Русской Святогорской обители и ее великому молитвенному служению Святой Церкви. Да ниспошлет на тебя Всемилостивый Господь Свое Небесное благословение и да укрепит тебя в предстоящем ответственном служении.

С неизменной к тебе о Господе любовью

митрополит Тульский и Белевский ЮВЕНАЛИЙ, председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата

13 июля (30 июня ст. ст.) 1975 года Священный Кинот Афона возвел на игуменскую кафедру Русского Пантелеимонова монастыря проигумена этого монастыря архимандрита Авеля (Македонова), избранного на эту должность после архимандрита Гавриила (Лигач).

Пребывание в СССР председателя КЦМД О. Далэна

С 14 по 26 июля 1975 года по приглашению Отдела внешних церковных сношений в Советском Союзе находились председатель Комиссии Церквей по международным делам (КЦМД) Всемирного Совета Церквей посол Олле Дален и его супруга Инг-Мари Дален (Швеция). Гости побывали в городах Москве, Загорске, Киеве и Каневе и знакомились с их религиозной, общественной и культурной жизнью.

По прибытии в Москву для гостей был устроен ужин А. С. Буевским, заместителем председателя КЦМД. В Москве посол О. Дален посетил с супругой Советскую ассоциацию содействия ООН, где они были приняты ее генеральным секретарем Н. А. Бережной, и Советский комитет за европейскую безопасность и сотрудничество, где гостей принимал заместитель председателя Комитета Н. А. Панков. В Советском комитете защиты мира председателя КЦМД принял заместитель председателя О. С. Хархардин. В Министерстве иностранных дел СССР посла О. Далена принял советник МИДа Л. Н. Астафьев.

В канун празднования Обретения мощей Преподобного Сергия Радонежского посол О. Дален и Инг-Мари Дален присутствовали за богослужением в нескольких московских храмах.

В пятницу 18 июля, в самый день праздника, гости находились в Троице-Сергиевой Лавре, где присутствовали в Успенском соборе за Божественной литургией, которую совершали Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен и Святейший и Блаженнейший Католикос-Патриарх всей Грузии Давид V в сослужении с сонмом архиереев и клириков, и на торжественном молебне, который совершил на лаврской площади Святейший Патриарх Пимен. Посол О. Дален и Инг-Мари Дален присутствовали на праздничном приеме, устроенном Святейшим Патриархом Пименом в своих лаврских покоях, во время которого председатель КЦМД произнес речь. В тот же день Святейший Патриарх Пимен принял гостей из Швеции.

Вечером того же дня О. Дален и Инг-Мари Дален отбыли из Москвы в Киев. В воскресенье 20 июля гости присутствовали за Божественной литургией во Владимирском кафедральном соборе г. Киева, а по окончании богослужения — на приеме, устроенном в их честь митрополитом Киевским и Галицким Филаретом, Патриаршим Экзархом Украины, членом КЦМД. На следующий день гости совершили поездку по Днепру в г. Канев, где посетили могилу и музей великого украинского поэта Тараса Шевченко.

По возвращении в Москву 23 июля О. Дален принял участие во встрече «круглого стола» по проблематике КЦМД в плане подготовки V Ассамблеи ВСЦ, имевшей место в Отделе внешних церковных сношений под руководством митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, председателя Отдела.

В тот же день гости участвовали в приеме, устроенном Святейшим Патриархом Пименом по случаю своего 65-летия.

Вечером полномочный министр г-н Торстен Эрн и г-жа Филиппа Эрн устроили в честь посла О. Далена и Инг-Мари Дален прием в посольстве Швеции, на котором присутствовали представители Русской Православной Церкви, других Церквей, государственных и общественных организаций.

24 июля посол О. Дален посетил Совет по делам религий при Совете Министров СССР, где был принят заместителем председателя Совета В. Н. Титовым. В этот же день гости побывали в информационном центре ООН в Москве. Вечером посол О. Дален и Инг-Мари Дален были приняты во Всесоюзном Совете евангельских христиан-баптистов председателем ВСЕХБ А. Е. Клименко и генеральным секретарем А. М. Бычковым, членом КЦМД. Затем гости приняли участие в богослужении, которое возглавлял пресвитер М. Я. Жидков, заместитель председателя ВСЕХБ.

25 июля посол О. Дален и Инг-Мари Дален посетили редакцию «Журнала Московской Патриархии», где были приняты председателем Издательского отдела Московского Патриархата архиепископом Волоколамским Питиримом.

В дни пребывания в Москве Инг-Мари Дален посетила Комитет советских женщин, Московский городской дворец пионеров и школьников и детский сад № 675, где знакомилась с их деятельностью.

В канун отъезда гостей митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель Отдела внешних церковных сношений, устроил в честь посла Олле Далена и Инг-Мари Дален прием, в котором приняли участие представители религиозных, государственных и общественных кругов столицы, а также сотрудники посольства Швеции в СССР во главе с поверенным в делах Торстеном Эрном.

Визит сотрудников Секретариата по содействию христианскому единству

С 15 по 29 июля 1975 года по приглашению Отдела внешних церковных сношений в Советском Союзе находилась делегация Секретариата по содействию христианскому единству Римско-Католической Церкви во главе с заместителем секретаря Секретариата монсиньором Жаном Франсуа Арриги. В делегацию входили монсиньор Вильям Пюрди, монсиньор Эрик Зальцман, монсиньор Франческо Фортино и священник Андре Иоос. Делегация посетила Москву, Загорск, Ленинград, Псков и Псково-Печерский монастырь и Одессу. Ежедневно католические гости совершали мессу.

16 июля делегация нанесла визит в Отдел внешних церковных сношений Московского Патриархата, где ее принял епископ Курский и Белгородский Хризостом, заместитель председателя Отдела. В тот же день гости посетили Воскресенский храм в Сокольниках. 17 июля паломники посетили храмы в честь

иконы «Всех скорбящих Радосте» на Б. Ордынке и Пимена Великого. Вечером паломники отбыли в Загорск, где присутствовали за всенощным бдением в Успенском соборе. По окончании богослужения ректор Московских духовных школ архиепископ Дмитровский Владимир устроил в честь гостей ужин.

18 июля, в день памяти Преподобного Сергия Радонежского, паломники присутствовали в Успенском соборе за Божественной литургией и на торжественном молебне на лаврской площади. Затем они были на праздничном приеме, устроенном Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Пименом в его лаврских покоях. Во время приема монсиньор Жан Франсуа Арриги произнес речь. В тот же день Святейший Патриарх Пимен принял гостей из Рима. Поздно вечером паломники отбыли в Ленинград.

19 июля гостей принял в своей резиденции митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы. Затем паломники посетили Ленинградские духовные школы, церковь во имя Святой Троицы «Кулич и Пасха» и Троицкий собор. 20 июля священник Андре Поос совершил мессу в ленинградском католическом храме Девы Марии Лурдской, а затем паломники присутствовали за Божественной литургией в Николо-Богоявленском кафедральном соборе. В тот же день они посетили Спасо-Преображенский собор, Смоленскую церковь и Князь-Владимирский собор. 21 июля, в праздник Казанской иконы Божией Матери, паломники присутствовали в Князь-Владимирском соборе за Божественной литургией, которую совершал митрополит Никодим. 22 июля гости посетили Исаакиевский собор, Петропавловскую крепость и Пискаревское мемориальное кладбище. В тот же день гости были приняты митрополитом Никодимом, который устроил в их честь прием. Вечером гости отбыли в Псков.

23 июля паломники присутствовали в Свято-Троицком кафедральном соборе за всенощным бдением. Гостям оказал большое внимание митрополит Псковский и Порховский Иоанн. 24 июля, в день памяти св. княгини Российской Ольги, гости присутствовали за Божественной литургией в Успенском соборе Псково-Печерского монастыря, а затем были приняты наместником обители архимандритом Гавриилом.

25 июля паломники проследовали в Одессу, где остановились в Успенском монастыре и были приняты митрополитом Херсонским и Одесским Сергием. В субботу 26 июля гости посетили храм Александрийского Патриархата и Ильинскую церковь. Днем они побывали в Одесской духовной семинарии и были приняты её ректором архимандритом Агафангелом. Вечером паломники совершили мессу в католическом храме во имя апостола Петра. В воскресенье 27 июля паломники присутствовали в Успенском кафедральном соборе за Божественной литургией, которую совершал митрополит Сергий. В тот же день митрополит Сергий устроил в честь гостей обед.

28 июля паломники возвратились в Москву. В честь гостей из Рима был устроен ужин заместителем председателя Отдела внешних церковных сношений епископом Курским и Белгородским Хризостомом. Затем паломники имели встречу с митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием, председателем Отдела внешних церковных сношений.



9 августа 1975 года. На могебке в день памяти великомученика и целителя Пантелеимона в Афонском Русского Пантелеимонова монастыря подворье в с. Лукино

К стр. 23

Служения Святейшего Патриарха ПИМЕНА

ИЮЛЬ

6 июля (23 июня), в Неделю 2-ю по Пятидесятнице, Всех святых, в земле Российской просиявших, день празднования в честь Владимирской иконы Божией Матери, Святейший Патриарх Пимен молился за Божественной литургией в Крестовом храме в честь Преподобных Сергия и Никона Радонежских в Патриаршей резиденции в Одессе, а накануне — за всенощным бдением в Успенском храме Одесского мужского монастыря. После всенощной Его Святейшество преподал благословение братии монастыря и прихожанам.

12 июля (29 июня), память первоверховных апостолов Петра и Павла и день празднования Касперовской иконе Божией Матери, Святейший Патриарх Пимен совершил Божественную литургию и праздничный молебен, а накануне — всенощное бдение в Успенском кафедральном соборе в Одессе, где есть чтимый Касперовский образ Богоматери, в сослужении митрополита Херсонского и Одесского Сергия, соборного причта и клириков Одесской духовной семинарии. За всенощной Его Святейшество помазывал молящихся освященным елеем, а после молебна в день праздника произнес слово.

16 (3) июля, в день праздника Перенесения мощей святителя Филиппа, Митрополита Московского, Святейший Патриарх Пимен молился за Божественной литургией и накануне — за всенощным бдением в Крестовом храме во имя Архангела Михаила в патриаршей резиденции в с. Лукино под Москвой.

18 (5) июля, в день праздника Обретения мощей Преподобного Сергия, игумена Радонежского, и накануне Святейший Патриарх Пимен совершал праздничные богослужения в Троице-Сергиевой Лавре (см. стр. 22. — *Ред.*)

21 (8) июля, день празднования Казанской иконе Божией Матери. Накануне Святейший Патриарх Пимен совершил всенощное бдение в Богоявленском патриаршем соборе в сослужении митрополитов — Тульского и Белевского Ювеналия, Тетрицкаройского Зиновия (Грузинская Православная Церковь), Херсонского и Одесского Сергия, архиепископов — Кировского и Слободского Мстислава, Краснодарского и Кубанского Алексия, Харьковского и Богодуховского Никодима, Волоколамского Питирима, епископов — Воронежского и Липецкого Платона, Цилканского Гайоза (Грузинская Православная Церковь), Курского и Белгородского Хризостома, Вологодского и Великоустюжского Дамаскина. Божественную литургию в том же соборе совершили Святейший Патриарх Пимен и Святейший и Блаженнейший Католикос-Патриарх всей Грузии Давид V в сослужении тех же Преосвященных, а также митрополитов Таллинского и Эстонского Алексия и Крутицкого и Коломенского Серафима.

23 (10) июля, в праздник Положения ризы Господа нашего Иисуса Христа, Святейший Патриарх Пимен совершил Божественную литургию в Ризоположенском храме в Москве в сослужении митрополита Таллинского и Эстонского Алексия и архиепископа Волоколамского Питирима. После богослужения митрополит Алексий приветствовал Святейшего Патриарха Пимена в связи с 65-летием со дня его рождения.

27 (14) июля, в Неделю 5-ю по Пятидесятнице, за Божественной литургией в Богоявленском патриаршем соборе Святейший Патриарх Пимен возглавил хиротонию, а накануне днем в Белом зале Московской Патриархии — наречение архимандрита Иринея (Середнего) во епископа Уфимского и Стерлитамакского (см. стр. 12 — *Ред.*)

АВГУСТ

1 августа (19 июля), в день праздника Обретения мощей преподоб-



18 июля 1975 года в Успенском соборе Троице-Сергиевой Лавры. На верхнем снимке — **Святейший Патриарх Пимен и Святейший и Блаженнейший Католикос-Патриарх всей Грузии Давид V за Божественной литургией.** На снимке внизу — **Предстоятели братских Русской и Грузинской Церквей обмениваются приветствиями по окончании литургии**





23 июля 1975 года, в праздник Положения честной ризы Господа нашего Иисуса Христа, после Божественной литургии в Ризоположенском храме в г. Москве, Митрополит Таллинский и Эстонский Алексий поздравляет Святейшего Патриарха Пимена с 65-й годовщиной со дня его рождения

К стр. 15



Торжественный молебен на лаврской площади в праздник Обретения мощей Преподобного Сергия Радонежского 18 июля 1975 года

К стр. 22

ного Серафима Саровского, Божественную литургию Святейший Патриарх Пимен совершил в Крестовом храме в честь Владимирской иконы Божией Матери в Патриархии, а накануне — всенощное бдение с чтением акафиста преподобному в храме во имя пророка Божия Илии, что в Обыденском переулке в Москве, где есть чтимый образ преподобного Серафима.

2 августа (20 июля), в день памяти пророка Божия Илии, Святейший Патриарх Пимен совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в Ильинском храме, что в Обыденском переулке в Москве.

5 августа (23 июля), в день празднования Почаевской иконе Божией Матери, Святейший Патриарх Пимен совершил Божественную литургию в храме во имя первоверховных апостолов Петра и Павла, что в Лефортове в Москве, в сослужении Высокопреосвященного Архиепископа Токийского, Митрополита всей Японии Феодосия, митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, епископа Виленского и Литовского Германа, епископа Уфимского и Стерлитамакского Иринея. Накануне Патриарх Пимен молился за всенощным бдением в Крестовом храме в Патриархии.

9 августа (27 июля), день памяти великомученика Пантелеимона. Накануне Святейший Патриарх Пимен совершил всенощное бдение с чтением акафиста великомученику Пантелеимону в Преображенском храме Афонского Пантелеимоновского подворья в с. Лукино под Москвой.

10 августа (28 июля), в день празднования Смоленской иконе Божией Матери, Божественную литургию и накануне — всенощное бдение Святейший Патриарх Пимен совершил в Успенском храме в Новодевичьем монастыре в Москве в сослужении митрополита Крутицкого и Коломенского Серафима и архиепископа Волоколамского Питирима.

Слово Святейшего Патриарха ПИМЕНА

в Богоявленском патриаршем соборе в Москве после Божественной литургии 8 июня 1975 года

Ваше Высокопреосвященство, возлюбленный о Господе Собрат, Владыко Архиепископ Павел!

Досточтимые гости из Финляндской Православной Церкви!

Возлюбленные архипастыри и отцы!

Дорогие братья и сестры!

Христос воскресе!

Пасхальную радость за сегодняшней Божественной литургией мы разделяем с нашими братьями из Финляндской Православной Церкви. Мы от всей души приветствуем, дорогие наши гости, ваше к нам прибытие, утешаемся сегодняшней, проникнутой переживаниями Воскресения Христова совместной молитвой, позволившей нам с вами вместе с евангельским слепорожденным едиными устами и единым сердцем воскликнуть: «Верую, Господи!» (Ин. 9, 38).

Мы рады видеть Вас, достойнейший Предстоятель Братской Финляндской Православной Церкви Владыко Архиепископ Карельский и всей Финляндии Павел, и Ваших прелюбезных соработников в пределах нашей Церкви и нашей страны. В нашей памяти свежи воспоминания о нашем официальном визите в Финляндию, который мы совершили по Вашему, дорогой Владыко, приглашению в мае прошлого года, когда Вы оказали нам исключительно сердечное внимание и щедрое гостеприимство. И ныне мы исполнены стремления достойно ответить на Вашу любовь, дабы Вы и члены Вашей делегации смогли ощутить всю меру братских чувств, питаемых чадами Русской Православной Церкви к своим православным собратьям в Финляндии.

Благодарение Богу, отношения между нашими Церквами характеризуются единством духа и тем любвеобилием, которое является верным признаком истинных последователей Христовых: «По тому узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь любовь между собою» (Ин. 13, 35). Мы вместе усердно и успешно трудимся в межправославной сфере во славу Святого Православия. В экуменическом движении две наши Церкви единодушно и активно полагают свои усилия на поиски

путей к восстановлению вероисповедного единства разделенного христианства, осуществляя завет Главы Церкви Господа нашего Иисуса Христа, выраженный Им в Первосвященнической молитве: «Отче Святый! Соблюди их во имя Твое, тех, которых Ты Мне дал, чтобы они были едино, как и Мы» (Ин. 17, 11). Наши Церкви единодушны и в оценке христианского миротворческого служения, как первостепенного религиозного долга христиан, исполнение которого служит залогом богосыновства (Мф. 5, 9). Христианское понимание миротворчества ведет нас к сотрудничеству со всеми людьми доброй воли, которые стремятся содействовать торжеству мира и справедливости в отношениях между народами. Наши Церкви с пониманием относятся к любым усилиям в пользу справедливого и прочного мира на земле и во имя Христово стараются в меру своих сил содействовать этому благому делу, по слову апостола: «Всё, что вы делаете словом или делом, всё делайте во имя Господа Иисуса Христа» (Кол. 3, 17). Все это нас радует и воодушевляет.

Дорогие наши православные гости! Приветствуя вас как церковных деятелей, мы в то же время приветствуем вас и как представителей дружественного народа Финляндии, связанного с нашим народом подлинно добрососедскими отношениями. Исторические судьбы двух наших стран были между собой искони связаны и питались во многом общими духовными истоками. И нам отрадно, что эти давние связи ныне столь успешно укрепляются, развиваясь в союз дружбы и сотрудничества, являющий миру пример истинно благородных отношений двух соседних стран и народов. И мы надеемся, что ваш приезд к нам внесет свою лепту в укрепление этого союза дружбы и сотрудничества между Финляндией и Советским Союзом.

Ваше Высокопреосвященство! Дорогие гости! В вашем лице мы выражаем наше глубокое уважение Финляндской Православной Церкви, всем христианам вашей страны и всему народу Финляндии.

Да будет благословенно ваше у нас пребывание! Молитвы чад Русской Православной Церкви будут сопровождать вас во всё время братского вашего визита.

«Благодать, милость, мир от Бога Отца и Христа Иисуса, Господа нашего» (2 Тим. 1, 2) да будут со всеми нами! Аминь.

Слово Святейшего Патриарха ПИМЕНА

при вручении архиерейского жезла епископу Уфимскому и Стерлитамакскому ИРИНЕЮ

Преосвященный епископ Ириней!

Ныне для тебя знаменательный день. Благодатию Святаго Духа, через возложение рук архиереев ты воспринял архиерейскую Божественную благодать и приобщился к сонму архипастырей нашей Церкви. С получением сей благодати получил ты и новые силы, которые будут помогать тебе в несении нового для тебя подвига — служения Богу и людям в сане епископа.

Тебе, несомненно, известны слова апостола о том, что «епископ должен быть непорочен... трезв, целомудрен... (честен), страннолюбив, учителен... (не сварлив), не корыстолюбив, но тих, миролюбив...» (1 Тим. 3, 2—3). Известен также и апостольский завет «представить себя Богу достойным, делателем неукоризненным, верно подающим слово истины» (2 Тим. 2, 15).

Нам известно и о том, что ты от юности упражнял себя в скромности и искусстве послушания, духовно совершенствуясь и восходя от силы в силу и являя себя Богу достойным и делателем неукоризненным.

В течение нескольких лет ты усердно нес послушание, возложенное на тебя Церковным Чиноначалием, в далекой стране Японии, и никогда от тебя не было слышно ропота на трудности твоего служения в далекой от Родины стране. За годы твоего служения Церкви ты приобрел опыт, необходимый для пастыря, и теперь этот опыт, умноженный Божественной благодатью, ляжет в основу твоих архипастырских трудов.

Имя, полученное тобою при постри-



27 июля 1975 года, Богоявленский патриарший собор. После вручения архиерейского жезла епископ Уфимский и Стерлитамакский Ирикей преподает благословение верующим

жении в монашество,— греческое, при переводе на русский язык означает «мирный». Звучание твоего имени должно всегда напоминать тебе о том, что в жизни личной и церковной в твоем архипастырском делании ты всегда должен быть устроителем и носителем мира в самом широком смысле этого слова. А это значит — иметь мир с Богом, мир в своем сердце, мир с собратьями, мир со всеми людьми, мир между людьми. Мир с Богом приходит к нам через оправдание верой, через Господа Иисуса Христа. Это тот «свышний мир», о котором всегда молится Церковь и который содействует спасению наших душ.

В отношении мира с Богом апостол Павел говорит: «оправдившеся убо верою, мир имамы к Богу Господем нашим Иисусом Христом, Имже и приведение обретохом верою во благодать сию, в нейже стоим и хвалимся упованием славы Божия. Не точию же, но и хвалимся в скорбех, ведяще, яко скорбь терпение соделовает, терпение же — искусство, искусство же — упование; упование же не посрамит, яко любы Божия излияся в сердца наша Духом Святым, данным нам» (Рим. 5, 1—5).

Мир с Богом всегда устрояет мир в сердце человека, умиротворенность духа, мир с самим собой.

По этому поводу апостол говорит: «И мир Божий, превосходяй всяк ум, да соблюдет сердца ваша и разумения ваша о Христе Иисусе» (Флп. 4, 7).

У имущего мир с Богом и мир в своем сердце, несомненно, появится стремление созидать мир среди собратьев и среди всех людей, по завету апостольскому: «аще возможно, еже от вас, со всеми человеки мир имейте» (Рим, 12, 18). И в другом месте призывает: «темже убо мир возлюбим и яже к созиданию друг ко другу» (Рим. 14, 19).

Архипастырю необходимо быть устроителем мира среди своей паствы. Возгревать постоянно и в пастырях, и в пасомых горение мира, дабы они всегда были готовы вместе с народом нашей страны действенно защищать священный мир.

К таким мыслям и действиям призывает твое имя.

Итак, «да возрадуется душа твоя о

Господе». Возмогай в полученной тобой благодати. Возгревай дар Божий, живущий в тебе возложением рук архипастырских.

И еще позволю сделать тебе напоминание: не возлагай ни на кого руки скоро и не приобщайся чужим грехам. Помни, что священнослужители должны достойно проходить служение, в которое они призваны, и их свет должен светиться пред всеми людьми.

В заключение поздравляем тебя с благодатью архиерейства и вручаем тебе жезл пастырский, который ты должен употреблять по закону духа, по образу Царствия Христова, не столько жезлом власти, сколько жезлом справедливости, правоты, чтобы твоя архипастырская власть была для пасомых не тяжкою, но любезною, и тогда твой жезл станет утешением для пасомых.

Наречение и хиротония архимандрита Иринея (Середнего) во епископа Уфимского и Стерлитамакского

Постановлением Святейшего Патриарха Пимена и Священного Синода от 25 июля 1975 года архимандриту Иринею (Середнему), закончившему свое послушание в Патриаршем подворье в Токио, Япония, определено быть епископом Уфимским и Стерлитамакским.

Наречение архимандрита Иринея во епископа Уфимского и Стерлитамакского днем в субботу 26 июля 1975 года в Белом зале Московской Патриархии совершили Святейший Патриарх Пимен, митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы, митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, митрополит Тульский и Белевский Ювеналий.

При наречении во епископа архимандрит Ириней произнес речь:

Ваше Святейшество! Богомудрые и милостивые архипастыри!

Промысл Божий устами святителей Церкви Христовой призывает меня воспринять епископское служение, и ныне я предстою перед вашей святыней «в немощи и в страхе, и в великом трепете» (1 Кор. 2, 3). Я не смею помыслить себя достойным этого высокого сана, сознавая греховность свою, но боюсь и отказываться от него, так как твердо верю, что «Господом утверждаются стопы... человека» (Пс. 36, 23).

С ранних лет моей жизни я стремился посвятить себя на служение Господу Богу и Его Святой Церкви. Всесильный Промысл Божий покровительствовал мне не только в годы приобретения богословских знаний в Ленинградской духовной семинарии и академии, но и позже, когда я трудился преподавателем той же академии и проходил пастырское служение в иерейском сане. Промыслом Божиим мне суждено было более четырех лет нести послушание в качестве клирика Подворья Вашего Святейшества в Японии.

Теперь Промысл Божий определяет меня на высшую степень священства — послужить Церкви Божией в сане епископа. При всех моих недостатках я прекрасно понимаю, что быть архипастырем — значит переживать за все болезни паствы, нести её немощи с единственной целью — послужить её спасению, то есть быть, по слову апостола, всем вся, «чтобы спасти по крайней мере некоторых» (1 Кор. 9, 22). Высший пример пастырства я вижу в лице Господа нашего Иисуса Христа, принесшего миру обновление и спасение.

Воистину великий и тяжелый подвиг епископского служения, подвиг от которого всячески уклонялись даже такие знаменитые и крепкие духом святители Древней Церкви, как Василий Великий, Иоанн Златоуст и многие другие. Я же, недостойный и грешный, проверяя скудный запас моих духовных сил, ясно вижу, что не достиг еще той меры духовного возраста и совершенства, какая необходима носителю епископской благодати. И только надежда на всесильную благодать Божию, которая всегда немощная врачует и оскудевающая восполняет, надежда на неусыпное предстательство Царицы Небесной и святых угодников Божиих помогает мне преодолеть все душевные переживания и со смирением произнести: «благодарю, приемлю и нимало вопреки глаголю». Верю, что Господь Бог Сам совершит на мне это великое служение, и потому осмели-

ваюсь сказать вместе с апостолом: «Всё могу в укрепляющем меня Иисусе Христе» (Флп. 4, 13). Великую силу и помощь вижу для себя и в том, что Милосердный Господь однажды сподобил меня посетить Святую Землю, а также Святую Гору Афон, где

крылась во мне обильно с верою и любовью во Христе Иисусе» (1 Тим. 1, 14), чтобы сохранить мне «добрый залог Духом Святым, живущим в нас» (2 Тим. 1, 14), дабы, по слову того же апостола, предстать мне «Богу достойным, делателем неукоризнен-



Преосвященный ИРИНЕЙ,
епископ Уфимский и Стерлитамакский

так ощутимо действенна сила благодати Божией.

К вам же, святители Божии, я обращаюсь с усердной мольбой: простирая на меня руки, чтобы облечь меня великим саном архиерея, подвигнитесь на молитву обо мне, недостойном, чтобы, по слову святого апостола Павла, «благодать Господа нашего... отным, верно преподающим слово истины» (2 Тим. 2, 15). Аминь.

* * *

27 июля 1975 года, в Неделю 5-ю по Пятидесятнице, память святых отцов шести Вселенских Соборов, Святейший Патриарх Пимен, митрополит Ленинградский и Новгородский Нико-



После Божественной литургии 27 июля 1975 года в Богоявленском патриаршем соборе. Слева направо: **епископ Уфимский и Стерлитамакский Ириней, митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы, Святейший Патриарх Пимен, митрополит Тульский и Белевский Ювеналий**

дим, Патриарший Экзарх Западной Европы, митрополит Тульский и Белевский Ювеналий за Божественной литургией в Богоявленском патриаршем соборе совершили хиротонию архимандрита Иринея во епископа Уфимского и Стерлитамакского.

По окончании литургии Святейший Патриарх Пимен, вручая архиерейский жезл епископу Уфимскому и Стерлитамакскому Иринею, произнес слово (см. стр. 10.— *Ред.*).

* * *

Епископ Уфимский и Стерлитамакский **Ириней** (в миру Иван Петрович Середний) родился 10 мая 1939 года в с. Столпин Межиричского района Ровенской области, на Украине, в крестьянской семье. После средней школы окончил в 1961 году Ленинградскую духовную семинарию. В том же году поступил в Ленинградскую духовную академию. С 1963 по 1966 год служил в рядах Советской Армии. В 1968 году окончил Ленинградскую духовную академию со степенью кандидата богословия за сочинение по кафедре патрологии «Письма святого Киприана, епископа Карфагенского».

21 мая 1968 года митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом в храме во имя апостола Иоанна Богослова в Ленинградской духовной академии был рукоположен во диакона, а на следующий день, 22 мая,— в Николо-Богоявленском кафедральном соборе в Ленинграде во пресвитера. В 1968/69 учебном году состоял профессорским стипендиатом в Ленинградской духовной академии по кафедре канонического права и представил отчет на тему «Труды русских канонистов А. П. Павлова, И. С. Бердникова, В. Н. Бенешевича и С. В. Троицкого». Тогда же проходил пастырское служение в Свято-Троицком соборе Александро-Невской Лавры в Ленинграде. С начала 1970 года был преподавателем канонического права в академии. Одновременно был секретарем Совета и старшим помощником инспектора академии и семинарии.

1 сентября 1970 года митрополитом Ленинградским и Новгородским Ни-

кодимом в храме Ленинградской духовной академии был пострижен в монашество с именем Ириней, в честь священномученика Иринея, епископа Лионского. Летом 1970 года по приглашению епископа Гельсингфорсского Иоанна (Финляндская Автономная Православная Церковь) находился в течение двух недель в Финляндии. В декабре 1970 года в составе паломнической группы посетил в Святой Земле Град Иерусалим и побывал на Кипре и в Болгарии. В январе 1971 года с паломнической группой путешествовал в Грецию и на Святую Гору Афон. С 13 марта 1971 года по 16 июля 1975 года проходил послушание клирика Патриаршего подворья в Токио, Япония. Перед отъездом в Японию в Свято-Троицком соборе в Александро-Невской Лавре в Ленинграде митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом возведен в сан архимандрита.

65-летие Святейшего Патриарха ПИМЕНА

В Ризоположенском храме, что на Донской улице в Москве, 23 июля 1975 года было совершено торжественное патриаршее служение.

В этот день празднуется Перенесение честной ризы Господа нашего Иисуса Христа из Персии в Москву — событие, которое совершилось 350 лет назад. Это праздник главного престола храма, или, как принято говорить, храмовой праздник.

23 июля — и день рождения Предстоятеля Русской Православной Церкви Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена, которому исполнилось в этом году 65 лет.

В день праздника Божественную литургию в Ризоположенском храме совершил Святейший Патриарх Пимен в сослужении митрополита Таллинского и Эстонского Алексия, архиепископа Волоколамского Питирима, причта храма и духовенства из других храмов Москвы и Московской епархии. За богослужением присутствовали ректор Московской духовной академии и семинарии архиепископ Дмитровский Владимир и наместник Троице-Сергиевой Лавры архимандрит Иероним.

«Со славой» был встречен Святейший Патриарх собором служащего духовенства и множеством молящихся. Духовная радость наполняла сердца прихожан Ризоположенского храма и гостей, прибывших на праздник, от молитвенного общения с Первосвятителем Русской Православной Церкви и сослужившими ему архипастырями и пастырями.

В теплой молитве Спасителю нашему и Господу, благоизволившему плотию носить честную Свою ризу и искупившему нас крестом Своим, соединились сердца всех служащих и молящихся.

На запричастном стихе хор проникновенно пропел стихиру «Тебе одеющагося светом яко ризою...». Настоятель храма протоиерей Василий Свиденюк произнес проповедь.

Перед началом праздничного молебна митрополит Алексий обратился с приветственным словом к Святейшему Патриарху Пимену. Он выразил чувства всех присутствовавших в храме, сказав, что все, кто имел счастье сослужить и молиться со Святейшим Патриархом в этот день, радуются, что могут принести свою сыновнюю любовь и поздравления Его Святейшеству с днем рождения. Жизненный путь Святейшего Патриарха, говорил далее митрополит Алексий, являет нам дивное действие промыслительной десницы Божией, проведшей Своего избранника по ступеням церковного служения от силы в силу. Как кормчий корабля церковного Святейший Патриарх обнимает все области жизни церковной, прилагает усилия к укреплению всеправославного единства Святых Православных Церквей, развивает экуменические отношения с инославными Церквами и своим примером вдохновляет всех нас на патриотическое служение Отечеству нашему. В заключение Владыка сказал: «Позвольте, Ваше Святейшество, принести Вам от членов Священного Синода, епископата, клира и всего народа Божиего наши сыновние поздравления с днем Вашего 65-летия. Сегодня особенно единодушна, искрення и горяча наша молитва Небесному Пастыреначальнику, Господу нашему Иисусу Христу,— да хранит Он Ваше Святейшество в мире, цела, честна, здрава, долгоденствующа, право правяща слово Его Божественной истины. На молитвенную память о сегодняшнем дне примите, Ваше Святейшество, образ Заступницы Усердной рода христианского, да будет Она Неусыпной Молитвенницей за Вас и по молитвам Её да хранит Господь Вас в здравии и долгоденствии».

Святейший Патриарх Пимен тепло поблагодарил митрополита Алексия, архипастырей и пастырей за совместные молитвы перед Престолом Божиим, за поздравления и добрые пожелания в этот знаменательный для него день.

Святейший Патриарх, обращаясь к праздничным событиям, сказал:

«Нынешний церковный праздник посвящен воспоминанию положения Ризы Господней, перенесенной из Персии в Москву три с половиной века тому назад. Думая об этом и воздавая мысленное лобзание Ризе Господней, переносишься к Крестному подвигу Христа Спасителя, к тяжести Его крестоношения и вспоминаешь о голгофском пути Богочеловека и о помощи при восхождении на Голгофу от Симона Киринейского, коему «задеша понести крест Его» (Мф. 27, 32).

Каждый христианин несет свой крест. Это тот крест, о котором Господь сказал: «Аще кто хощет по Мне ити, да отвержется себе и возмет крест свой и по Мне грядет» (Мф. 16, 24). Это общечеловеческий крест. Но у служителя Церкви имеется и другой крест, который он обязан нести. Этот крест, особенно ответственный пред Богом и людьми, более труден, чем обычный человеческий.

Крест священнослужителя, и в особенности иерарха, может быть несом безболезненно только тогда, когда в помощь несущему приходит благодать Божия.

Мне Господь судил, кроме общечеловеческого креста, нести еще крест Предстоятеля Церкви, который был возложен на мои рамена избранием церковным как послушание.

Крест Патриарха — это особый крест, который становится более тяжелым от той ответственности, которая лежит на Предстоятеле Церкви, и от многогранных трудов и постоянных забот о корабле церковном. Без изобильной помощи Господней и покровительства с Неба невозможно до конца донести сей крест. Для подобного крестоношения требуется и постоянная помощь на земле. Необходима поддержка, оказанная Спасителю Симоном Киринейским.

Я благодарю Бога за то, что посылает мне силы свыше, и за то, что в моей жизни и деятельности помогают мне нести мой иерархический крест мои помощники, «симоны киринейские»,— архипастыри, пастыри и благочестивый народ, который своими горячими молитвами, снисходительностью и любовию помогает в моем крестоношении.

Я призываю благословение Божие на всех участвовавших и молившихся за нынешним богослужением. Благодарю за поздравление с моим шестидесятипятилетием и сердечное ко мне отношение.

Поздравляю всех с праздником, и да осенит всех вас Риза Господа и Спасителя нашего».



Храм в честь Положения ризы Господа нашего Иисуса Христа, что в Москве

Святейший Патриарх призвал Божие благословение на богомольцев, поблагодарив их за молитвы и поздравления, и в свою очередь поздравил с храмовым праздником.

На праздничном молебне была произнесена благодарственная ектения. Возносилось благодарение Господу за милость Его, данную Святейшему Патриарху в здравии встретить 65-летие, и за укрепление духовных и телесных его сил в прохождении жизненного пути на Патриаршем престоле.

После молебна были возглашены многолетия Святейшему Патриарху, всему освященному собору, причту храма, всем православным христианам и богохранимой стране нашей.

В тот же день Святейший Патриарх Пимен принимал поздравления в своей московской резиденции от Преосвященных архиереев, московских благочинных и сотрудников отделов Московской Патриархии. Поздравить Его Святейшество прибыли члены Священного Синода — митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Патриарший Экзарх Украины; митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим; митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, управляющий делами Московской Патриархии, митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, а также архиепископ Волоколамский Питирим, председатель Издательского отдела Московского Патриархата; архиепископ Харьковский и Богодуховский Никодим; архиепископ Дмитровский Владимир, ректор Московских духовных академии и семинарии; епископ Курский и Белгородский Хризостом, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений; епископ Воронежский и Липецкий Платон. Присутствовал также председатель Комиссии Церквей по международным делам Всемирного Совета Церквей посол Олле Дален с супругой (Швеция), находившийся в Москве по приглашению Московской Патриархии.

Митрополит Филарет от имени Русской Православной Церкви тепло поздравил Святейшего Патриарха Пимена с днем рождения.

Принес свои поздравления Его Святейшеству посол Олле Дален.

Председатель Совета по делам религий при Совете Министров СССР В. А. Куроедов в своем выступлении передал по поручению Председателя Совета Министров СССР А. Н. Косыгина поздравления Патриарху в связи с его 65-летием со дня рождения с пожеланием ему успехов в патриотической деятельности в защиту мира.

Святейший Патриарх в ответной речи поблагодарил гостей за поздравление.

* * *

На окраине Москвы, среди роскошных усадеб, близ Донского монастыря за «Калужскими воротами», в марте 1625 года московскими властями торжественно была встречена великая христианская святыня. Персидский шах Аббас, питая дружеские чувства к московскому царю Михаилу Федоровичу и Святейшему Патриарху Филарету, направил в Москву своего посла. Вместе с подарками царю посол привез послание Патриарху Филарету и драгоценный ковчег с честной ризой Господней.

Событие перенесения ризы Господней происходило во время Великой Четыредесятницы, и Святейший Патриарх вместе с Преосвященными архиереями установил празднование Положения Ризы Господней 10 июля (ст. ст.).

На месте встречи святыни была построена сначала деревянная церковь, но к началу XVIII века она обветшала, и причт с прихожанами решили начать постройку каменного храма. В нескольких шагах от старой церкви на восток 7 октября 1701 года был заложен небольшой храм во имя великомученицы Екатерины. Затем приступили к закладке Ризоположенского храма, который предназначался быть приделом главного храма.

Через 47 лет в северо-восточном углу трапезной части церкви был устроен придел во имя святого апостола Иакова Алфеева. Позже с западной стороны было пристроено помещение для ризницы и расширена паперть.

По архитектуре и внутренней отделке Ризоположенский храм является одним из интереснейших храмов Москвы, построенных в стиле «нарышкинского барокко». Колокольня— восьмигранная, с шатровым верхом. Внутри по сводам и стенам — лепные изображения ангелов со свитками в руках и замысловатые кокошники.

В главном храме устроен высокий шестиярусный иконостас с иконами, написанными в стиле XVII века. Царские врата украшены резными фигурами стоящих у престола четырех евангелистов с Евангелиями в руках.

Храмовой образ находится в киоте перед правым клиросом и состоит из средника (собственно иконы Положения Ризы Господней) и клейм с изображением событий, связанных с историей ризы Господней,—от метания воинами жребия о ней при распятии Господа до положения ее на престоле в Москве.

Протоиерей Василий СВИДЕНЮК

Пребывание Архиепископа Карельского и всей Финляндии Павла в СССР

В 1974 году Финляндская Православная Церковь с радостью принимала в г. Хельсинки Святейшего Патриарха Пимена с делегацией.

В пасхальные дни текущего года Русскую Православную Церковь посетил с ответным визитом Высокопреосвященный Архиепископ Карельский и всей Финляндии Павел. Предстоятеля Автономной Финляндской Православной Церкви сопровождали протоиерей Эркки Пииройнен, протоиерей Лев Меррас, протоиерей Николай Ходью, священник Ханну Лойма, протодиакон Хейкки Макконен, ректор Виктор Риссанен, асессор Маури Кононен и доктор Мартти Хелин.

Рано утром 5 июня 1975 года на Ленинградском вокзале в Москве гостей радушно встречали Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен, митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель ОВЦС, сопровождавшие финскую делегацию в поездке по нашей стране архиепископ Ташкентский и Среднеазиатский Варфоломей и протоиерей Игорь Ранне, благочинный патриарших приходов в Финляндии, другие официальные лица. На встречу прибыли также представители Совета по делам религий при Совете Министров СССР, посол Финляндии в Советском Союзе Яакко Халлама. Взаимные визиты Предстоятелей Церквей, обмен делегациями, встречи и беседы церковных деятелей стали нормой церковной жизни наших дней. Они отвечают все возрастающему стремлению людей к общению, к лучшему пониманию друг друга, к выяснению общих вопросов и проблем. Особенно радостными бывают встречи людей, единых по вере и духу, объединенных одним желанием лучше выполнять свою христианскую миссию в мире, служить делу единения и умиротворения людей, своей жизнью и служением прославлять имя Христово на земле.

Делегация Финляндской Церкви по прибытии в Москву посетила храм Воскресения в Сокольниках. После краткого молебна перед чтимым Иверским образом Божией Матери гости направились в резиденцию Святейшего Патриарха Пимена. Приветствуя Предстоятеля братской Церкви, Его Святейшество сказал: Мы видим в этом вашем визите, превозлюбленный о Господе Владыко Павел, свидетельство Вашего стремления продолжать те добрые отношения между нашими Церквами, которые ныне столь счастливо развиваются, и в чем, несомненно, немалая заслуга принадлежит Вам. Мы считаем Вас другом нашей Церкви, и Вы всегда являетесь для нас дорогим гостем.

Со своей стороны мы никогда не пренебрегаем возможностью выразить свою глубокую симпатию Финляндской Православной Церкви, так же как вновь и вновь свидетельствовать наше глубокое удовлетворение состоянием истинно братских отношений между двумя нашими Церквами.

Отвечая на приветствие, Высокопреосвященный Архиепископ Павел сердечно поблагодарил Святейшего Патриарха Пимена за приглашение посетить Русскую Церковь. Мы знаем прошлое, сказал Владыка Павел, но не знаем будущего. Мы являемся орудием в руках Божиих. Мы от всего сердца соединяемся с вами в поисках единения Церквей. Мы счастливы строить христианское будущее, и единство Церквей есть наше свидетельство сегодня.

На следующий день, 6 июня, Высокопреосвященный Архиепископ Павел с делегацией посетил Троице-Сергиеву Лавру в г. Загорске. Высокого гостя встречали ректор Московских духовных школ архиепископ Дмитровский Владимир с учащимися, наместник Лавры архимандрит Иероним (Зиновьев) с братией святой обители. После молебна у раки с мощами Преподобного Сергия гости осмотрели храмы обители. В духовных академии и семинарии они были сердечно приняты ректором. Хор студентов исполнил для гостей церковные песнопения.

В субботу 7 июня днем финская делегация посетила Московский Кремль, Государственную Третьяковскую галерею, музей им. Андрея Рублева и другие примечательные места.

Вечером Высокопреосвященный Архиепископ Павел возглавил всенощное бдение в Успенском храме в Новодевичьем монастыре. В служении всенощной приняли участие все чле-

ны делегации, имеющие духовный сан. В тот же вечер чрезвычайный и полномочный посол Финляндии в Советском Союзе г-н Яакко Халлама устроил в своей резиденции в Москве прием в честь Высокопреосвященного Архиепископа Павла. На приеме присутствовали Святейший Патриарх Пимен и члены Священного Синода Русской Православной Церкви.

8 июня, в Неделю 6-ю по Пасхе, о слепом, Высокопреосвященный Архиепископ Павел и гости в священном сане участвовали в служении Божественной литургии вместе со Святейшим Патриархом Пименом, митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием, архиепископом Волоколамским Питиримом, архиепископом Ташкентским и Среднеазиатским Варфоломеем, епископом Амфипольским Силой (Экзархат Константинопольской Церкви) и многими клириками в Богоявленском патриаршем соборе.

После литургии Святейший Патриарх Пимен приветствовал финскую делегацию словом (см. стр. 9.— *Ред.*).

Ваше Святейшество! — сказал в ответном слове Высокопреосвященный Архиепископ Павел. — Сегодня, в День Господень, вы совершили по милости Божией Евхаристию при сослужении всего народа, в числе которого как паломники находимся и мы, официальные представители Финляндской Церкви. Сегодня последнее воскресенье, когда мы поем победный гимн «Христос воскресе...», и Евхаристия, постоянно повторяющаяся, является свидетельством Воскресения Христова, ибо Живой Христос посреди нас в Таинстве Тела и Крови Его. Мы смерть Его возвещаем и воскресение исповедуем. Не напрасно преподобный Серафим в последние годы своей жизни приветствовал всех к нему приходивших не только на Пасху, но и во все дни года пасхальным приветствием: «Христос воскресе, радость моя!» И праведный отец Иоанн Сергиев, совершая ежедневно Божественную литургию, называл ее «Небом на земле».

Так и мы в этой Евхаристии удостоились небесных благ — залога будущей жизни — не для того, чтобы жизнь наша заканчивалась, но для того, чтобы мы могли быть свидетелями той новой жизни, которая нам Воскресением Христовым из Гроба воссияла, как мы поем в пасхальном каноне. Да утвердится во всем народе Божием евхаристическое понятие Церкви Христовой, чтобы мы все были одно тело во Христе. Как хлеб, который мы раздробляем, един, так и мы все едины в вере, надежде и любви.

В Евхаристии осуществляется тайна Церкви Христовой, и потому нет такого собрания Поместных Церквей, которое бы не венчалось евхаристическим общением. Вот и мы, представители Финляндской Православной Церкви, находясь в Москве по любезному приглашению Вашего Святейшества, окружены гостеприимством и заботой Русской Православной Церкви. И ныне здесь, в этом святом храме, и в этой Евхаристии мы вместе с Вами возведены на тот уровень духовного общения, образцом которого может быть только единение, которое уже осуществлено в Царствии Божием на Небесах.

В знак той братской любви и почитания, которые питает Финляндская Церковь к братской Русской Церкви, просим принять святую икону, которая написана специально для этого дня. На ней изображен Господь Иисус Христос, а по обеим сторонам — апостолы Петр, Павел, Иоанн и Андрей, просветитель России.

Да будет Христос всегда среди нас и среди наших братских Церквей, и да сохранит Он мир и любовь среди наших народов, и да дарует мир всему миру!

Во второй половине дня Святейший Патриарх Пимен в честь высокого гостя устроил прием, на котором, кроме финской делегации, были многие иерархи и клирики, другие официальные лица. Среди почетных гостей находился посол г-н Яакко Халлама.

Его Святейшество приветствовал Высокопреосвященного Архиепископа Павла речью.

...Подлинно братские отношения, сложившиеся между двумя нашими Церквами,— подчеркнул Его Святейшество,— позволяют нам испытывать чувства глубокого удовлетворения. Как справедливо отметил Владыка Архиепископ Павел во время нашего пребывания в Куопио в прошлом году, между нами нет никаких проблем. В самом деле, наши взаимные отношения характеризуются подлинным единством духа в союзе мира (Еф. 4, 3). ...Деятельно и успешно подвизающаяся на ниве Христовой Финляндская Православная Церковь включает в себя значительную часть дружественного нашей стране народа Финляндии Мы заверяем вас, дорогие наши финляндские братья, что чада Русской Православной Церкви, как и все граждане нашей страны, испытывают глубокое уважение к трудолюбивому и талантливому народу Финляндии, известному своей любовью к миру...

Высокопреосвященный Архиепископ Павел произнес ответную речь.

Разрешите мне, Ваше Святейшество, — сказал Владыка Павел,— выразить глубокую благодарность за гостеприимство. Между Финляндией и Советским Союзом развиваются культурные и экономические связи. Мы знаем, что многие посетители из зарубежных стран восхищаются вашими памятниками древности.

Русская Церковь сыграла большую роль в Отечественной войне, и четыре ордена, которыми награждена Русская Православная Церковь в лице Святейшего Патриарха Алексия, свидетельствуют о многом. В прошлом году, когда Святейший Патриарх Пимен был гостем Финляндии, к этому визиту был проявлен большой интерес. Посещение, многие выступления Его Святейшества были посвящены делу мира, сотрудничеству. Мы были бы рады, если бы и наш визит в вашу страну послужил тому же. Когда мы возвратимся к себе, мы будем рассказывать о вашей стране.

Мир в наше время встречается с сложными проблемами. Представители Русской Церкви находятся в первых рядах борцов за мир. Русская Церковь — ведущая Церковь в миротворческом делании. Любовь и мир для нее нерасторжимы. Они составляют тот христианский реализм, который является обязательным для людей доброй воли. Мы рады, что Финляндская Церковь может участвовать в сближении народов на ниве культурных связей, ибо эти связи ведут к новым путям сотрудничества.

Желаем чадам Русской Православной Церкви и всему советскому народу успеха в трудах на благо своей Родины и всего человечества.

Архиепископ Павел и сопровождавшие его лица также посетили Киев, Псков и Псково-Печерский монастырь, Ленинград.

В Киеве гости были 9 и 10 июня. После размещения в гостинице Высокопреосвященный



Высокопреосвященный Архиепископ Карельский и всей Финляндии Павел приветствует Святейшего Патриарха Пимена по окончании литургии в Богоявленском патриаршем соборе 8 июня 1975 года

Архиепископ Павел нанес визит митрополиту Киевскому и Галицкому Филарету, Патриаршему Экзарху Украины, в его резиденции. Затем состоялся осмотр музея древностей на территории Киево-Печерской Лавры и других достопримечательностей Киева. Архиепископ Павел с сопровождавшими его лицами посетил Покровский женский монастырь, где в его честь был дан обед.

10 июня финские гости после осмотра храма Святой Софии посетили Флоровский женский монастырь и некоторые храмы Киева.

Митрополит Киевский и Галицкий Филарет устроил в честь высокого гостя прием, на котором произнес приветственную речь:

Мы рады приветствовать Вас и в Вашем лице всю Финляндскую Церковь в славном Киеве — колыбели Православия на Руси. Река Днепр — это русский Иордан, в котором святой князь Владимир крестил русский народ. Мы рады, что Финляндская и Русская Церкви развивают братские отношения и Вы вкладываете в это дело много энергии и труда. Церкви могут сделать много полезного во благо мира на земле. Мир прочен там, где существуют добрые отношения между Церквами и странами. Советский Союз и Финляндия прочны в единстве. Желаем Вам, Ваше Высокопреосвященство, доброго здоровья и многих лет служения во главе Финляндской Церкви. Наши братские отношения будут способствовать укреплению добрых отношений между всеми Церквами и внесут вклад в дело мира на благо всего человечества.

В ответном приветствии Высокопреосвященный Архиепископ Павел сказал:

Мы находимся в Киеве и здесь ощущаем дух дружбы. Киев — колыбель Русской Церкви. Нас очень тронуло Ваше приветствие... Мы надеемся, что повсеместно восторжествует мир, и это зависит от доброй воли людей. Православная вера соединяет наши страны. Это сильное влияние. Мы благодарим Вас, митрополит Филарет, Патриарший Экзарх Украины, за любовь и гостеприимство. На спутников моих большое впечатление произвело посещение церковных памятников древней России. Желаем здоровья митрополиту Филарету и всему украинскому народу и свидетельствуем наше уважение с пожеланием всех благ.

Вечером, в канун Отдания праздника Святой Пасхи, Архиепископ Павел с клириками — членами делегации участвовал во Владимирском кафедральном соборе в служении пасхальных вечерни и утрени, а на следующий день — Божественной литургии. После богослужения митрополит Филарет и Высокопреосвященный Архиепископ Павел обменялись словами приветствия. В тот же день финские гости отбыли в Ленинград. В аэропорту «Пулково» делегацию встречали митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы, ректор Ленинградской духовной академии архимандрит Кирилл (Гундяев), другие клирики. Архиепископу Павлу был представлен новый благочинный Патриарших приходов в Финляндии — настоятель Князь-Владимирского собора в Ленинграде протоиерей Павел Красноцветов. После небольшого отдыха в гостинице «Европейская» и ужина, на котором присутствовал митрополит Никодим, делегация отбыла поездом во Псков, куда прибыла на следующий день — ранним утром в праздник Вознесения Господня. Из Пскова гости направились в Псково-Печерский Успенский монастырь. В Михайловском соборе Архиепископ Павел и митрополит Псковский и Порховский Иоанн совершили Божественную литургию. В литургии приняли участие клирики — члены делегации.

В приветственном слове по окончании литургии митрополит Иоанн сказал:

Святая обитель с большой радостью принимает Вас, Высокопреосвященный Архиепис-

коп Павел, Предстоятель Финляндской Церкви, и наши братское общение и молитвы укрепляют связи наших Церквей, связи народов Советского Союза и Финляндии. Мы надеемся, что этот визит послужит укреплению дружбы, молитвенного общения на благо мира на земле.

В ответном слове Архиепископ Павел благодарил митрополита Иоанна за гостеприимство и возможность впервые посетить в качестве Предстоятеля Финляндской Церкви Псково-Печерский монастырь и город Псков. Архиепископ Павел выразил пожелание милости Божией Владыке Иоанну и просил молиться за финский народ, за Финляндскую Православную Церковь во благо дружбы Финляндии и Советского Союза. После трапезы состоялся осмотр монастыря. В пещерах, на могиле валаамских иноков, закончивших свой земной путь в Псково-Печерской обители, была отслужена заупокойная лития. Затем финская делегация посетила наместника монастыря и в тот же день возвратилась во Псков.

13 июня гости побывали в Свято-Троицком кафедральном соборе во Пскове и в тот же день совершили поездку в с. Пушкинские Горы, где находится могила А. С. Пушкина. В ночь на 14 июня Архиепископ Павел с сопровождавшими его лицами выехал в Ленинград, куда прибыл наутро в субботу.

С большим радушием и любовью высокие гости были приняты в Ленинграде. В тот же день митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим устроил в честь высокого гостя прием. Среди гостей на приеме находился генеральный консул Финляндии в Ленинграде г-н Антти Кариинен.

Митрополит Никодим в своем приветствии сказал:

С искренней радостью и почтением приветствуем Высокопреосвященного Архиепископа Павла, Предстоятеля Финляндской Православной Церкви. Для нас это посещение радостно вдвойне. Сегодня — ответный визит на посещение нашего Святейшего Патриарха, и мы говорим: «Добро пожаловать!» Мы — ближайшие Православные Церкви, и у нас одни общие свидетельства. Между нашими народами и странами существуют подлинно искренние отношения, и мы должны еще лучше трудиться вместе. Пророк Давид сказал: «как хорошо быть братьям вместе», и Вы—вместе с нами. Желаем Вам здоровья, чтобы Вы были бодры, неутомимы на Божественной страже, и всему финляндскому народу и верующим желаем жить в мире и любви во благо человечества.

Ваше Высокопреосвященство! — сказал в ответном слове Высокопреосвященный Архиепископ Павел.— Уважаемые отцы и братия! Десятый день по любезному приглашению Святейшего Патриарха Пимена путешествуем мы по земле русской. Мы — паломники, и нас интересуют святые места. Ленинград — соседний с нами город и связан с Вами, дорогой Владыко, и поэтому мы чувствуем себя, как дома. Мы сердечно благодарим за духовное общение с Вами. Мы очень рады, что посетили



8 июня 1975 года в Богоявленском патриаршем соборе. Справа налево: **протоиерей Николай Ходью, священник Ханну Лойма, протоиерей Анатолий Просвирнин, преподаватель МДС**

многие места России, молились, видели много молодежи в храмах, слышали церковное пение, многому научились от благочестивых людей вашей страны. Мы увозим самые благоприятные воспоминания. Мы весьма довольны всем.

Во второй половине дня генеральный консул Финляндии в Ленинграде г-н Антти Кариинен устроил в честь Предстоятеля Финляндской Православной Церкви прием, на который были приглашены сопровождавшие Архиепископа Павла лица, а также митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, епископ Тихвинский Мелитон и другие официальные лица.

Вечером Высокопреосвященный Архиепископ Павел, митрополит Никодим, архиепископ Варфоломей, епископ Мелитон совершили в Николо-Богоявленском кафедральном соборе всенощное бдение, в котором приняли участие клирики — члены финской делегации.

На следующий день, в Неделю 7-ю по Пасхе, святых отцов Первого Вселенского Собора, Высокопреосвященный Архиепископ Павел и его спутники в священном сане совершили Божественную литургию в храме во имя апостола и евангелиста Иоанна Богослова в Ленинградской духовной академии. Затем гости участвовали в студенческой трапезе, присутствовали на выпускном акте Ленинградских духовных школ. Архиепископ Павел выразил пожелание всем выпускникам доброй пастырской деятельности и вручил дипломы, аттестаты и кандидатские значки.

После торжественного акта в академии Высокопреосвященный Архиепископ Павел с членами делегации и митрополит Никодим были гостями ректора архимандрита Кирилла (Гундяева), а затем — протоиерея Игоря Ранне, закончившего, согласно постановлению Святейшего Патриарха Пимена и Священного Синода 9 июня, послушание благочинного Патриарших приходов в Финляндии.

Вечером для финских гостей в гостинице «Европейская» был устроен прощальный ужин, на котором были митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим и члены епархиального совета.

На Финляндском вокзале в Ленинграде Высокопреосвященного Архиепископа Павла с сопровождавшими его клириками и мирянами провожали митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, архиепископ Ташкентский и Среднеазиатский Варфоломей, представители ленинградского клира. Среди провожавших был генеральный консул Финляндии в Ленинграде Антти Кариинен. До г. Выборга делегацию сопровождали протоиерей Игорь Ранне и протоиерей Павел Красноцветов.

Встречи представителей Русской и Финляндской Поместных Православных Церквей дали возможность им еще лучше узнать жизнь каждой из Церквей, способствовали дальнейшему углублению взаимоотношений и взаимного доверия между народами СССР и Финляндии.

Вписана еще одна страница в историю общения обеих Поместных Православных Церквей, свидетельствующая о взаимной любви православных христиан нашей страны и Финляндии.

Архиепископ ВАРФОЛОМЕЙ



8 июня 1975 года в Богоявленском патриаршем соборе. Слева направо: **протоиерей Игорь Ранне, протоиерей Эркки Пиройнен и протоиерей Иоаким Бабинец**

Праздник Преподобного Сергия

Торжества в Троице-Сергиевой Лавре по случаю праздника Обретения мощей Преподобного Сергия, игумена Радонежского, 18 июля 1975 года, как всегда, проходили с высоким молитвенным подъемом. В соборах и храмах Лавры накануне по обычаю совершались малая вечерня и акафист Преподобному Сергию, затем — всенощное бдение, а в самый праздник — Божественная литургия. За всеми богослужениями молились во множестве паломники из Москвы, Московской и других внутренних и зарубежных епархий.

Праздничные богослужения возглавили Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен и Святейший и Блаженнейший Католикос-Патриарх всей Грузии Давид V.

В богослужениях приняли участие: митрополиты — Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы; Киевский и Галицкий Филарет, Патриарший Экзарх Украины; Таллинский и Эстонский Алексий; Тульский и Белевский Ювеналий; Тетрицкаройский Зиновий (Грузинская Православная Церковь); Врачанский Каллиник (Болгарская Православная Церковь); Херсонский и Одесский Сергий; Львовский и Тернопольский Николай; архиепископы — Чебоксарский и Чувашский Вениамин; Кировский и Слободской Мстислав; Краснодарский и Кубанский Алексий; Оренбургский и Бузулукский Леонтий; Харьковский и Богодуховский Никодим; Волоколамский Питирим; Ташкентский и Среднеазиатский Варфоломей; Кировоградский и Николаевский Боголеп; Минский и Белорусский Антоний; Черниговский и Нежинский Антоний; Дмитровский Владимир; архиепископ Донат (Щеголев); епископы — Цилканский Гайоз (Грузинская Православная Церковь); Драговитийский Иоанн (Болгарская Православная Церковь); Саратовский и Волгоградский Пимен; Пензенский и Саранский Мелхиседек; Калининский и Кашинский Гермоген; Воронежский и Липецкий Платон; Курский и Белгородский Хризостом; Рязанский и Касимовский Симон; Вологодский и Великоустюжский Дамаскин; Алексинский, викарий Тульской епархии, епископ Викторин; клирики Грузинской и Болгарской братских Православных Церквей; множество священников из приходов Москвы, Московской и других епархий Русской Православной Церкви; клирики из Патриарших приходов в США и Канаде. За богослужениями молились сотрудники Секретариата по содействию христианскому единству Римско-Католической Церкви во главе с монсиньором Жаном Франсуа Арриги, заместителем секретаря этого Секретариата, присутствовал пастор д-р Ришар Андриаманджато (Малагасийская Республика), председатель Исполнительного комитета Всеафриканской Конференции Церквей и вице-президент Христианской Мирной Конференции, посол Олле Дален с супругой (Швеция), председатель Комиссии Церквей по международным делам ВСЦ.

После Божественной литургии, совершенной в Успенском соборе, Святейший Патриарх Пимен и Святейший и Блаженнейший Католикос-Патриарх всей Грузии Давид V обменялись словами приветствий.

На лаврской площади был совершен традиционный праздничный молебен собором иерархов и клириков во главе со Святейшим Патриархом Пименом. Затем участники богослужения торжественной процессией направились в Троицкий собор к мощам Преподобного Сергия.



Многолетие на лаврской площади. Слева направо: **митрополит Никодим, Святейший Патриарх Пимен, посол Олле Дален и митрополит Филарет**

По обычаю Святейший Патриарх Пимен с балкона патриарших покоев благословил заполнивших лаврскую площадь паломников.

В тот же день Его Святейшество устроил в своих лаврских покоях прием, на котором были архиереи — участники праздничных богослужений, представители братии Лавры и корпорации Московских духовных школ, зарубежные гости

В Афонском Пантелеимоновом подворье в с. Лукино под Москвой

День памяти великомученика и целителя Пантелеимона 9 августа (27 июля) в подворье афонского Русского Пантелеимонова монастыря, что в с. Лукино под Москвой, в нынешнем году впервые был отмечен торжественной молитвой как престольный праздник.

Накануне, 8 августа 1975 года, Святейший Патриарх Пимен в Преображенском храме подворья совершил всенощное бдение с чтением акафиста великомученику Пантелеимону в сослужении собора клириков.

В самый праздник, по благословению Его Святейшества, Божественную литургию в том же храме совершил митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель ОВЦС. За литургией молились посол Греции в СССР Александр Деметропулос и сопровождавшие его сотрудники греческого посольства.

После чтения Евангелия митрополит Ювеналий произнес проповедь о житии и страданиях великомученика Пантелеимона. Особая память, сказал в заключение Владыка Ювеналий, совершается в честь великомученика Пантелеимона в русском монастыре на Святой Горе Афон, где хранится его честна́я многострадальная глава. Ежедневно, а особенно в этот день, иноки молят его о помощи людям. Как радостно, что мы, сегодня собравшиеся у иконы великомученика Пантелеимона здесь, соединяемся с подвижниками благочестия в русском афонском монастыре и с афонскими греческими иноками, —соединяемся в любви, молитве и братстве. Нас не разъединяют ни национальные, ни любые другие границы. Сегодня мы мысленно переносимся на Святую Гору Афон и с особой любовью просим святого великомученика Пантелеимона приходить на помощь в наших недугах и молить Господа о даровании нам Царства Небесного.

После литургии был совершен праздничный молебен перед иконой великомученика Пантелеимона.

Митрополит Ювеналий сообщил собравшимся в храме, что в апреле 1975 года Святейший Патриарх Пимен и Священный Синод учредили подворье Афонского Пантелеимонова монастыря, передав ему подворье Троице-Сергиевой Лавры с храмом в честь Преображения Господня. На Руси, сказал также Владыка Ювеналий, всегда было много храмов-подворий. Уже восемьсот лет Русь связана с Афоном. Совсем недавно архимандрит Авель (Македонов), происходящий из Рязани, за ревностные труды на Святой Горе Афон единодушно избран братией игуменом русского Пантелеимонова монастыря. Издревле монастыри на Руси были рассадниками культуры, образования, источниками святыни. И ныне по-прежнему верующие паломничают к монастырским святыням. Теперь этот храм, в котором мы сегодня молились, является частицей русского Пантелеимонова монастыря, в этом храме — частица Святой Горы Афон. На праздник Святой Пасхи в нынешнем году паломническая группа во главе с архиепископом Владимирским и Суздальским Владимиром посетила монастыри на Афоне. Афонское подворье связывает и укрепляет наши отношения с благочестивой Элладой. После основания подворья в наш первый престольный праздник вместе с нами молился посол Греции в СССР А. Деметропулос. Я приветствую господина посла и через него выражаю нашу братскую любовь и наши симпатии единоверному нам греческому народу. Мы с особым чувством молились сегодня об Элладской Церкви и о близком нашему сердцу греческом народе. К нашему празднику архимандрит Авель прислал на мое имя телеграмму с выражением радости по случаю этого праздника и молитвенного в нем соучастия.

Было возглашено многолетие Святейшему Патриарху Пимену, митрополиту Ювеналию, игумену русского Пантелеимонова монастыря архимандриту Авелю с братией, клиру и прихожанам подворья, греческому послу и всему русскому и греческому народу.

По окончании богослужения посол Греции в СССР Александр Деметропулос с сопровождавшими его сотрудниками посольства был принят Святейшим Патриархом Пименом в его резиденции. На приеме присутствовал митрополит Тульский и Белевский Ювеналий.

Протоиерей Анатолий ПРОСВИРНИН,
В. ОВСЯННИКОВ



Митрополит Тульский и Белевский Ювеналий и посол Греции в СССР Александр Деметропулос с сотрудниками греческого посольства в Преображенском храме Афонского подворья в с. Лукино 9 августа 1975 года

Коневская икона Божией Матери

История Коневской (или Коневецкой) иконы Божией Матери (см. 2-ю стр. обложки — *Ред.*) неразрывно связана с именем преподобного Арсения Коневского и раскрывается в свете его жития. Русский и по названию, и по многовековой истории, Коневский образ Божией Матери происходит с Православного Востока.

Преподобный Арсений был постриженником (в 1379 году) новгородского Воскресенского монастыря, что на Лисичьей (Лисьей) горе[1]. Проведя 11 лет в подвигах поста и молитвы, он захотел поучиться благочестию у восточных иноков. Представился и удобный случай. В обитель, где подвизался инок Арсений, однажды прибыли афонские иноки, рассказавшие о духовной жизни Афона. Арсений испросил благословения своего игумена отправиться на Афон вместе с возвращавшимися туда святогорцами.

В течение трех лет находился инок Арсений среди насельников Святой Горы, воспринимая богатый опыт духовной жизни святогорцев. Будучи искусным мастером в изготовлении медной посуды, он подвизался в этом ремесле, безвозмездно отдавая плоды своих трудов афонским монастырям.

Решение вернуться на Русь для преподобного Арсения было неразрывно связано с желанием устроить монастырь в честь Божией Матери на родине. Игумен одного из афонских монастырей, высокой духовной жизни прозорливый старец Иоанн Зидон (Иоанн II), к которому обратился преподобный Арсений за советом и благословением, долго не соглашался отпустить его, но, видя сильное искреннее желание инока, благословил его иконой Божией Матери, сказав, что Господь через него воздвигнет обитель в стране северной и страна эта спасется его молитвами от многих приражений врага и суеверий.

Благословение преподобному Арсению по его возвращении на родину в 1393 году было дано также игуменом Лисичьей обители и архиепископом Новгородским Иоанном на устроение монастыря в честь Божией Матери в Новгородской земле. Преподобному Арсению архиепископ Иоанн предоставил все необходимое для устроения монастыря.

В надежде найти место для будущей обители на одном из многочисленных островов Ладожского озера (озеро Нево) преподобный Арсений, взяв икону Божией Матери, привезенную им со Святой Горы, отправился на это озеро. Некоторое время он жил в Валаамском монастыре, но затем двинулся на поиски более уединенного места. Был он в пределах Городецких[2], затем отправился дальше, на северо-запад озера.

Остров Коневец (Коневиц) у западного берега Ладоги не привлек вначале его внимания: он знал, что на Ладоге есть острова и обширнее, и пустыннее[3].

После долгих поисков преподобный обратился с усердной молитвой к Божией Матери перед афонским Ее образом, чтобы Она каким-либо образом указала угодное Ей место для монастыря в честь Ее Пресвятого имени. Вскоре на озере поднялась буря и утлую лодчонку инока Арсения прибило вновь к острову Коневцу. Поняв это как явное знамение, преподобный водрузил на острове крест, соорудил келлию, а через некоторое время построил небольшой храм в честь Рождества Пресвятой Богородицы. Согласно Новгородской летописи, преподобный Арсений был первым поселенцем острова[4]. Два года при выстроенной им самим часовне он жил один, скитски, затем, перейдя к небольшой бухте на юго-западном берегу острова, с 1396 года, в течение трех лет, вел уединенную жизнь с немногими учениками.

Через некоторое время преподобный Арсений вновь отправился на Афон, чтобы получить благословение святых старцев на новоустроенную обитель. Икона Божией Матери была оставлена в монастырском храме. В отсутствие игумена братия начали роптать на невзгоды, постигшие обитель. Праведный старец Иоаким молился в уединении перед иконой Божией Матери, чтобы Она явила помощь Свою, дабы их обитель не погибла и избежала духа недовольства и разногласия. Во сне он услышал голос Матери Божией: «Не скорби, старче, но скажи братии, чтобы не расходились с места сего. Вскоре будет к вам сам Арсений с обилием всего нужного для обители». Действительно, на следующий день преподобный Арсений прибыл с двумя большими судами.

На месте явления Божией Матери старцу Иоакиму, названном Святой Горой, был поставлен крест с иконой Божией Матери, а впоследствии устроена часовня.

При архиепископе Великого Новгорода и Пскова Иоанне в 1398 году у залива на южной стороне острова преподобный построил каменную церковь и келлию и поставил ограду. Храм был освящен в честь Рождества Пресвятой Богородицы.

В 1421 году, когда уровень воды в озере значительно поднялся и волны захлестывали монастырские строения, преподобный Арсений перенес монастырь выше. На новом месте при содействии епископа Новгородского Евфимия (Вяжицкого) также были построены храм в честь Рождества Пресвятой Богородицы, келлии и ограда.

На 65-м году строгого иноческого жития и на 51-м году подвигов в устроенном им самим монастыре преподобный Арсений отошел ко Господу 12 июля 1444 года.

В 1576 году после чудесного знамения от Коневской иконы Божией Матери в обители был установлен 10 июля ежегодный праздник, отмеченный и в месяцесловах гражданских, изданных в Москве в 1794 и 1895 годах.

В 1577 году, когда началась война Швеции с Россией, игумен Коневского монастыря и братия ушли из обители и, во избежание поруганий врага над чтимым образом Божией Матери, перенесли его в Деревяницкий новгородский монастырь. И только в 1594 году, через 16—17 лет после заключения мира, иноки возвратились с иконой в Коневскую обитель.

В 1610 году шведы вновь захватили Карельскую землю, разорили Коневскую обитель и разрушили каменный храм. Братия снова оставили обитель, и, как и прежде, игумен Леонтий, по благословению митрополита Новгородского Исидора, перенес чтимую Коневскую икону Божией Матери в Деревяницкий монастырь. Лишь спустя сто с лишним лет,

когда Петр I возвратил России Карельскую землю, по просьбе игумена Деревяницкого монастыря с целью восстановления Коневской обители остров Коневец был приписан к Деревяницкой обители. В 1766 году он стал вновь независимым от Деревяницкой обители. Икона же Божией Матери только в 1798 году, по благословению митрополита Петербургского Гавриила, была перенесена на Коневец. В Деревяницком же монастыре был оставлен с нее список и серебряный оклад с самóй чтимой иконы.

3 июля 1799 года игумен Варфоломей прибыл с иконой в Петербург, чтобы заказать новый оклад. Здесь икона пробыла до сентября, а затем ее торжественно переправили в Коневскую обитель. Икону сначала поставили в храме во имя Святителя Николая. На следующий день после Божественной литургии и молебного пения перед иконой, при пении и колокольном звоне торжественная процессия с Коневским образом Божией Матери направилась на Святую Гору, в скит, оттуда — к часовне, что на Конь-камне, затем — вновь в монастырь, в главный Сретенский собор[5], выстроенный на месте разрушенного шведами Рождество-Богородичного храма.

С того времени ежегодно 3 сентября празднуется перенесение иконы из Деревяницкого монастыря в Коневскую обитель. При перенесении иконы Господь прославил её многими благодатными явлениями.

В 1819 году Святейший Синод день памяти Коневской иконе — 10 июля — включил в церковный месяцеслов, а вскоре была составлена Служба Коневской иконе Божией Матери.

Благодаря благочестивому желанию верующих петербуржцев по благословению митрополита Петербургского в 1822 году на земле, пожертвованной купцами Н. Козулиным и братьями Кувшинниковыми, игумен Коневской обители Иларион (1807—1823) устроил каменную часовню с келлиями в пользу Коневской обители. В часовне был помещен список с Коневского образа Божией Матери. После пожара 1861 года была сооружена новая часовня.

В 1830 году, 4 февраля, при игумене Никоне, на пожертвования благочестивой почитательницы Коневской иконы В. С. Кокошкиной, по благословению митрополита Петербургского Серафима, в Коневской обители был устроен и освящен в нижнем храме южный придел в честь Коневской иконы Божией Матери.

В 1870 году в Валаамском монастыре был устроен скит в честь этой святой иконы.

* * *

На Коневской иконе Богоматерь изображена с Превечным Младенцем Христом, держащим в левой руке двух голубиных птенцов. Отличительный знак иконы — два голубиных птенца, по мнению автора «Историко-статистического описания Рождественского Коневского монастыря» (СПб., 1869), символизирует, что Богомладенец Иисус Христос есть Первенец Девы Марии и что, будучи Сам Творцом закона, Он исполнил закон о первенцах и об очищении Пречистой Девы Матери Своей (Лк. 2, 22—24). Это изображение прямо относится к повествованию Евангелия от Луки, глава 2, стихи 22—24, где говорится о принесении Богородицей Иисуса Христа в Иерусалимский храм в сороковой день.

Весьма интересно сообщение выдающегося теоретика истории искусств академика Н. П. Кондакова о Коневской иконе Богоматери: «...По преданию, Коневскую икону принес... некогда с Афона преподобный Арсений в 1393 г. На прорисях при Коневской иконе иногда пишется следующее: «Явися у Софеи Премудрости Божией (в Цареграде)» — указание на греческое происхождение иконы. ...Для нас является особенно важным положение ручек Младенца в Коневской иконе, держащего птичку за веревочку, привязанную к ее ножкам. В одно и то же время это игра ребенка и оберегание от болезней, так как в старину больным, особенно детям, приносили щегла и верили в пользу веселой птички, ее глáза и оберега. ...Птичка на рисунке для голубя слишком мала, и, однако, само название показывает, что иконописцы искали смысла детали и вместо щегла, предмета развлечения, предпочитали знать в руках Младенца голубя. Дальнейшее осложнение получилось, когда вместо одной птички явились две — как толковали, «два птенца голубиных»» (см. Н. П. Кондаков. Иконография Богоматери. Связи греческой и русской иконописи с итальянской живописью раннего Возрождения. СПб., 1911, с. 29—30).

На Святой Горе эта икона до принесения преподобным Арсением на Русь именовалась по-разному: и «Афонской Акафистной», и «Святогорской», и «Голубицею», и просто «Акафистною», но на Руси она вскоре по перенесении с Афона получила название Коневской.

Под названием «Афонская Акафистная» существуют две иконы: одна находится в сербском афонском монастыре Хилендарь, которую иноки называют еще иногда «Скоропослушницею»[6], и другая — в болгарском монастыре Зограф[7], но характерная деталь — два голубиных птенца в руке Спасителя — отсутствует и в той, и в другой иконах.

Наиболее близким Коневской иконе является другой русский образ Божией Матери, именуемый Голубитским[8] (Голубицким), где Спаситель изображен держащим в левой руке также двух голубиных птенцов.

Различия в названиях одной и той же иконы, вероятно, объясняются тем, что афонские иноки, как, впрочем, часто и верующие русские люди, давали название иконе не по композиции ее, а по характеру явления благодатной помощи через икону, в силу исторических событий, связанных с ней.

Особо почитавшиеся в народе списки с Коневской иконы находились в Москве и других городах России. Верующему русскому народу Коневский образ Божией Матери близок и дорог. Его и теперь почитают во многих храмах.

Ныне древняя чтимая Коневская икона находится в Преображенском храме Ново-Валаамского монастыря в Финляндии. Высокопреосвященный Архиепископ Карельский и всей Финляндии Павел в обращении к Святейшему Патриарху Пимену в Никольском соборе в Куопио 5 мая 1974 года, при посещении Его Святейшества Финляндии с 2 по 10 мая 1974 года, сказал, что списки с этого образа не раз дарились паломникам из Русской Православной Церкви. Этим словно подчеркивалась неразрывная духовная связь верующих русских людей с древним, русским же людьми намоленным образом.

МОЛИТВА ПРЕД КОНЕВСКОЙ ИКОНОЙ БОЖИЕЙ МАТЕРИ

О Всемилостивая Госпоже, Дево Богородице! Вонми́ смиренному молению моему и сокрушенно ныне предстоящаго образу Твоему услыши глас. Вем бо, о Содетеля моего Мати, яко Ты еси Предстательство христиан непостыдное и Ходатайство ко Творцу непреложное. Вем и сие, яко беззакония моя превзыдоша главу мою и яко бремя тяжкое отяготе́ на мне, и уже несмь достоин видети высоту Небесную, нижѐ воззрети ми ко Престолу славы Сына Твоего и Бога нашего, но достоин есмь мук и вечнаго осуждения. Сего ради к Тебе (со предстоящими) припа́даю, Тя прошу умиленно, к Тебе со слезами взываю: сотвори к Сыну Твоему Матернее Твое моление, да не отвержет нас грешных от лица Своего, но яко милостив, да простит нам согрешения наша вольныя и невольныя, на путь спасения наставляя нас и свыше силою укрепляя к творению заповедей Своих святых. Да сохранит нас от соблазнов мира, от вожделений греховных, от козней диавольских и от нападений видимых врагов. Да благословит дела рук наших, подавая обители сей (храму сему) и всякому граду и стране обилие благ земных. И да сотворит наши дни благи и безмятежны, да оградит миром Церковь Свою Святую и разстоящаяся да соединит Той, яко Благий Господь, Долготерпеливый и Многомилостивый, от всея твари со Отцем и Святым Духом славимый во веки веков. Аминь.

ПРИМЕЧАНИЯ

[1] Этот монастырь был расположен близ Хутынского монастыря. В XVIII веке упразднен.

[2] Впоследствии город Кексгольм, а с 1948 года — Приозерск.

[3] На Ладожском озере около пятисот больших и малых островов.

[4] Остров Коневец (Коневиц) был местом языческих обрядов и жертвоприношений. Само название острова стоит в непосредственной связи с его языческим прошлым. На острове находился огромный камень, получивший название «Конь» от рыбаков-язычников с материка. Узнав о почитании Конь-камня местными жителями от рыбаря Филиппа вскоре по прибытии на остров, преподобный удалился в келлию и целую ночь провел в молитве пред святым афонским образом Божией Матери. Он просил Господа по молитвам Его Пречистой Матери «потребить всю нечистую силу от того места». На следующий день, взяв образ Божией Матери, преподобный Арсений пришел к Конь-камню, снова обратился к Божией Матери с усердной молитвой, совершил каждение камня фимиамом, окропил его святой водой. Вскоре в народе угасла вера в существование духов под камнем, о чем издавна существовало местное народное предание (см. «Историческое изображение о начале Коневской обители». СПб., 1817).

[5] Нижний, Сретенский, храм был освящен 12 июня 1802 года. Верхний, в честь Рождества Пресвятой Богородицы, освящен после обновления собора 12 июня 1809 года.

[6] Особо чтимой среди иноков Хилендарского монастыря эта икона стала после пожара в монастырском храме, не коснувшегося иконы Божией Матери.

[7] Инок, у которого была эта икона до ее прославления, часто читал пред ней акафисты. Почитание иконы восходит ко времени ранее 1274 (1276) года, когда она прославилась чудесным событием, предупредив иноков о грозившей им опасности. Вместо запричастного стиха на литургии впоследствии стали читать акафист нараспев. Икона известна также под названием «Предвозвестительница».

[8] Образ этот долгое время находился в Воскресенском храме в г. Торжке, Тверской, ныне Калининской, епархии, где существует местное празднование в его честь.

ЛИТЕРАТУРА

Остров Коневец и тамошний монастырь. СПб., 1852, с. 10.

Благодеяния Богоматери роду христианскому через Ее святые иконы. Изд. 2-е, СПб., 1905, с. 557.

Слава Богоматери. Сведения о чудотворных и местночтимых иконах Божией Матери. М., 1907, с. 95, 227, 414.

Л. И. Денисов. Православные монастыри Российской империи. М., 1908.

Историко-статистическое описание Рождественского Коневского монастыря (С.-Петербургской епархии). СПб., 1869, с. 2, 4, 5, 29, 32, 36—37, 70.

Историческое изображение о начале Коневской обители, о запустении, возобновлении и о настоящем оной положении. СПб., 1817, с. 11.

Ив. Шевелкин. Поездка в Рождественский Коневский монастырь. «Духовное чтение». 1865, № 6.

Архимандрит Пимен. Богородице-Рождественский Коневский монастырь. Изд. 2-е. СПб., 1899, с. 14.

Полное собрание русских летописей. Т. III. СПб., 1841, с. 15, 102, 184.

Краткая история славяно-сербской Хилендарской Лавры на Святой Афонской Горе. СПб., 1862, с. 52—53.

Историческое описание Коневской обители. 1822.

Е. Г. Святыня Коневской обители. «Духовная беседа». 1875, № 25, с. 386, 291.

В. В. Зверинский. Материалы для историко-топографического исследования о православных монастырях в Российской империи. I. Преобразование старых и учреждение новых монастырей. СПб., 1890 (с 1764—1795 по 1 июля 1890 года), статья 225.

В. Р.

Московская епархия. 50-летие служения Церкви Христовой в диаконском сане молитвенно отметил старейший клирик храма Воскресения Словущего, что на Успенском Вражке (ныне ул. Неждановой) в Москве, протодиакон Димитрий Савельевич Туриков 7 апреля 1975 года, в праздник Благовещения Пресвятой Богородицы. В этом же году Димитрию Савельевичу исполняется 75 лет.

Божественную литургию совершил в этот день настоятель протоиерей Сергий Вишневский. Он тепло поздравил юбиляра и вручил ему высокую награду — Патриаршую грамоту. От имени архиепископа Волоколамского Питирима, который обычно совершает здесь воскресные и праздничные богослужения, священник Анатолий Просвирнин поздравил отца протодиакона, преподнес ему святую просфору и вручил памятный подарок. В конце богослужения хор пропел Димитрию Савельевичу многолетие. В знак благодарности за внимание к его трудам во славу Церкви Христовой отец протодиакон возгласил «многая лета» Святейшему Патриарху Пимену.

* * *

Протодиакон Димитрий Савельевич Туриков родился 19 октября 1900 года в с. Шереметьево Самарской губернии (ныне Куйбышевская область) в благочестивой семье. В родном селе окончил церковноприходскую школу и двухклассное училище.

Путь служения Церкви первым из семьи Туриковых начал Сергей Павлович, дядя Димитрия Савельевича, который в 1922 году в Москве был рукоположен во диакона и в течение многих лет служил в московских храмах (см. о нем «ЖМП», 1964, № 9, с. 14).

В 1924 году Димитрий Туриков переехал в Москву. Здесь он познакомился с настоятелем Никольского монастыря, что на Преображенском кладбище, архимандритом Серафимом, который и стал его духовным наставником. Помимо Никольского монастырского храма на Преображенском кладбище, Димитрий Савельевич посещал храм во имя великомученика Димитрия Солунского, что на Благуше (в Измайлове), где тогда служил его дядя, и пел там в хоре. Одновременно под руководством епископа Дмитровского Серафима (Звездинского), московского златоуста, как его тогда называли, он готовился к диаконскому служению.

7 апреля 1925 года митрополитом Крутицким и Коломенским Петром за Божественной литургией в Никольском храме, что на Преображенском кладбище, Димитрий Савельевич был рукоположен во диакона к этому храму. Позже служил в других московских храмах. В 1928 году диакон Димитрий Туриков был награжден двойным орарем.

В те годы он сблизился с известным уже тогда протодиаконом Михаилом Кузьмичем Холмогоровым († 8 марта 1953 г.). К числу клириков, которые оказали влияние на духовную жизнь и манеру служения Димитрия Савельевича, относятся протодиаконы Сергей Павлович Туриков, Николай Михайлович Остроумов и А. И. Здиховский. А с архидиаконом Богоявленского патриаршего собора Владимиром Дмитриевичем Прокимновым-Владимировым (см. о нем «ЖМП», 1973, № 11, с. 36) прочные дружеские узы соединяли Димитрия Савельевича со дня его хиротонии. Димитрий Савельевич использовал каждую возможность личного общения с ними, учился на опыте старшего поколения протодиаконов.

В годы Великой Отечественной войны Димитрий Савельевич находился на фронте, был ранен. Награжден медалью «За боевые заслуги».

По возвращении с фронта Димитрий Савельевич по просьбе протоиерея Павла Цветкова, настоятеля Никольского храма на Преображенском кладбище в Москве, был направлен в этот храм. 23 марта 1948 года переведен в храм во имя святого мученика Иоанна Воина, что на Большой Якиманке (ныне ул. Димитрова). Во время церковных торжеств по случаю 500-летия автокефалии Русской Православной Церкви (8—19 июля 1948 года) вместе с протоиереем Михаилом Зерновым (ныне — архиепископ Киприан) протодиакон Димитрий Туриков сопровождал делегацию Румынской Православной Церкви во главе со Святейшим Патриархом Юстинианом. Много раз протодиакон Димитрий Савельевич Туриков участвовал в богослужениях, которые совершал Святейший Патриарх Алексий. Митрополит Крутицкий и Коломенский Питирим (Свиридов) († 10 августа 1963 г.) во время архипастырских посещений приходов Московской епархии нередко брал Димитрия Савельевича с собой для участия в службах.

С 12 ноября 1957 года Димитрий Савельевич служит в храме Воскресения Словущего на ул. Неждановой.

В 1960 году к празднику Святой Пасхи Святейший Патриарх Алексий наградил Димитрия Савельевича саном протодиакона, а в



Протодиакон Димитрий Савельевич Туриков

1965 году, по случаю 40-летия его служения,— камилавкой. Святейший Патриарх Пимен к Пасхе 1973 года наградил протодиакона Димитрия Турикова орденом святого князя Владимира III степени.

О многих видных иерархах, многих клириках — и среди них выдающихся протодиаконах, с которыми Димитрий Савельевич имел возможность встречаться и служить, он хранит добрую, благодарную память.

Служение протодиакона Димитрия Савельевича Турикова прежде всего отличает спокойствие и размеренность. Четкое, с хорошей дикцией, произношение ектений, сдержанное, уверенное чтение Евангелия. Это дань московской диаконской традиции, коей всегда были чужды крикливое «громогласие» и ложная торжественность оглушительных «верхов». Многое в манере служения отца протодиакона определяется его характером. Внешне спокойный и всегда немногословный, Димитрий Савельевич чуток, добр и внимателен к окружающим. Все знающие его платят ему столь же добрым христианским отношением (многие уже в течение пятидесяти лет!) и благодарят за радость тихой молитвы, умиротворяющей душу, когда за богослужением с церковного амвона ровно звучит его бас.

Киевская епархия. 30 марта 1975 года, в Неделю 2-ю Великого поста, Божественную литургию и накануне — всенощное бдение митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Патриарший Экзарх Украины, совершил во Владимирском кафедральном соборе в Киеве с епископом Уманским Макарием и епископом Переяслав-Хмельницким Варлаамом, викариями Киевской епархии. В воскресенье вечером митрополит Филарет читал в соборе акафист Страстям Христовым.

6 апреля, в Неделю 3-ю Великого поста, Крестопоклонную, и 7 апреля, в праздник Благовещения Пресвятой Богородицы, Божественную литургию и накануне — всенощное бдение с выносом Креста, а также 16 апреля, в среду 5-й седмицы Великого поста, вечером, чтение великого канона святого Андрея Критского, а 18 апреля, канун субботы Акафиста 5-й седмицы Великого поста,— утреню с чтением акафиста Божией Матери Высокопреосвященный Филарет совершал во Владимирском соборе с теми же Преосвященными. Также совместно с Преосвященными викариями митрополит Филарет служил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в кафедральном соборе 20 апреля, в Неделю 5-ю Великого поста. 27 апреля, в праздник Входа Господня в Иерусалим, Неделю Ваий, совершал богослужения Великого четвертка, Великого пятка, Великой субботы, светлую заутреню и Божественную литургию — в праздник Святой Пасхи. В пасхальном богослужении принял участие клирик Болгарской Церкви архимандрит Александр. После пасхальной литургии митрополит Филарет освящал куличи, обходя богомольцев, в ограде собора.

В первый день праздника Пасхи вечером Высокопреосвященный Филарет с Преосвященными викариями Киевской епархии, соборным причтом и духовенством города Киева совершил в кафедральном соборе пасхальную вечерню и затем принимал поздравления от клириков и мирян.

6 мая, во вторник Светлой седмицы, в день памяти великомученика Георгия Победоносца, Божественную литургию Экзарх Украины митрополит Филарет служил во Флоровском Вознесенском женском монастыре в Киеве и возложил на настоятельницу монастыря игумению Агнесу (Левченко) крест с украшениями — патриаршую награду ко дню Святой Пасхи.

8 мая, в четверг Светлой седмицы, с Преосвященными викариями Киевской епархии епископом Макарием и епископом Варлаамом, причтом кафедрального собора и многими клириками Киевской епархии — участниками Великой Отечественной войны Патриарший Экзарх Украины митрополит Филарет совершил Божественную литургию и благодарственный молебен по случаю 30-летия Победы в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг. Перед молебном было прочитано Послание Святейшего Патриарха Пимена и Священного Синода в связи с 30-летием великой Победы и возглашены уставные многолетия. После молебна была совершена панихида по воинам, отдавшим свою жизнь за свободу и счастье нашей Родины.

11 июня, в день Отдания праздника Пасхи, Божественную литургию, а накануне — пасхальное вечернее богослужение во Владимирском кафедральном соборе в г. Киеве совершил Высокопреосвященный Архиепископ Карельский и всей Финляндии Павел в сослужении митрополита Киевского и Галицкого Филарета, Патриаршего Экзарха Украины, архиепископа Ташкентского и Среднеазиатского Варфоломея, епископа Переяслав-Хмельницкого Варлаама, викария Киевской епархии, клириков Финляндской Автономной Православной Церкви и причта Владимирского собора. За литургией митрополит Филарет обратился к Высокопреосвященному Архиепископу Павлу с словом приветствия и преподнес ему Владимирский образ Богоматери. Высокопреосвященный Архиепископ Павел благодарил Святейшего Патриарха Пимена за возможность посетить г. Киев, а Владыку Экзарха — за заботу и внимание, оказанные ему в Киеве, и подарил список Коневской иконы Божией Матери.

12 июня, в праздник Вознесения Господня, Божественную литургию Патриарший Экзарх Украины совершил в Вознесенском соборе Флоровского Вознесенского женского монастыря в г. Киеве.

23 июня, в День Святого Духа, Божественную литургию Патриарший Экзарх Украины совершил в Свято-Николаевском соборе в Покровском женском монастыре в г. Киеве.

24 июня Божественную литургию Патриарший Экзарх Украины совершил в Троицком храме в с. Троещина Броварского района Киевской области. После литургии было совершено окропление святой водой храма и верующих.

За всеми богослужениями Патриарший Экзарх Украины митрополит Филарет произносил поучения и благословлял верующих.

Днепропетровская епархия. Архиепископ Симферопольский и Крымский Леонтий, временно управляющий Днепропетровской епархией, 15 января 1975 года прибыл в г. Днепропетровск. В пятницу 17 января, в канун навечерия Крещения Господня, Владыка молился за богослужением в алтаре Троицкого кафедрального собора в г. Днепропетровске. 18 января, в навечерие Крещения Господня,

архиепископ Леонтий совершил Божественную литургию и великое освящение воды в Троицком соборе в сослужении соборного причта. После освящения воды Владыка благословил молящихся. Вечером в канун праздника Крещения Господня архиепископ Леонтий совершил в том же соборе всенощное бдение и помазывал молящихся освященным елеем.

19 января, в праздник Крещения Господня, архиепископ Леонтий совершил Божественную литургию в Благовещенском храме в г. Днепропетровске. На богослужение прибыло много верующих. На паперти храма архипастыря по обычаю встречали члены церковного совета, настоятель протоиерей Алексий Жбанчиков сказал приветственное слово. После чтения Евангелия Владыка проповедовал на тему праздника. По окончании литургии Владыка в сослужении собора клириков совершил в ограде храма великое освящение воды, а затем преподал богомольцам благословение.

На второй день праздника Крещения Господня архиепископ Леонтий совершил Божественную литургию в Вознесенском храме в г. Кривой Рог. У входа в храм Владыку встречали многочисленные богомольцы с зажжёнными свечами, члены церковного совета. Архипастыря приветствовал словом настоятель протоиерей Константин Огиенко. За литургией прекрасно пели два хора, некоторые песнопения пела вся церковь. После литургии архипастырь обратился к богомольцам с поучением о покаянии, к которому призывал «бо́льший из рожденных женами»— великий проповедник пришествия Христова Иоанн Предтеча. Затем Владыка благословлял прихожан, а хоры попеременно прославляли Рождшегося Спаса традиционными колядками.

Кировская епархия. 21 сентября 1974 года, в праздник Рождества Пресвятой Богородицы, архиепископ Кировский и Слободской Мстислав за Божественной литургией в Серафимовском кафедральном соборе в г. Кирове совершил хиротонию регента Успенского храма в г. Яранске Георгия Бахаревского во диакона.

17 ноября, в Неделю 24-ю по Пятидесятнице, Владыка Мстислав за Божественной литургией в кафедральном соборе хиротонисал псаломщика Никольского храма в с. Беляево Димитрия Зверева во диакона, а 21 ноября, Собор Архистратига Божия Михаила и прочих Небесных Сил бесплотных,— во пресвитера к Покровскому храму в с. Падерино Кикнурского района.

Кишиневская епархия. 30 июня 1974 года, в Неделю 4-ю по Пятидесятнице, архиепископ Кишиневский и Молдавский Ионафан совершил Божественную литургию в Никольском храме в с. Костешты Котовского района. Владыку встретили члены церковного совета, настоятель священник Филарет Чебан произнес приветственное слово. За литургией был рукоположен псаломщик Свято-Михайловского храма в с. Кубань Глодянского района Сергей Жунглин во диакона. Проповедь по-молдавски произнес секретарь епархиального управления протоиерей Павел Статов.

7 июля, в Неделю 5-ю по Пятидесятнице и в праздник Рождества Иоанна Предтечи, архиепископ Ионафан совершил Божественную литургию в Свято-Димитриевском храме в с. Селемет Чимишлийского района, где настоятелем священник Василий Чунту. Владыка произнес проповедь на тему праздника, пере-



Архиепископ Симферопольский и Крымский Леонтий за освящением воды в Благовещенском храме Днепропетровска 19 января 1975 года

водившуюся на молдавский язык протоиереем Павлом Статовым. 12 июля, в праздник святых апостолов Петра и Павла, за Божественной литургией в кафедральном соборе в г. Кишиневе Владыка Ионафан рукоположил псаломщика Покровского храма в с. Чепелеуцы Бричанского района Аркадия Поповича во диакона. 14 июля, в Неделю 6-ю по Пятидесятнице, архиепископ Ионафан совершил Божественную литургию в Михаиловском храме в пос. Ниспорены. За литургией проповедь по-молдавски произнес настоятель храма протоиерей Георгий Гаврилица. В конце литургии Владыка обратился к верующим с словом назидания. 21 июля, в Неделю 7-ю по Пятидесятнице и в праздник Казанской иконы Божией Матери, Владыка Ионафан совершил Божественную литургию в Свято-Параскевинском храме в с. Яловены Страшенского района. Проповедь на тему праздника произнес по-молдавски протоиерей Павел Статов. Владыка Ионафан обратился к верующим с словом назидания.

4 августа, в Неделю 9-ю по Пятидесятнице и в день памяти святой равноапостольной Марии Магдалины, особо чтимой в Молдавии, архиепископ Ионафан совершил Божественную литургию в Никольском храме в с. Минжир Котовского района. Владыка Ионафан, по благословению Святейшего Патриарха Пимена, возвел настоятеля священника Иоанна Папука в сан протоиерея. Проповедовал по-молдавски протоиерей Павел Статов. 11 августа, в Неделю 10-ю по Пятидесятнице, архиепископ Ионафан совершил Божественную литургию в Свято-Георгиевском приходе в с. Чуфулены Ниспоренского района. Проповедь на тему дня говорил по-молдавски протоиерей Павел Статов. После богослужения Владыка Ионафан обратился к верующим с словом и преподал им благословение. 14 августа, в праздник Происхождения честных древ Животворящего Креста Господня, архиепископ Ионафан молился за Божественной литургией в Преображенском приходе в г. Бендеры. После службы Владыка беседовал с клиром и членами церковного совета. 18 августа, в Неделю 11-ю по Пятидесятнице, архиепископ Ионафан молился за Божественной литургией в Рождество-Богородичном храме в с. Гыска Каушанского района. В конце богослужения Владыка обратился к верующим с словом назидания и преподал им благословение.

24 августа, в день 30-летия освобождения Молдавии от немецко-фашистских захватчиков, архиепископ Ионафан совершил в кафедральном соборе благодарственный молебен, а также панихиду о воинах, душу свою положивших за Отечество. Владыка обратился к верующим с словом о величии всенародного подвига в борьбе за свободу и независимость нашей Родины и о глубине жертвы, принесенной сынами и дочерьми нашего народа.

1 сентября, в Неделю 13-ю по Пятидесятнице, Владыка Ионафан молился за Божественной литургией в величественном Покровском храме в с. Драсличены Страшенского района. После литургии он приветствовал верующих, осмотрел храм и беседовал с настоятелем протоиереем Иаковом Захария и членами церковного совета.

9 сентября, в день памяти преподобного Пимена Великого, день тезоименитства Святейшего Патриарха Пимена, по благословению архиепископа Ионафана в кафедральном соборе был отслужен торжественный благодарственный молебен, который возглавил протоиерей Павел Статов. Он произнес слово о Святейшем Патриархе Пимене и от клира Кишиневской епархии направил Его Святейшеству поздравительную телеграмму.

20 октября, в Неделю 20-ю по Пятидесятнице, архиепископ Ионафан совершил Божественную литургию и произнес слово во Всехсвятском кладбищенском храме в г. Кишиневе. 27 октября, в Неделю 21-ю по Пятидесятнице и в день памяти преподобной Параскевы Сербской, архиепископ Ионафан служил Божественную литургию в Свято-Параскевинском храме в пос. Страшены. Владыка был встречен членами церковного совета, настоятель протоиерей Александр Райлян произнес приветственное слово. Проповедь о преподобной Параскеве и о значении престольного праздника произнес по-молдавски протоиерей Павел Статов. Перед молебном Владыка Ионафан обратился к верующим с словом назидания.

3 ноября, в Неделю 22-ю по Пятидесятнице, архиепископ Ионафан за Божественной литургией во Всехсвятском кладбищенском храме в г. Кишиневе рукоположил окончившего Ленинградскую духовную академию диакона Тимофея Диденко во пресвитера к Покровскому храму в с. Опач Каушанского района. После литургии Владыка Ионафан произнес слово о следовании по пастырскому пути. 10 ноября, в Неделю 23-ю по Пятидесятнице, архиепископ Ионафан молился за Божественной литургией в Свято-Троицком храме в с. Гратиешты Страшенского района и после литургии произнес проповедь на слова из Послания апостола Павла к ефесянам «Ибо благодатью вы спасены через веру» (гл. 2, ст. 18). Затем Владыка беседовал с настоятелем протоиереем Константином Степаном и церковным советом.

17 ноября, в Неделю 24-ю по Пятидесятнице, архиепископ Ионафан совершил освящение Вознесенского храма в г. Кишиневе после внутреннего ремонта и обновления всей живописи, а затем в освященном храме — Божественную литургию. Владыка Ионафан отметил усердие в пастырском служении настоятеля протоиерея Павла Статова, поблагодарил церковный совет за труды по ремонту храма, верующих — за щедрую лепту и ревность о благолепии дома Божия. 4 декабря, в праздник Введения во храм Пресвятой Богородицы, архиепископ Ионафан служил Божественную литургию в том же храме. Проповедь на тему праздника произнес по-молдавски клирик этого храма протоиерей Антоний Вустян. Владыка поздравил верующих с праздником и преподал им благословение.

29 декабря, в Неделю 30-ю по Пятидесятнице, святых праотец, архиепископ Ионафан совершил Божественную литургию в Феодоро-Тироновском кафедральном соборе в Кишиневе. После литургии был отслужен благодарственный молебен, в котором участвовали клирики собора и других храмов города. От имени клира епархии и сотрудников епархиального управления Владыку Ионафана поздравил с днем Ангела секретарь протоиерей Павел Статов. Поблагодарив за приветствия и поздравления, архиепископ Ионафан сказал слово о значении Ангела-хранителя для верующего, о святых праотцах, которые сохраняли веру в Единого Истинного Бога на протяжении тысячелетий. От верующих были преподнесены

архипастырю букеты цветов. Владыка преподал благословение всем богомольцам.

Золотой юбилей пастыря. 9 декабря 1974 года, в день памяти преподобного Алипия Печерского, исполнилось 50 лет пастырского служения Церкви Христовой настоятеля Кишиневского кафедрального собора во имя святого мученика Феодора Тирона и епархиального духовника протоиерея Георгия Мущинского.

Протоиерей Георгий Александрович Мущинский родился 25 ноября 1898 года в с. Цыра, ныне Флорештского района Молдавской ССР, в семье псаломщика. После двухгодичной церковноприходской школы и Единецкого духовного училища окончил в 1921 году Кишиневскую духовную семинарию и затем был учителем Флорештской прогимназии.

6 декабря 1924 года в Свято-Николаевском храме в г. Бельцы Георгий Мущинский был рукоположен епископом Бельским Виссарионом во диакона, а 9 декабря того же года в храме монастыря Добруша — во пресвитера и назначен настоятелем Михайловского храма в с. Варваровка, ныне Флорештского района. С 1942 года отец Георгий был настоятелем Митрофановского храма в с. Флорешты, затем служил на приходе в с. Ангиниш в Румынии.

В 1952 году отец Георгий Мущинский был назначен настоятелем Феодоро-Тироновского храма в г. Кишиневе. С 1961 года, когда этот храм стал кафедральным собором, отец Георгий служил в нем вторым священником, а с 1968 года является его настоятелем.

С 1953 по 1961 год отец Георгий нес послушание благочинного храмов ряда районов, а также был бухгалтером епархиального управления.

Протоиерей Георгий Мущинский, всегда приветливый, скромный, спокойный и миролюбивый, пользуется уважением и любовью собратьев и верующих. За усердное и ревностное служение Церкви Христовой Церковным Священноначалием он удостоен многих наград, включая право служения Божественной литургии при отверстых Царских вратах до Херувимской песни. Святейший Патриарх Пимен, по представлению архиепископа Кишиневского и Молдавского Ионафана, 4 июня 1974 года наградил протоиерея Георгия Мущинского в связи с юбилеем орденом святого князя Владимира III степени.

8 декабря, в Неделю 27-ю по Пятидесятнице, в кишиневском кафедральном соборе после Божественной литургии и благодарственного молебна, совершенных архиепископом Ионафаном в сослужении соборного и городского клира, состоялось торжественное чествование протоиерея Георгия Мущинского. В конце молебна, приветствуя маститого юбиляра, Владыка Ионафан сказал: «Мы знаем, что совершение в течение 50 лет величайшего Таинства Пресуществления Тела и Крови Господа нашего Иисуса Христа — великий дар Божий. Мне приходят на память слова святого апостола Павла к его любимому ученику Тимофею: «Достойно начальствующим пресвитерам должно оказывать сугубую честь, особенно тем, которые трудятся в слове и учении. Ибо Писание говорит: «...трудящийся достоин награды своей» (1 Тим. 5, 17—18). Конечно, сколь велика ни была бы наша любовь, мы не в состоянии воздать награду достойному пастырю за его беспорочное служение Церкви. Единый Пастыреначальник наш Господь Иисус Христос удостоит его достойной награды. Что же мы в состоянии дать Вам, дорогой отец



Архиепископ Кишиневский Ионафан (справа) и клирики поздравляют протоиерея Георгия Мущинского с 50-летием пастырского служения

Георгий? Молитву нашу, любовь и христианское уважение. По слову апостола, мы должны оказывать друг другу внимание. И вот наше Священноначалие в лице Святейшего Патриарха Пимена оказало Вам большое внимание и любовь. Я имею приятный долг выполнить волю Святейшего Патриарха и вручить Вам орден святого князя Владимира. Эта награда — уважение и признание Ваших усердных трудов во славу Святой Церкви». Высокопреосвященный Ионафан вручил также юбиляру в знак молитвенного общения святую просфору.

От имени сотрудников епархиального управления тепло приветствовал отца Георгия секретарь протоиерей Павел Статов, вручивший юбиляру памятный подарок. Юбиляра приветствовали члены церковного совета и многие верующие. В ответном слове протоиерей Георгий Мущинский поблагодарил Святейшего Патриарха за высокую награду, архиепископа Ионафана — за отеческую заботу о нем и всех поздравивших его — за уважение и братскую любовь.

Курская епархия. 1 декабря 1974 года в кафедральном соборе в г. Курске епископ Курский и Белгородский Хризостом за Божественной литургией рукоположил диакона Алексия Себякина во пресвитера. 4 декабря, в праздник Введения во храм Пресвятой Богородицы, Преосвященный Хризостом служил Божественную литургию во Введенском храме в г. Курске и рукоположил диакона Александра Борисова во пресвитера.

5 декабря Преосвященный Хризостом посетил храмы в г. Старый Оскол Белгородской области. Многочисленные молящиеся радостно встречали архипастыря. В Ильинском храме Владыка совершил молебен с акафистом пророку Божию Илии, а в Троицком храме — молебен с акафистом Казанской иконе Божией Матери. Вечером Преосвященный Хризостом служил всенощное бдение с акафистом святителю Воронежскому Митрофану в Крестовоздвиженском храме, на следующий день, 6 декабря, в день памяти святого благоверного князя Александра Невского, Владыка служил в Александро-Невском храме. После праздничного молебна с акафистом святому князю Александру Владыка в своем слове выразил благодарность настоятелю протоиерею Анатолию Богуте за ревностное окормление прихода, членам церковного совета и верующим — за заботы о благолепии храма. 7 декабря Преосвященный Хризостом совершил Божественную литургию и молебен с акафистом великомученице Екатерине.

18 декабря, в канун дня памяти Святителя Николая, Владыка служил всенощное бдение с акафистом Святителю Николаю в Никольском храме в г. Курске. За всенощной Владыка помазывал богомольцев освященным елеем. В самый праздник Преосвященный Хризостом совершил Божественную литургию и молебен с акафистом Святителю Николаю в Никольском храме в с. Ракитное Белгородской области. За литургией Владыка рукоположил окончившего Московскую духовную академию Иоанна Гопалова во диакона. В тот же день епископ Хризостом посетил Казанский храм в сл. Томаровка Белгородской области и совершил молебен Святителю Николаю.

22 декабря за Божественной литургией в кафедральном соборе епископ Хризостом рукоположил диакона Андрея Лукьянчикова во пресвитера.

23 декабря, в день памяти святителя Иоасафа Белгородского, епископ Хризостом совершил Божественную литургию и праздничный молебен с акафистом святителю Иоасафу в соборе в Белгороде и рукоположил диакона Иоанна Гопалова во пресвитера.

В тот же день Владыка посетил Крестовоздвиженский храм в г. Белгороде, где совершил молебен с акафистом.

После богослужений во всех храмах Преосвященный Хризостом проповедовал и благословлял молящихся.

Мукачевская епархия. В 1974 году насельницы Мукачевской обители по обычаю торжественной молитвой встретили свой храмовой праздник — день памяти Святителя Николая, Архиепископа Мирликийского, Чудотворца,— 6(19) декабря.

В 11 часов в монастырь прибыл архиепископ Мукачевский и Ужгородский Григорий. Владыка был встречен настоятельницей монастыря игуменией Афанасией (Багуряк) с сестрами при пении тропаря праздника. В храме архипастыря приветствовал архимандрит Василий (Пронин), духовник обители, отметивший, что в нынешнем году праздник пришелся на четверг,— день недели, посвященный Церковью Святителю Николаю. За литургией архиепископ Григорий совершил хиротонию выпускника Одесской духовной семинарии диакона Николая Гусара во пресвитера. Как всегда, было множество причастников.

В конце литургии Владыка обратился к молящимся с словом назидания. Святитель Николай, сказал он, является примером милосердия и сострадания к людям, что видно из его благих дел и подвигов. Господь прославил его даром чудес, которые он творил ещё при жизни. Никакая сила не смогла поколебать его веру в Бога. На Первом Вселенском Соборе в г. Никее в 325 году он защищал христианское учение от ереси нечестивого Ария. Добродетели святого отца Николая ведомы всему миру, его святые иконы находятся в иконостасе каждого православного храма, он глубоко почитается всеми верующими. Святитель Николай учит нас, что все люди являются одной великой семьей и поэтому всем нам надо стремиться к взаимной помощи, доброделанию и всеобщему миру.

За богослужением слаженно пел монастырский хор под управлением монахини Анисии. На запричастном стихе Владыка Григорий преподал архипастырское наставление священнику Николаю Гусару. «Верую», «Отче наш» и духовные песнопения на запричастном стихе пела вся церковь. После праздничного молебна и возглашения уставных многолетий Высокопреосвященный Григорий помазывал молящихся освященным елеем.

При пении тропаря Святителю Николаю было совершено торжественное шествие в трапезную. Среди многочисленных гостей были монахини Чумалевского Вознесенского монастыря.

Ташкентская епархия. Архиепископ Ташкентский и Среднеазиатский Варфоломей по обычаю совершал богослужения в воскресные и праздничные дни в Успенском кафедральном соборе в г. Ташкенте. После богослужений он произносил проповеди о значении церков-



Архиепископ Мукачевский Григорий за праздничным молебном в Свято-Николаевском соборе Мукачевского женского монастыря 19 декабря 1974 года

ных праздников в жизни верующих, о мире, о христианской любви и преподавал прихожанам благословение.

На второй и на третий день праздника Рождества Христова, 8 и 9 января 1975 года, архиепископ Варфоломей служил в Александро-Невском храме и в Свято-Троицком храме в г. Ташкенте и проповедовал о любви Христовой и о мире и всем богомольцам преподавал благословение.

В воскресные дни Великого поста и в Страстную седмицу, а также первые два дня праздника Святой Пасхи Владыка Варфоломей совершал богослужения в храмах г. Ташкента.

На третий день праздника Святой Пасхи, 6 мая, в день памяти великомученика Георгия Победоносца, архиепископ Варфоломей совершил в храме в г. Чирчике Божественную литургию.

9 мая Владыка Варфоломей совершал богослужение в кафедральном соборе и прочитал Послание Святейшего Патриарха Пимена и Священного Синода в связи с 30-летием Победы в Великой Отечественной войне. Святейшему Патриарху Пимену, стране нашей, властем и воинству ее было возглашено многолетие.

11 мая, в Неделю 2-ю по Пасхе, апостола Фомы, архиепископ Варфоломей посетил приходы в г. Самарканде. В Покровском храме Владыку торжественно встретили настоятель протоиерей Георгий Хорунжий, члены церковного совета и верующие. Здесь Владыка совершил Божественную литургию, поздравил прихожан с праздником Святой Пасхи и преподал им благословение. В связи с 30-летием Победы архиепископ Варфоломей прочитал Послание Святейшего Патриарха Пимена и Священного Синода. Затем была возглашена заупокойная ектения о воинах, отдавших жизнь свою за Родину, и пропета «вечная память».

Вечером архиепископ Варфоломей служил в Георгиевском храме и произнес слово о значении Воскресения Христова и о христианской любви, а затем преподал богомольцам благословение.

13 мая архиепископ Варфоломей совершил Божественную литургию в храме в честь святых апостолов Петра и Павла в г. Чарджоу в Туркмении. Владыка был встречен настоятелем протоиереем Николаем Ивасюком, церковным советом и верующими. За богослужением на настоятеля храма была возложена патриаршая награда — палица. В конце службы архипастырь сказал слово о необходимости бороться за мир на земле, за укрепление и развитие дружбы и взаимопонимания между народами.

18 мая архиепископ Варфоломей посетил храм в честь Покрова Пресвятой Богородицы в г. Мары. На торжественной встрече Владыку приветствовали настоятель протоиерей Владимир Полетаев, члены церковного совета и верующие. На настоятеля, маститого старца, который более 50 лет трудится в этом храме, была возложена патриаршая награда — митра. Архиепископ Варфоломей прочитал Послание Святейшего Патриарха Пимена и Священного Синода в связи с 30-летием Победы и произнес слово о значении христианской любви и мира в жизни людей. Затем он преподал молящимся благословение.

Черновицкая епархия. 17 ноября 1974 года, в Неделю 24-ю по Пятидесятнице, за Божественной литургией в Свято-Николаевском кафедральном соборе в г. Черновцы епископ Черновицкий и Буковинский Савва возложил патриаршую награду — палицу на протоиерея Николая Манолаке, а священника Иоанна Матрюка наградил камилавкой. 21 ноября, Собор Архистратига Михаила и прочих Небесных Сил бесплотных, Преосвященный Савва совершил Божественную литургию в храме во имя Архистратига Божия Михаила в Черновцах (Ленковцы). Владыку встретили настоятель протоиерей Михаил Катеренюк и члены



Епископ Черновицкий и Буковинский Савва за Божественной литургией в храме во имя Архистратига Божия Михаила в Черновцах

церковного совета. За литургией епископ Савва произнес проповедь на тему праздника. Затем было возглашено уставное многолетие. 24 ноября 1974 года, в Неделю 25-ю по Пятидесятнице, Владыка Савва посетил Свято-Михаиловский храм в Черновцах, что на Роше, где прихожанами являются в основном молдаване. Верующие и члены церковного совета во главе с настоятелем протоиереем Дамианом Фотием с радостью встретили архипастыря. Божественную литургию Владыка Савва совершил с собором клириков. Все возгласы на литургии Владыка и духовенство произносили по-молдавски. Епископ Савва возложил на настоятеля протоиерея Дамиана Фотия патриаршую награду — митру. По благословению Владыки проповедь на молдавском языке произнес соборный священник Адриан Акостакиой. В конце литургии Преосвященный поздравил настоятеля с высокой патриаршей наградой, обратился к молящимся с словом назидания и преподал благословение. Затем было совершено окропление храма и богомольцев святой водой и возглашено уставное многолетие.

1 декабря, в Неделю 26-ю по Пятидесятнице, за Божественной литургией в кафедральном соборе Преосвященный Савва возложил патриаршую награду — крест с украшениями на протоиерея Петра Сорочану.

17 декабря, в день памяти святой великомученицы Варвары, за Божественной литургией в кафедральном соборе епископ Савва возложил патриаршую награду — митру на благочинного храмов Черновицкого городского округа протоиерея Иоанна Черноброва.

18 декабря, в день памяти преподобного Саввы Освященного, епископ Савва совершал богослужение в кафедральном соборе в сослужении соборного причта, благочинных и настоятелей окрестных приходов. По благословению Владыки на запричастном стихе проповедь произнес благочинный храмов Хотинско-Новоселецкого округа протоиерей Василий Белоус. В конце литургии секретарь епархиального управления протоиерей Василий Калуцкий поздравил Владыку с днем Ангела и пожелал ему долгоденственной мирной жизни, молитвенного предстательства его Небесного покровителя и благодатной помощи Божией для несения архипастырского служения на пользу Православной Церкви и Черновицкой епархии. В ответном слове Владыка рассказал житие преподобного Саввы Освященного и сердечно поблагодарил всех поздравивших его с днем Ангела. Затем Владыка в сослужении всего прибывшего на праздник духовенства совершил молебен и по возглашении уставных многолетий преподал всем благословение.

19 декабря, в день памяти Святителя Николая, причт и прихожане черновицкого кафедрального собора отмечали престольный праздник. Преосвященный Савва накануне совершил всенощное бдение, а в день праздника — Божественную литургию в сослужении соборного и прибывшего из других приходов духовенства. На паперти собора Владыка был встречен членами церковного совета, в храме с приветственным словом к нему обратился настоятель игумен Никанор (Юхимюк). За литургией Владыка произнес проповедь на тему праздника. Торжество престольного праздника закончилось молебном с окроплением храма и молящихся святой водой и возглашением многолетий. Затем архипастырь поздравил всех с престольным праздником и преподал благословение.

22 декабря, в Неделю 29-ю по Пятидесятнице, Преосвященный Савва за Божественной литургией в кафедральном соборе возложил патриаршую награду — крест с украшениями на протоиерея Алексия Подавца.

8 января 1975 года, на второй день праздника Рождества Христова, Преосвященный Савва совершил Божественную литургию в Петропавловском храме в г. Черновцы. Прихожане во главе с настоятелем храма, секретарем епархиального управления протоиереем Василием Калуцким и членами церковного совета радостно встречали архипастыря с крестами и хоругвями. Настоятель произнес приветственное слово. За богослужением пели архиерейский и приходский хоры. После Евангелия, по благословению Владыки, настоятель кафедрального собора игумен Никанор (Юхимюк) произнес проповедь на тему праздника. В конце литургии Владыка Савва прочитал Рождественское послание митрополита Киевского и Галицкого Филарета, Патриаршего Экзарха Украины, и обратился к присутствовавшим с словом.

23 марта, в Неделю 1-ю Великого поста, Торжество Православия, Божественную литургию и чин Православия Преосвященный Савва совершал в кафедральном соборе. До начала литургии епископ Савва посетил храм во имя Иоанна Предтечи в с. Новоселье, храм в честь Успения Пресвятой Богородицы в Дубовцах, храм во имя Архистратига Божия Михаила в

с. Драчинцы и Успенский храм в с. Глинница Кицманского благочиния. Владыка осмотрел храмы, особое внимание обращая на состояние святых престолов и антиминсов, и преподавал настоятелям и членам церковных советов архипастырские наставления.

На Буковине, как и в других городах Украины, в православных храмах в воскресные дни Великого поста совершается особое богослужение в воспоминание Спасительных Страстей Господа нашего Иисуса Христа — пассия. В кафедральном соборе в г. Черновцы обычно пассии служит Преосвященный Савва. Пассии соединяются с великопостной вечерней. На эти торжественные службы собираются клир и верующие г. Черновцы. Евангелие о Страстях Христовых обычно читает архипастырь, после чего обязательно произносится проповедь самим Владыкой и по очереди — соборными священниками.

Ярославская епархия. 27 октября 1974 года, в Неделю 21-ю по Пятидесятнице, митрополит Ярославский и Ростовский Иоанн совершил Божественную литургию в Смоленском храме в г. Ярославле. Архипастыря приветствовал настоятель и благочинный храмов Ярославского округа протоиерей Прокопий Новиков. После литургии Владыка тепло поздравил старосту храма Н. В. Тархунова с 90-летием со дня его рождения и 40-летием его трудов в храме и пожелал ему дальнейшего плодотворного служения на благо Церкви Божией.

3 ноября, в Неделю 22-ю по Пятидесятнице, митрополит Иоанн совершил в Феодоровском кафедральном соборе в г. Ярославле Божественную литургию. По случаю 57-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции Владыка Иоанн произнес проповедь на патриотическую тему.

26 ноября, в день памяти святителя Иоанна Златоуста, митрополит Иоанн в сослужении многих клириков совершил в кафедральном соборе Божественную литургию. Приветственное слово Владыке по случаю дня его Ангела сказал от имени клира епархии секретарь епархиального управления протоиерей Георгий Клюшников. За литургией митрополит Иоанн рукоположил иподиакона Павла Баранова во диакона.



15 июня 1975 года в храме Ленинградской духовной академии. Ректор ЛДА архимандрит Кирилл (Гундяев) обращается с приветственным словом к Архиепископу Карельскому и всей Финляндии Павлу. К статье на стр. 17

Митрофорный протоиерей **Борис Димитриевич Давыдов,** настоятель Свято-Георгиевского храма в г. Краснодаре, секретарь Краснодарского епархиального управления, скоропостижно скончался 9 декабря 1973 года, на 62-м году жизни.

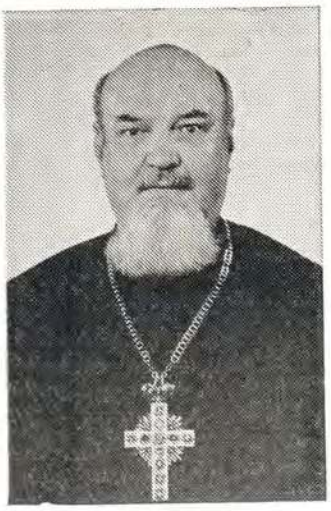
Родился он 28 апреля 1912 года в г. Коканде, в Узбекистане, в семье железнодорожного служащего. В 1929 году окончил 9 классов средней школы. Затем учился в Московской обновленческой духовной академии. В 1930 году был рукоположен во диакона архиепископом Тульским Виталием и проходил служение в храме в честь святых апостолов Петра и Павла в г. Москве. В 1934 году был хиротонисан во пресвитера.

С 1934 по 1937 год находился в рядах Красной Армии. После демобилизации до 1942 года служил в Крестовоздвиженском храме в г. Ставрополе, а с 1942 по 1945 год — в Свято-Троицком храме в г. Ессентуки, с 1945 года — в кафедральном соборе в г. Казани. С 1949 года отец Борис был клириком краснодарского Екатерининского кафедрального собора, а с 1951 года до кончины — настоятелем Свято-Георгиевского храма в г. Краснодаре.

При посещении Краснодарской епархии в 1964 году Святейший и Блаженнейший Католикос-Патриарх всей Грузии Ефрем II наградил протоиерея Б. Давыдова орденом великомученика Георгия Победоносца I степени. В 1969 году Святейший Патриарх Алексий пожаловал отцу Борису орден святого князя Владимира III степени.

Протоиерей Борис Давыдов в течение многих лет исполнял возлагавшиеся на него епархиальным начальством послушания — заведующего хозяйством, благочинного, члена епархиального совета и секретаря епархиального управления. В 1951 году в составе делегации Русской Православной Церкви посетил Александрийский и Антиохийский Патриархаты.

По кончине тело протоиерея Бориса Давыдова было облачено в священнические одежды и перенесено в Свято-Георгиевский храм. 11 ноября отпевание совершил архиепископ Краснодарский и Кубанский Алексий в сослужении клириков кафедрального собора и Георгиевского храма. Тело покойного пастыря было предано земле на местном кладбище.



Протоиерей **Анатолий Леонидович Александри,** настоятель Свято-Михаиловского храма в пос. Глодяны в Молдавии, скончался 3 января 1974 года после продолжительной болезни, на 61-м году жизни. Окончил гимназию и Богословский факультет в 1937 году. В 1939 году был рукоположен во пресвитера и проходил пастырское служение на приходах Молдавии. В 1973 году Святейший Патриарх Пимен наградил его палицей. Погребен отец Анатолий на кладбище пос. Глодяны.

Иеромонах **Антоний** (в миру Николай Алексеевич Балан), заштатный клирик Кишиневской епархии, скончался 13 марта 1974 года, на 69-м году жизни. На приходах Молдавии отец Антоний служил в течение 25 лет.

Протоиерей **Григорий Дубина,** настоятель Рождество-Богородичного храма в с. Нижние Попешты Дрокиевского района Кишиневской епархии, скончался 25 апреля 1974 года, на 71-м году жизни. Служил Святой Церкви в течение 28 лет.

Иеромонах **Амфилохий** (в миру Яков Емельянович Фрунзети) скончался в мае 1974 года, на 65-м году жизни. Был насельником Гербовецкого и Кицканского монастырей Кишиневской епархии и служил на приходах епархии. Во иеромонаха был рукоположен в 1945 году. С 1962 года находился за штатом.

Протоиерей **Ростислав Иосифович Голуб,** клирик Иркутской епархии, скоропостижно скончался 23 июня 1974 года, на 49-м году жизни. Родился он в г. Молодечно в Белоруссии в семье священника. В 1950 году окончил Минскую духовную семинарию и архиепископом Минским и Белорусским Питиримом (Свиридовым) был рукоположен во диакона. С 1952 года он служил в Ставропольской епархии на приходе в г. Ессентуки. По рукоположении во пресвитера с 1954 по 1962 год отец Ростислав проходил пастырское служение в Рязанской епархии. С 1963 года находился за штатом. В октябре 1972 года он был назначен в Иркутскую епархию настоятелем храма в г. Уссурийске. Погребен отец Ростислав на Евфросиниевском кладбище в г. Вильнюсе.

Протоиерей **Иоанн Григорьевич Тумель,** бывший клирик Минской епархии, скончался 22 июля 1974 года, на 92-м году жизни.

Родился он в 1882 году в дер. Журавцы в Белоруссии. Окончил в Вильно псаломщицко-певческую школу в 1900 году. В 1923 году был рукоположен во диакона, а в 1941 году — во пресвитера и назначен настоятелем Преображенского храма в м. Острошицкий Городок Минской области, в котором бессменно служил в течение 20 лет. Трудами отца Иоанна был устроен приход в Острошицком Городке. В 1961 году отец Иоанн по болезни вышел за штат, но до последних дней жизни неизменно посещал храм. Проводить «в путь всея земли» любимого верующими смиренного пастыря собрались его духовные чада, в слезной молитве испросившие ему у Господа блаженного упокоения со святыми.

В день памяти святых мучениц Веры, Надежды, Любови и Софии

Во имя Отца и Сына и Святого Духа!

Всеславна память святых угодников Божиих — апостолов, святителей, мучеников, преподобных и праведников, подвиги которых продолжили дело Господа нашего Иисуса Христа, пришедшего в мир, чтобы претерпеть скорби и мучения, открыть райские врата перед ищущими вечной жизни, Божественным служением Своим дать совершеннейший пример тем, кто в вере и любви следует за Ним. Он научил апостолов мужественно нести в мир, пребывающий во тьме, свет Своего учения, призвал святителей хранить Церковь Святую от ересей и расколов, ревностно, не щадя жизни своей, пасти стадо Христово, вверенное их управлению. Он вселил веру в то, что терпение и кротость, святость и крепость духа, освященные благодатью Духа Святого, побеждают страдания плоти; дал преподобным, подвизающимся в посте и молитве, трудах, бдении и воздержании, образец поста, молитвы и смирения; Он и нас всех призвал научиться от Него, ибо *кроток Он и смирен сердцем* (Мф. 11, 29).

Сошествие Святого Духа на апостолов, а через них — и на всю Церковь Христову ниспослало чадам Божиим новую, непостижимую, но духовно реальную, действенную силу Божественной благодати. Великое множество благовестников, преподобных, праведников и мучеников, укрепляемых и наставляемых благодатью Всесвятого Духа, шли путями Христовыми, творили великое Божие дело. Вспомним святого апостола Петра, исполнившегося в День Пятидесятницы обильных даров Святого Духа и первой же проповедью о Христе воскресшем обратившего к Господу около трех тысяч человек (Деян. 2, 17—42). Дух Святой, сошедший на святых апостолов, в том числе и на Петра — вчерашнего рыбака, простого и неученого человека, зажег в их сердцах пламя ревности о Христе, непоколебимой веры в Него как Сына Божия, любви и преданности Ему; ниспослал им небесный дар красноречия и убедительного благовестия Святого Евангелия, а некоторым из них — и дар чудотворения.

Вспомним мученический подвиг святого апостола, первомученика архидиакона Стефана — одного из семи диаконов, поставленных апостолами — учениками Иисуса Христа. Стефан, как свидетельствует Священное Писание, исполненный веры и силы Божией, совершал великие чудеса и знамения в народе, утверждая Слово Божие, и умножалось число верующих. Но враги оклеветали святого перед иерусалимскими старейшинами и книжниками. Вызванный на допрос в синедрион, архидиакон Стефан произнес смелую обличительную проповедь. Озлобленные враги Христовы в бешенстве повлекли святого за городские ворота, чтобы предать его смерти. Стефан же, воззрев на небо, увидел Славу Божию и Иисуса, стоящего одесную Бога. Побиваемый камнями, умирающий, он нашел в себе силы воскликнуть: *Господи, не вмени им греха сего* (Деян. 7, 60). Можно ли сомневаться в том, что великого мученика вдохновляла пребывающая в нем благодать Духа Святого?

А какая сила вселяла мужество и терпение в других мучеников и мучениц, принимавших смерть за Христа на кострах, в кипящей смоле, от меча, диких зверей, на крестах... Нельзя не помянуть святую великомученицу Варвару, погибшую за веру во Христа от руки озверевшего язычника — родного отца своего. Без сомнения, всё укрепляющая и утешающая благодать Духа Святого в обилии почивала в сердцах страдальцев за Христа.

Сегодня мы чтим память и воспоминаем мученические подвиги святых Веры, Надежды, Любови и матери их

Софии — благочестивой и глубоко верующей христианки. Они жили в Риме в первой половине второго столетия при римском императоре Адриане, когда гонение на христиан со стороны римских языческих императоров было особенно яростным и упивавшиеся христианской кровью изверги изощрялись в изобретении средств мучений и казни.

Адриану донесли о юных девицах-христианках (Вере — 12 лет, Надежде — 10, Любови — 9 лет) и матери их, ревностно исповедовавших веру христианскую и возлюбивших Христа всем сердцем своим. Адрианом и его приспешниками овладела сатанинская злоба, и ласками, и угрозами пытались они отвратить святую семью от Христа и привлечь к языческому зловерию. Но всё было напрасно. Юные христианки и их мать были тверды в благочестивой вере — Божественная сила Христа и Матери Божией укрепляла и вдохновляла дивных страдалиц, преданных бесчеловечным мучениям и пыткам, в завершение которых трем дочерям Софии на глазах матери отсекли головы *.

Подвиги святых юных христианок уподобились крестному подвигу Христа, а мучения их матери, видевшей страшную казнь своих детей, были так же безысходны, как страдания Божией Матери у Креста Сына Своего.

Дорогие братья и сестры, по сравнению с великими угодниками Божиими мы совершаем лишь малые подвиги, соответствующие нашим малым крестам и скорбям. Тем более мы должны нести их терпеливо и мужественно, храня в сердцах любовь ко Христу, уповая на Его Божественную поддержку. Наше пребывание в лоне Святой Церкви Христовой — залог того, что никогда не будем мы оставлены без благодатной помощи Господа нашего. Церковь — это Христос посреди нас, всегда — и ныне, и вовеки. Как Христос, Церковь благовествует, страдает, умирает, воскресает, возносится на небеса и воздает Спасителю и Пастырю нашему славу и честь со Безначальным Его Отцем и Пресвятым и Животворящим Духом — во веки веков.

Христос, вечно пребывающий с Церковью Своей Святой и с нами, её чадами, да поможет нам вершить подвиги нашей жизни. По молитвам святых мучениц Веры, Надежды, Любови и Софии да сподобит нас Господь непреткновенно следовать Его заповедям. Аминь.

Протоиерей Василий СЕРОВСКИЙ

---

* Мощи святых Веры, Надежды и Любови покоятся в Эльзасе.

О святом апостоле Иоанне Богослове

Апостоле Христу Богу возлюбленне, ускори избавити люди безответны (тропарь).

Ныне, возлюбленные братья и сестры, мы вместе с Матерью нашей — Православной Церковью торжественно прославляем великого апостола и евангелиста Иоанна Богослова. За особую близость ко Христу Спасителю и выдающиеся деяния во имя Церкви Христовой он именуется в хвалебном церковном песнопении *апостолом, Христу Богу возлюбленным.*

Из двенадцати апостолов Христовых трое — Иоанн, Петр и Иаков были наиболее близки Господу Иисусу Христу. Им одним Христос Спаситель явил блистание Своей Божественной Славы на горе Преображения (Лк. 9, 28—29), их одних Он посвящал в сокровенные тайны Своего спасительного дела. Они были свидетелями воскрешения Господом умерших (Мк. 5, 37); попечению апостолов Он оставил основанную на земле Святую Церковь. Но и из этих учеников любовь Господа особо избрала апостола Иоанна (Ин. 13, 23; 21, 20).

На Тайной вечери Христовой и, очевидно, всегда во время трапез Христа Спасителя с учениками святой Иоанн Богослов возлежал у груди Иисуса Христа (Ин. 13, 23). Ему одному открыл Господь Своего предателя Иуду (Ин. 13, 26).

Какими же качествами души обладал святой апостол Иоанн Богослов, что удостоился быть любимым учеником Христовым?

Евангельские повествования и Церковное Предание свидетельствуют о

необычайной чистоте души и кротости, сердечной любви и всецелой преданности Богу святого апостола Иоанна.

Господь Иисус Христос учил о Себе, что *Он кроток и смирен сердцем* (Мф. 11, 29), поэтому Его Божественному сердцу особенно дорого было искреннее смирение юного апостола. Именно ему, возлюбленному ученику Своему, Христос Спаситель благоволил открыть великую любовь Божию к роду человеческому, пославшую в грешный мир Сына Своего Единородного, *дабы всякий верующий в Него не погиб, но имел жизнь вечную* (Ин. 3, 16). Христос Спаситель устами святого Иоанна Богослова поведал всему миру, что *Бог есть любовь* (1 Ин. 4, 8) и что только смиренная любовь к Богу и ближним открывает верующему врата Царствия Небесного (1 Ин. 4, 7—9). За высочайшее учение о Боге как Любви и раскрытие тайны спасения рода человеческого святой апостол Иоанн был назван Церковью Христовой Богословом.

Смиренная любовь ко Христу исполнила святого Иоанна Богослова замечательным мужеством. Вспомните, когда Господь был предан Иудой и взят в саду Гефсиманском воинами, посланными еврейскими первосвященниками, все друзья оставили Его и лишь один апостол Иоанн Богослов всюду безбоязненно следовал за Своим Божественным Учителем (Ин. 18, 15). Верный ученик был свидетелем распятия и крестных мук Христа Спасителя, поручившего его заботам Свою Пречистую Матерь, и его же Он усыновил Богоматери (Ин. 19, 27). Христос Спаситель и по Воскресении Своем раньше, чем другим апостолам, дал святому Иоанну знак Своего Воскресения, оставив особо свитый *плат, который был на главе Его* (Ин. 20, 7—8).

По сошествии Духа Святого на апостолов святой Иоанн Богослов, как свидетельствует Церковное Предание, направлен был апостольской Церковью в Иерусалиме проповедовать вместе с Богоматерью веру Христову на Святой Горе Афонской. После Блаженного Успения Божией Матери он долгое время проповедовал Евангелие в г. Ефесе, а во время Домицианова гонения на христиан был сослан на о. Патмос (Апок. 1, 9). Здесь Господь Иисус Христос показал ему в таинственных видениях будущую судьбу Церкви Своей в мире до Своего славного второго пришествия на Страшный суд (Апок. 1, 19). Впоследствии святой апостол Иоанн Богослов вернулся в г. Ефес. Здесь он и скончался столетним старцем — единственный из всех апостолов Христовых сподобился умереть естественной смертью.

Прославляя ныне святую жизнь возлюбленного ученика Христова, *потщимся* исполнять заветы Христа Спасителя, переданные Святой Церкви через апостола любви.

Возлюбленные! — учил он. — *Будем любить друг друга, потому что любовь от Бога, и всякий любящий рожден от Бога и знает Бога. Кто не любит Бога, тот не познал Бога, потому что Бог есть любовь* (1 Ин. 4, 7—8). *Дети мои!* — взывал он к христианам.— *Станем любить не словом или языком, но делом и истиною* (1 Ин. 3, 18).

Братья и сестры, искренняя вера святого Иоанна Богослова, его непоколебимая любовь ко Христу Спасителю и ко всем людям да послужат и нам примером в повседневной христианской жизни. Изгоним из сердец даже тень сомнения в вере, возлюбим ближних, как самих себя, *ибо не любящий брата своего,* — по слову Иоанна Богослова,— *которого видит, как может любить Бога, Которого не видит?* (1 Ин. 4, 20). Пусть любовь Христова наполнит наши сердца и научит нас быть верными Христу Спасителю и Его евангельским заветам. Из глубины сердец воззовем к великому и славному апостолу любви, да поможет он нам обрести истинную любовь к Богу и ближним. *Апостоле Христу Богу возлюбленне, ускори избавити люди безответны.* Испроси всем нам и прославляющим твою святую память у Христа Спасителя *мира и велия милости.* Аминь.

Протоиерей Иоанн СОРОКИН

Памяти преподобного Арсения Комельского

(в связи с 425-летием со дня преставления, память 24 августа/ 6 сентября)

Во имя Отца и Сына и Святаго Духа!

Во всяком образе жизни преблаженна жизнь, во всех делах и деяниях ведомая для Бога и по Богу (Преподобный Симеон Новый Богослов)

Братья и сестры, кто из нас, пришедших сегодня в храм Божий, не жаждет преблаженной, святой жизни? А как ее вести? С чего начинать? Значительного успеха в духовном делании можно достичь, подражая святым нашей Православной Церкви, прожившим земную жизнь благочестиво и достославно. Многообразны были их земные звания и занятия, но кем бы они ни были, чем бы ни занимались, они освящали свой труд светом веры и любовью к людям. Одни из них всю свою сознательную жизнь ревностно жили по Богу, другие—только в конце земного пути несли суровые подвиги во имя Господа, а иные, в несколько минут или часов познав Истину, свидетельствовали кровью своею о сопричастности ей и получали спасение.

В Русской Православной Церкви множество Божиих угодников достигло святости, следуя путем преподобничества, или подвижничества, исполняя данные Богу обеты — целомудрия, нестяжания, послушания... Ныне, братья и сестры, Русская Церковь особо чтит память преподобного Арсения Комельского в связи с памятной датой со дня его преставления. Многим из нас он менее известен, чем такие выдающиеся отечественные подвижники, как преподобные Антоний и Феодосий Печерские, Сергий Радонежский и Серафим Саровский. Но мы должны хранить память о жизни и подвигах преподобного Арсения, ибо в них есть свое особенное назидание.

Родился преподобный Арсений в Москве в конце XV века в семье бояр Сухорусовых, но оставил отчий дом и посвятил свою жизнь монашеским подвигам. Духовное рождение его было в Лавре Преподобного отца нашего Сергия, игумена Радонежского, всея России Чудотворца, давшей Русской Церкви многих подвижников. С первых дней пребывания в обители аввы Сергия преподобный Арсений явил плоды усердия, послушания и смирения, ревностно подвизаясь в подвигах поста и молитвы. В продолжение нескольких лет он занимался перепиской священных книг. Чрез них он особенно преуспевал в иноческих трудах. Он был удостоен священного сана, а в 1525 году волей Божией и любовью насельников преподобный Арсений был избран игуменом Сергиевой обители. Однако он не оставил своего подвига, памятуя о том, что *как невоздержание, сластолюбие и объядение, жизнь изнеженная и рассеянная образуют в душе страстное настроение и ведут её к делам неуместным, так утеснение себя во всем и воздержание, труды и подвиги духовные делают ее бесстрастной.*

Преподобный Арсений постоянно устремлялся всё к новым подвигам духовного совершенства — уединению и безмолвию. Но жажду уединения преподобный Арсений принес в жертву послушанию братии, убеждавшей его не оставлять игуменства, пока Промысл Божий в 1527 году не указал ему вологодские леса. Там, среди болот и трясин, в глуши комельских лесов, преподобный Арсений просиял суровым подвигом отшельничества. Дивным образом было указано ему самое место подвигов: с трудом продвигаясь по заросшим и заваленным буреломом берегам речек Кохтыжа и Лежи, выбившийся из сил подвижник споткнулся под тяжестью большого деревянного креста, и в ту же минуту его озарил небесный луч... Здесь подвижник поставил крест, а вблизи построил убогую хижину. Здесь он усугубил свой подвиг, осваивая и возделывая земли в комельских лесах. Силы свои он поддерживал корнями, травами и корой. Подвигами он стяжал благодать Святого Духа, а с ней и бесстрастие.

Прошло время, и Господь утешил преподобного Арсения великим даром, послав ему келейного старца-духовника. Открытие помыслов духовнику — неоценимое благо для монахов, ибо *в помыслах ума тотчас соделывается вёдро, в море мыслей — тишина, в сердцах — веселие...*

Но, братья и сестры, высокие подвиги рождаются в преодолении вели-

ких препятствий. Случилось так, что некоторые крестьяне, бесчинствовавшие в лесу, пребывание по соседству с ними преподобного Арсения сочли несносным. Его бережливое отношение к природе, животному миру, как к дарам Божиим, обличало их беззакония. Без всякого сомнения они напали на его хижину и убили старца-келейника... Подвижнику пришлось удалиться в шилегонский лес, на речку Ингарь.

Там стали приходить к нему за духовными советами ревнители благочестия, а когда на Вологодскую землю напали татары, многие поселяне, спасаясь от огня и меча, нашли у преподобного себе приют. Некоторые из них так и остались с подвижником, чтобы подражать его подвигам. Так возникла Арсениева пустынь. Число насельников росло, преподобный же Арсений, возлюбивший уединение, возвратился в комельский лес. Там с благословения Вологодского епископа Алексия преподобный Арсений вместе с учеником своим Герасимом впоследствии построил храм. Подвиги подвижника продолжали привлекать к нему ищущих спасения. Зародился Арсениев монастырь. Долгие годы подвизался здесь преподобный Арсений, указуя путь ко спасению.

24 августа 1550 года, причастившись Христовых Таин в обители, им основанной, преподобный Арсений Комельский мирно отошел в селения Небесные, где ныне предстоит Престолу Божию, молясь о нашем спасении.

В борьбе со страстями очищал он свою душу, открывая путь к Богу не только для себя, но и для всех тех, кто жаждет спасения. Как монах, преподобный Арсений чуждался не людей, а пороков их и страстей. В бескорыстном служении людям, как и многие монахи-подвижники, — эти великаны труда и терпения, факелы любви и молитвы, — преподобный Арсений согревал наш холодный Север своим молитвенным дыханием. Он был строителем, просветителем, врачевателем, освятителем душ, утешителем человеческих скорбей.

Лучшие его духовные черты, свойственные истинным подвижникам, — всецелая преданность воле Божией, горячая любовь ко Христу и людям, доброделание, смирение и скромность, воздержание от худых слов и поступков, послушание, усердие в молитве, — не могут не вдохновить христиан, живущих в миру, на духовные подвиги, ведущие к нравственному совершенству. И если бы хоть частица того духовного наследия, которое оставил подвижник, память которого мы ныне празднуем, была воспринята нами, мы были бы ближе к Царствию Божию, к вечной жизни, да и здесь, на земле, более приносили бы людям пользы, утешения и радости.

Преподобне отче Арсение, помоги нам жить в любви, бесстрастии, чистоте и мире! Подвиги твои да подвигнут нас к спасительному деланию! Аминь.

Протоиерей Иоанн ГИЛЯШЕВ

Слово преподобного Марка Подвижника о трезвении

1 Кто по Евангелию только верующий, тот верою передвигает гору своего злонравия (Мф. 21, 21), безостановочным низвращением отталкивая от себя бывшую в чувстве склонность к тому, чтобы быть под чувством. Кто же может быть учеником, тот, принимая от Слова руками укрухи хлебов ве́дения, питает тысячи (Мф. 14, 19), показывая самим делом умножающуюся силу Слова. А кто возмог быть апостолом, тот исцеляет всякий недуг и всякую болезнь, изгоняя бесов (Мф. 10, 1), то есть прогоняя действие страстей, исцеляя недугующих, то есть лишенных благочестия, приводя надеждою к навыку в нем, и разболевшихся леностию поднимая словом веры, ибо кому повелено наступать на главу змей и скорпионов (Лк. 10, 19), тот истребляет и конец греха.

2 Суббота суббот (Лев. 16, 31) есть душевный покой разумной души, которая, отвлекая ум даже от всех Божественных *словес*, сокровенно заключенных в существах (сотворенных), в восторге любви всецело облекла его в Единого Бога и таинственным Богословием соделала ум совершенно недвижимого от Бога.

3 Жатва жатвы (Лев. 23, 10) есть всякое недоступное (для других) созерцание Бога, составляющееся в уме недоведомым (для нас самих) образом

после тайного умозрения мысленных вещей — (созерцание), которое надлежащим образом приносит тот, кто от видимых и невидимых созданий достойно почитает Создавшего.

4 Проводящий евангельски шестой день, умертвив предварительно первые движения греха, добродетелями достигает состояния бесстрастия, чистое от всякого зла, субботствуя (Исх. 16, 29, 30) умом даже от самого тонкого представления страстей в воображении. А прешедший Иордан (Быт. 32, 10, 22, 30) переносится в страну ведения, в которой ум, таинственно созидаемый миром, бывает в духе Божиим жилищем.

5 Кто шестой день (Числ. 29, 29) Божественно исполнил приношением дел и мыслей и сам с Богом хорошо совершил свои дела, тот созерцанием перешел всякое существо, подчиненное естеству и времени, и приведен в тайное зрение веков и вечного, недоведомым образом субботствуя умом, (и празднуя всецелое оставление существ сотворенных в возвышении над оными. Если же кто сподобился осьмого (дня) (Числ. 29, 35; Лев. 23, 36) и воскрес из мертвых (то есть от всех по Богу чувственных и мысленных и слов, и помышлений), тот начал жить блаженною жизнию Божиею (закона, который поистине справедливо и называется жизнию, и есть жизнь), поелику он сам по обожению сделался богом (Ин. 10, 34).

6 Всё видимое имеет нужду в кресте, то есть в таком состоянии, которое бы удерживало всё производимое крестом в чувстве; всё же духовное имеет нужду в погребении, то есть всецелой неподвижности производимого сим погребением в уме. Ибо когда уничтожается вместе с действием на нас тех (явлений) и всякое естественное действие и движение, тогда разум, будучи только сам в себе, и как будто воскрешенный из мертвых, является превыше всего, что от него имеет очертание, и ничто, по естественному отношению, совершенно не имеет с ним сродства. Ибо по благодати, а не по естеству бывает спасение спасаемых.

7 Пока умом совершенно не выйдем из обычного прилепления к существу нас самих и ко всему, что после Бога, мы не приобретаем неизменности в добродетели. Когда же любовию достигнем сего достоинства, тогда познаем силу Божия обетования, ибо достойные должны веровать, что там непоколебимое утверждение, где сперва ум любовию утвердит свою силу. Ибо не исшедши из себя и из всего, что возможно помыслить, и не установив себя в молчании, которое превыше мышления, ум не может быть свободен от изменяемости, (свойственной) всему.

8 Всякое мышление непременно заключает в себе множественность или, по крайней мере, двойственность. Ибо мышление есть среднее отношение некоторых крайностей и обоим соприкасается мыслящему и мыслимому. Но ни одно из них не сохраняет совершенно несложности. Ибо мыслящее есть нечто подлежащее, которое необходимо имеет сопримышляемую с ним силу быть мыслимым*, или подлежащую сущность, которой принадлежит эта сила. Ибо никакое из существ не есть всецело, само по себе, простое некое существо или мышление, нераздельная единица. Бог же, назовем ли Его сущностию, не имеет естественно сопримышляемой с Ним силы быть мыслимым так, чтобы Он был сложен; назовем ли Его мышлением, не имеет естественно подлежащей сущности, удобоприемлемой для мышления. Но Бог Сам по сущности есть мышление, и весь мышление, и Един, и превыше сущности весь, и превыше мышления весь, посему и Нераздельная Единица, не имеющая частей и простая. Следовательно, кто некоторым образом имеет мышление, тот еще не вышел из двойственности, а кто совершенно оставил его, тот некоторым образом взошел в единство, по превосхождению (ὑπερ-χικῶς) отложив силу мышления.

9 В множественности есть разность и несходство, и различие; обрестись же вне сего в Боге, истинно едином и единственном, — значит возвыситься выше множественности к созерцаниям о Боге. И это показывает Моисей, который вне полка водрузил скинию (Исх. 33, 7, 11—23) ума и потом беседовал с Богом. Ибо небезопасно словом произносимым покушаться высказать Неиз-

* Силу представлять себя в самосознании отдельным от себя. Притом необходимо остается двойственность.

реченного, ибо произносимое слово заключает в себе двойственность и более. А вернее без гласа единою душою зреть сущее, потому что (тогда) пребывает она в нераздельной единице, а не во множественности. Ибо архиерей, которому повелено было едва однажды в год входить во Святая Святых (Евр. 9, 7) внутрь завесы, научает (нас), что только одному тому, кто прошел двор и святое и вступил внутрь Святая Святых, то есть кто миновал все естество чувственных и мысленных (существ) и сделался чистым от всякого свойства (ἰδιότητος), сообразного временному бытию,— должно непокровенным и обнаженным (γυμνῇ) умом приступить к видениям о Боге.

10 Великий Моисей, поставив скинию свою вне полка, то есть утвердив мысль и ум вне видимого, начинает покланяться Богу (Исх. 34, 8) и, вшедши во мрак (Исх. 20, 21), в невидимое и невещественное место ве́дения, там пребывает, посвящаемый в священнейшие тайны.

11 Кто исполняет закон во внешней жизни и поведении, тот свободен только от одних последствий злонравия, закалая в жертву Богу неразумное действие страстей, и таковый для спасения довольствуется сим образом (действий) по причине духовного младенчества.

12 Истинно возлюбивший евангельскую жизнь истребил и начало, и конец своего злонравия, и делом, и словом проходит всякую добродетель, принося жертву хваления и исповедания; избавившись от всякого беспокойства, (происходящего) от действия страстей, и будучи в уме свободен от борения с оным, имеет только в надежде будущих благ ненасытное наслаждение, питающее душу.

13 Страх геенны поощряет начинающих (подвиг добродетельный) избегать злонравия; желание же воздаяния благ подает преуспевающим усердие к совершению благого, а таинство любви возвышает ум превыше всего сотворенного, соделывая его слепым ко всему, что после Бога. Ибо одних тех, которые ко всему, что после Бога, сделались слепыми, Господь умудряет (Пс. 145, 8), показывая им Божественнейшее.

14 Возжелав ве́дения, неподвижно должен утвердить *стояла* (основания) (Исх. 26, 19) души пред Господом, как Бог говорит Моисею: *ты же зде стани со Мною* (Втор. 5, 31). Должно знать, что есть различие даже между стоящими пред Господом, если только любознательные не небрежно прочтут сие: *суть нецыи от зде стоящих, иже не имут вкусити смерти, дондеже видят Царствие Божие, пришедшее в силе* (Мк. 9, 1). Ибо не всем, стоящим пред Ним, Господь всегда является со славою, но к новоначальным приходит в рабском виде (Флп. 2, 7), а тем, которые могут последовать за Ним, восходящим на высокую гору Преображения Его (Мф. 17), Он является во образе Божием (Флп. 2, 6), в котором был прежде даже мир не бысть (Ин. 17, 5). Тот же Господь может тем же образом являться и всем при Нем находящимся, но одним так, другим иначе, по мере веры каждого, открывая им различные созерцания.

15 Восходит солнце и заходит солнце (Еккл. 1, 5), говорит Писание. Посему и Слово иногда кажется стоящим высоко, иногда низко, то есть по достоинству и соразмерности, и сообразности проходящих добродетель и обращающихся вокруг Божественного ве́дения. Но блажен, кто, подобно Иисусу Навину (Нав. 10, 12, 13), удерживает в себе незаходимым Солнце Правды, во все продолжение дня злобы (Мф. 6, 34) настоящей жизни, образно изображаемое в виде вечера и неведением, чтобы возмог он законным образом прогнать восставших на него лукавых бесов.

16 Кто проходит любомудрие, (основанное) на благочестии, и ополчается на невидимые силы, тот должен молиться, чтобы в нем сохранились и естественное рассуждение, имеющее свет соразмерный (с его силою), и просветительная благодать (Святого) Духа, ибо то (естественное рассуждение), деятельным исполнением заповедей, как наставник, руководит плоть к добродетели; сия же (благодать Святого Духа), просвещая ум, возводит его к тому, чтобы он всему предпочитал сожитие премудрости (Прем. 7, 8; гл. 8, 9), которою разоряет и твердыни злонравия, и *всяко возношение, взимающееся на разум Божий* (2 Кор. 10, 45). Сие показывает молитвою своею Иисус Навин, прося,

чтобы солнце стало против Гаваона, то есть чтобы сохранялся оный незаходимый свет Богове́дения над горою умственного созерцания, а луна против дебри (Нав. 10, 12), то есть чтобы естественное рассуждение, лежащее над плотскою немощию, пребыло неизменным (в отношении) добродетели.

17 Сидящие *страха ради Иудейска* в Галилеи в горнице, *дверем затворенным* (Ин. 20, 19), то есть по страху от духов злобы, безопасно живущие во стране откровений, на высоте Божественных созерцаний, затворив чувства, как двери, принимают приходящее недоведомым образом Божие Слово, которое является им без чувственного действия, и возвещением мира (ст. 19, 21) дарует им бесстрастие, а дуновением (ст. 22) — разделения Духа Святого, и подает власть на лукавых духов (Мк. 16, 17), и показывает им знамения (Ин. 20, 20) Своих таин.

18 Земля Халдейская (Деян. 7, 4) есть житие в страстях, в котором созидаются и получают поклонение идолы грехов. Месопотамия* же (ст. 2) есть житие, которое приобщается обоим противным нравам. А земля обетования (Евр. 11, 9) есть состояние, исполненное всякого блага. Итак, всякий, кто, подобно ветхому Израилю, возвращается к ветхому своему навыку, опять низвлекается к рабству страстей, лишаясь данной свободы.

19 Замечания достойно, что никто из святых, как мы видим, не сходил в землю Вавилонскую, ибо неприлично и несогласно с разумным пониманием, чтобы любящие Бога избирали вместо благого худшее. Если же некоторые из них, вместе с народом, неволею были отведены туда, то под сими мы разумеем тех, которые не по выбору более предпочтительного, а потому, что сего требовало спасение (ближних), ради руководствования нуждающихся (в нем), оставляют высшее слово ве́дения и проходят учение о страстях. Посему и великий апостол решил, что полезнее пребывание его во плоти (Флп. 1, 24), то есть ради учеников для нравственного их научения, хотя он имел и совершенное желание разрешиться (ст. 23) от нравственного научения других и быть со Христом в превысшем мира и простом созерцании мысленном.

20 Отходит от плоти (2 Кор. 5, 8) тот, кто от деятельного навыка прешел к навыку ве́дения, восхищаемый, как облаками, высшими разумениями, в прозрачный воздух тайного созерцания, чтобы возмог быть с Господом. Непременно же отходит от Господа (ст. 6), кто не может бесчувственных действий чистым умом созерцать, по мере сил, высшие разумения, и не вмещает простого слова о Господе без гаданий*.

21 В Священном Писании мы видим, посредством различных гаданий, облекаемого плотию Бога и Слово Божие, но еще не видим мысленно Бесплотного и Простого, Единого и Единственного Отца, как мысленно увидели его в Бесплотном, Едином и Единственном Сыне, по сказанному: *видевый Мене, виде Отца*, и: *Аз во Отце и Отец во Мне* (Ин. 14, 9, 10). Следовательно, нужно много разума, чтобы, проникнув сперва сквозь покровы речений (сказанных) о Слове, мы таким образом возмогли чистым умом узреть Его, стоящего обнаженным и показывающего Себя человеком. Посему благочестиво взыскующему Бога необходимо не быть связану ничем из сказанного, чтобы он в неведении вместо Бога не принял (сказанного) о Боге, то есть чтобы он на преткновение себе** вместо Слова не возлюбил только сказанное (в буквальном помысле) в Писании, и чтобы Само Слово не удалилось от ума, который, держа одежды, мнит держать самое бестелесное Слово, подобно той египтянке, которая удержала не Иосифа, но одежду его (Быт. 39, 12), и тем древним людям, кои, пленившись одним видимым благолепием, в неведении *послужиша твари паче Творца* (Рим. 1, 15).

(Продолжение следует)

(Преподобного и Богоносного отца нашего Марка Подвижника нравственно-подвижнические слова. М., 1858, с. 303).

---

* Месопотамия — значит страна между реками.

* Без образов и сравнений.

** Επισφαγῶς, собств. обманчиво.

ОБРАЩЕНИЕ ХМК

Генеральному секретарю ЦК КПСС Леониду Ильичу Брежневу, главе делегации Советского Союза на третьем этапе Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе

Глубокоуважаемый Леонид Ильич, от имени Христианской Мирной Конференции мы обращаемся к Вам по случаю исторического события — созыва заключительного заседания Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе с пожеланием ему успешного завершения.

Одной из причин возникновения нашей христианской миротворческой организации были опасения, вызванные угрозой, нависшей над миром в Европе, поэтому мы с большим удовлетворением приняли сообщение о том, что многолетние старания и стремления государственных деятелей и дипломатов увенчались успехом. Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе создало надежную основу для осуществления мирной жизни в Европе. На основании результатов переговоров, достигнутых на этом Совещании, все европейские страны смогут установить дружественные, полные взаимного доверия отношения и еще более углубить и укрепить уже существующие взаимные связи.

Еще десять лет назад Комитет по продолжению работы Христианской Мирной Конференции обратился с призывом о решении вопросов безопасности и сотрудничества в Европе. Уже тогда мы говорили о необходимости созыва конференции представителей всех европейских стран с участием США. С тех пор мы постоянно добивались прогресса в осуществлении этой идеи и поддерживали все мероприятия государств и общественности, направленные к этой цели. В таком смысле мы твердо выступали в межцерковных организациях и активно участвовали в работе Брюссельского форума.

Мы выражаем надежду, что разрядка политической напряженности повлечет за собой разрядку военной напряженности и более тесное экономическое сотрудничество.

В связи с этим мы возлагаем большие надежды на переговоры о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе, протекающие в настоящее время в Вене, и поддерживаем идею созыва Всемирной конференции по разоружению.

Мы, христиане, прилагаем все усилия к созданию в своих собственных рядах атмосферы взаимного доверия и к преодолению чувств ненависти и недоверия.

Мы обращаемся с призывом ко всем христианам ознакомить самые широкие круги верующих людей с результатами Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и претворять их в жизнь на практике.

Наша организация обязуется всячески содействовать выполнению этой задачи, и мы возносим наши молитвы, чтобы разрядка напряженности в необратимом процессе своего развития превратилась в стабильное миролюбивое взаимное сотрудничество.

Да благословит Бог стремления ответственных государственных деятелей в направлении на сближение народов и сохранение мира во всем мире!

Мы просим Вас, глубокоуважаемый Леонид Ильич, принять выражения наших наилучших пожеланий в Вашей ответственной государственной работе и заверение в нашем глубоком уважении.

Обращение подписали президент Христианской Мирной Конференции митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим и генеральный секретарь Христианской Мирной Конференции д-р Кароли Тот.

Идентичные обращения были направлены 30 июля 1975 года главам делегаций стран, участвующих в Хельсинки в третьем этапе Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

*Проповедь в день прославления иконы Божией Матери «Всех скорбящих Радосте»**

Братие и сестры! Мы собрались сегодня в храме Господнем, чтобы вознести молитвы Божией Матери в день прославления Ее чудотворного образа «Всех скорбящих Радосте».

В год тридцатилетия Победы над коварным и злобным врагом, в гордыне своей мнившим себя вправе освобождать человека от совести — гласа Божия в душе человека, мы вспоминаем тяжкие времена, когда великая наша Родина-Мать рыдала о чадах своих, живот за нее положивших. Не было тогда в стране ни одного семейного очага, у которого не лились бы слезы матерей, потерявших на поле брани своих сыновей и дочерей. Но пришел час Великой Победы, и утешились мы торжест-

* Произнесена в день празднования — 5 августа 1975 года в московском храме Преображения Господня, что на Большой Ордынке. В этом храме хранится чудотворная икона Божией Матери, именуемая «Всех скорбящих Радосте» (с копеечками).

вом добра над злом, правды — над вымыслом, пути истинного — над путями ложными. Однако светлая радость омрачалась тенями угроз, рождавшихся в мрачных недрах «холодной войны», ожиданием новых скорбей. Как же отрадно сегодня возвестить: исчезает холод недоверия между государствами, и от силы в силу восходит вера в разум человеческий.

Мы, православные христиане, чей Божественный Учитель возвестил миру о всепобеждающей силе любви, вместе со всеми людьми доброй воли возрадовались событию, свершившемуся в главном граде северного соседа нашей Великой Отчизны, — подписанию старейшинами народов, населяющих Европу, знаменательного обещания разрешать все споры не оружием, но миром, обещания стремиться жить в мире и благорасположении, помогая друг другу нести тяготы, радуясь успехам соседей, обещания не кичиться силою и славою, признать равными все народы — большие и малые, сильные и слабые.

Мы, дети великой страны, столь возлюбленной Пречистой Девой Марией, явившей в ее пределах множество чудотворных икон, в день прославления одной из них не можем не возрадоваться тому, что именно наша Отчизна совместно с братскими странами была инициатором недавнего Совещания, завершившегося блистательной и поистине уникальной победой, ибо она реальна, а победителей и побежденных нет. Нельзя умолчать и о том, что взаимопонимание достигнуто без ущерба убеждениям, взглядам и идеям. Это ли не свидетельство того, что желание добиться прочного и справедливого мира приводит к успеху и общий язык может быть найден даже тогда, когда убеждения сторон противоположны?

Православным христианам, твердым в своем исповедании, приемлющим евхаристическое общение лишь как полное возвращение в лоно той Церкви, в которой они пребывают, особенно отрадно сознавать, что пример, показанный синклитом государственных мужей, ясно свидетельствует о возможности достижения поставленной цели, не поступаясь чистотой своего учения.

Вознесем же благодарственные моления Господу нашему Иисусу Христу и Пречистой Деве Марии — Матери Божией!

Возрадуемся радостию великою и помолимся, дабы всегда скорби, порождаемые трудностями, претворялись в радость победы над ними. Аминь.

Архиепископ КИПРИАН (Зернов)

Хельсинки: Совещание надежды для Европы и мира

Молитвы о любви и мире между людьми обретают свою плоть и находят выражение в предприятиях человеческих. Постепенно недоверие и недоброжелательство устраняются и их место занимают доброжелательность, взаимопонимание, готовность к сотрудничеству в решении общих проблем, обременяющих многострадальное человечество.

Любовь и мир, которые заповедал нам Господь Иисус Христос, являются не только христианским, но и общечеловеческим долгом. Все понимают значение мира для доброй жизни, но долог и труден путь человечества к прочному и истинному миру.

Вот поэтому состоявшееся после упорных и терпеливых усилий всех заинтересованных сторон Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе нашло горячее одобрение в сердцах всех людей доброй воли.

«Вместе со всем советским народом,— говорится в заявлении Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена,— чада Русской Православной Церкви горячо одобряют состоявшееся в Хельсинки подписание главами делегаций тридцати трех европейских государств, а также США и Канады Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе».

Событие, состоявшееся в столице соседней Финляндии, приобрело, по общему мнению, поистине эпохальное значение. В обозримом прошлом история много раз знала важные дипломатические собрания, конгрессы и конференции, встречи и ассамблеи, но Совещание в Хельсинки на фоне многовековой политической жизни Европы явилось событием чрезвычайным и единственным. Ранее на нашем древнем континенте события, подобного Совещанию глав 35 держав, никогда не происходило. Это может быть поворотным пунктом в истории Европы. Вот поэтому Совещание назвали беспрецедентным.

Но это уникальное по своей представительности собрание государственных деятелей самого высшего ранга не является чем-то изолированным, некоей вершиной, возвышающейся в голой пустыне. Совещание в верхах в Хельсинки — итог трудного послевоенного развития, закономерный результат громадной важности международного процесса, который еще продолжается и развивается и повсеместно известен под именем разрядки напряженности.

И отрадно отметить, что наша Родина при поддержке других дружественных нам стран и честных людей всего континента первой призвала державы Европы перейти от раздоров, вражды и проистекающей отсюда замкнутости и отчуждения к миру, безопасности и сотрудничеству И этот миролюбивый призыв Родины нашел отклик у людей и правительств, несмотря на наличие у них разных взглядов и убеждений, разной основы их мировоззрения. Общая цель — совместное служение мирному развитию человечества, обеспечению ему безоблачного будущего,— та цель, к которой призвал нас Христос Спаситель: «Мир имейте между собой» (Мк. 9, 50),— оказалась сильнее давних распрей, отравлявших жизнь людей и стран.

В тот день, когда в Хельсинки открывалось Общеевропейское совещание, колокола финляндских церквей звонили по всей стране, как бы благословляя это выдающееся событие. И благовест этих колоколов, образно говоря, до сих пор еще звучит над Европой, вселяя новую надежду в души ее обитателей. Лютеранская и Православная Церкви Финляндии собрали всех христиан в стране на молитву в дни Совещания. Богослужение совершалось в кафедральных соборах Хельсинки, Турку, Куопио и в других храмах.

Открывая Совещание, президент Финляндии У. К. Кекконен справедливо отметил: «Сегодняшний день — это день радости и надежды

для Европы. У нас есть все основания верить, что начинается новая эра в наших взаимоотношениях и что мы вступили на путь, который приведет через разрядку напряженности к стабильности и прочному миру».

Чем же объяснить столь большое значение Совещания в Хельсинки и то всеобщее заинтересованное внимание, которое оно вызвало во всем мире?

Осмысливая итоги Совещания, неизбежно приходишь к мысли о том, что с этим крупнейшим коллективным мероприятием правительств связаны ожидания и надежды, которые не порождала ни одна другая совместная политическая акция в послевоенное время. Высокие государственные деятели собрались в Хельсинки, чтобы заложить фундамент новой, лучшей Европы. Сознание важности этого дела, близкого уму и сердцу поколений европейцев как переживших ужасы мировой войны, так и живущих в условиях мира, двигало намерениями представителей 35 государств, когда они подписали 1 августа 1975 года исторический документ, названный Заключительным актом Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Государства-участники, подтверждая свою цель — содействие улучшению отношений между ними, убежденные в необходимости сделать разрядку жизнеспособным и всесторонним процессом, считая, что солидарность между народами должна вести к развитию лучших и более тесных отношений между ними во всех областях, памятуя о своей общей истории и существовании общих традиций и ценностей, учитывая в то же время своеобразие и разнообразие своих позиций и взглядов, объединяя свои усилия, чтобы преодолевать недоверие и укреплять доверие, признавая неделимость безопасности в Европе, как и свою общую заинтересованность в развитии сотрудничества во всей Европе и между собой, учитывая тесную связь между миром и безопасностью в Европе и в мире в целом, сознавая необходимость для каждого народа вносить свой вклад в укрепление всеобщего мира, содействуя благополучию всех народов, приняли Декларацию принципов, которыми государства-участники будут руководствоваться во взаимных отношениях.

Эти десять принципов и есть тот краеугольный камень, на котором возводится здание новой, лучшей Европы.

Провозглашенные в Заключительном акте Совещания принципы суверенного равенства государств и их суверенных прав, включая право свободно выбирать свои политические, социальные, экономические и культурные системы, неприменения силы или угрозы силой, нерушимости границ, территориальной целостности государств, мирного урегулирования споров, невмешательства во внутренние дела друг друга, уважения прав человека и основных свобод, включая свободу мысли, совести, религии и убеждений для всех, равноправия и права народов распоряжаться своей судьбой, сотрудничества между государствами и добросовестного выполнения обязательств по международному праву,— все эти десять принципов призваны способствовать созданию на нашем континенте атмосферы взаимного доверия, уверенности в свободном, независимом, мирном развитии каждой страны.

Оценивая Заключительный акт, представитель нашей Родины, глава делегации Советского Союза Леонид Ильич Брежнев заявил в Хельсинки: «Подписываемый нами документ — это широкая, но четкая платформа действий государств в одностороннем, двустороннем и многостороннем порядке на годы, может быть, на десятилетия вперед. Но достигнутое не предел. Сегодня это максимум возможного, а завтра это должно стать отправной точкой для дальнейшего продвижения в тех направлениях, которые открыты Совещанием... Мы с глубоким удовлетворением констатируем, что положения, выработанные Совещанием по главным проблемам укрепления мира в Европе, служат интересам людей независимо от их рода занятий, национальности, возраста: рабочих, тружеников села, лиц интеллектуального труда, каждого человека в отдельности и всех вместе. Они проникнуты уважением к человеку, заботой о том, чтобы он жил в условиях мира и уверенно смотрел в завтрашний день».

Радуясь большому успеху дела мира, достигнутому в Хельсинки на Общеевропейском совещании, христиане связывают любовь и мир с практической христианской деятельностью во славу Божию и на пользу ближним во исполнение данной Господом заповеди: «Мир оставляю вам, мир Мой даю вам» (Ин. 14, 27).

«В том огромном труде, который привел к столь значительному успеху,— говорится в заявлении Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена,— несомненно, имеется немалая доля участия религиозной общественности. Русская Православная Церковь, как и другие Церкви и религиозные объединения Советского Союза, всегда придавала первостепенное значение своей миротворческой деятельности, одним из аспектов которой была поддержка идеи созыва Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, а затем всемерное содействие его работе и благоприятному завершению».

Представители Русской Православной Церкви вносят деятельный и ощутимый вклад в движение общественности за европейскую безопасность и сотрудничество. Свидетельством тому является плодотворное участие представителей Русской Православной Церкви в двух ассамблеях общественных сил, которые в 1972 и 1975 годах состоялись в Бельгии.

В дни работы Второй Ассамблеи общественных сил за безопасность и сотрудничество в Европе в г. Льеже состоялась встреча религиозных участников, основной темой дискуссий на которой было рассмотрение вопроса о роли Церквей и религиозных объединений в Европе в стимулировании мирного сосуществования на нашем континенте. Участники встречи молились за успех самой Ассамблеи, за успешное окончание Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и за мир во всем мире, делу которого она призвана служить.

Выступавшие на этой встрече религиозные деятели подчеркивали, что Европа не изолирована от остального мира и должна проявлять заботу, в частности, о двух третях человечества, которые страдают от голода. Христиане не выполнили бы свой долг, если бы не проявляли постоянной заботы о поисках путей к лучшим отношениям между народами Европы.

Было с одобрением отмечено постоянное внимание Церквей к проблемам европейской безопасности и сотрудничества.

На встрече было выражено удовлетворение

в связи с участием представителей Святого престола в Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе, были одобрены позитивные заявления и действия Всемирного Совета Церквей, Конференции Европейских Церквей и многих инославных и православных Церквей, в том числе Русской Православной Церкви.

Была положительно оценена роль христианских международных организаций в борьбе за мир, за дружбу между народами Европы и за европейскую безопасность, в частности деятельность Христианской Мирной Конференции, Берлинской конференции католических христиан европейских стран.

На пути решения проблем безопасности и сотрудничества в Европе, отмечалось на этой встрече, существуют еще немалые трудности. Содействие их преодолению должно стать особым вкладом христиан в дальнейшую борьбу за цель, которая объединяет всех людей доброй воли, верующих и неверующих, чтобы способствовать установлению атмосферы мирного сосуществования в Европе. Христиане — участники встречи, верящие слову Христа: «И всё, чего ни попросите в молитве с верою, получите» (Мф. 21, 22), полны решимости внести еще больший вклад молитвой и делом в борьбу за европейскую безопасность и сотрудничество, не отделимых от понятия справедливости и мира во всем мире.

Сейчас, после бесспорного успеха Общеевропейского совещания, долг христианских Церквей — содействовать осуществлению этого величайшего достижения современности, всемерно добиваться необратимости процесса разрядки напряженности как в Европе, так и во всем мире.

«Мы чувствуем себя призванными деятельно участвовать в осуществлении решений Совещания,—заявил Святейший Патриарх Пимен,— и мы сделаем всё от нас зависящее для достойного вклада Русской Православной Церкви в этот жизненно важный для европейских народов процесс. Мы надеемся, что Церкви и религиозные объединения европейских стран, США и Канады примут в этом миротворческом делании самое активное участие».

Экуменическое движение в настоящее время вступает в знаменательный этап своего бытия. Приближается V Ассамблея Всемирного Совета Церквей в Найроби. Будучи уверенными в том, что богословский диалог Церквей, их совместная практическая деятельность при решении насущных вопросов жизни вносит полезный вклад в достижение христианского единства, в служение благу человечества, мы выражаем надежду на то, что в Найроби посланцы Церквей будут сотрудничать в духе братской любви и взаимопонимания.

Христиане составляют часть своих народов. Поэтому отношения братства и христианской любви между Церквами имеют, безусловно, большое значение и для укрепления дружественных отношений между народами их стран.

Пример Европы ободряет нас в наших миротворческих усилиях, и мы усердно молимся, чтобы Господь благословил дальнейшее развитие и углубление сотрудничества и братства наших Церквей и народов во имя всехристианского единства и мира в Европе и на всей земле нашей.

Архимандрит АНТОНИЙ

В Новосибирской епархии

17 июня 1975 года председатель Новосибирского областного комитета защиты мира, лауреат Ленинской премии, член-корреспондент Академии медицинских наук Е. Н. Мешалкин в присутствии двух членов комитета защиты мира и уполномоченного Совета по делам религий при Совете Министров СССР по Новосибирской области А. С. Николаева вручил Преосвященному Гедеону, епископу Новосибирскому и Барнаульскому, протоиерею Димитрию Будько, настоятелю Вознесенского кафедрального собора города Новосибирска, и председателю церковного совета этого же собора М. Н. Гончарову жетоны и дипломы о награждении «за активное участие в движении сторонников мира и содействие сбору средств в Фонд мира». Одновременно были вручены Почетные грамоты «за активную работу по укреплению мира» Новосибирскому епархиальному управлению и новосибирскому кафедральному собору.

Обращаясь к награжденным, председатель комитета защиты мира Е. Н. Мешалкин высоко оценил патриотическую и миротворческую деятельность Русской Православной Церкви вообще и, в частности, отметил большое личное участие епископа Гедеона в деле укрепления мира.

В ответном слове Преосвященный Гедеон отметил, что упрочение мира между народами Священноначалие Русской Православной Церкви считает своим священным долгом и что Святейший Патриарх Пимен в телеграмме с благодарным чувством отозвался о перечислении к дню 30-летия Победы в Фонд мира от Новосибирской епархии более 100 тысяч рублей. Епископ Гедеон заверил, что и впредь он и его паства будут неослабно трудиться в пользу мира, потому что мир является необходимостью нашего времени и условием счастливой и радостной жизни людей.

В праздник Святой Троицы, 22 июня, Владыка Гедеон после совершения чина праздничной вечерни произнес слово на тему праздника, закончив его поздравлением настоятеля собора, причта, церковного совета, певчих и прихожан с награждением собора Почетной грамотой Новосибирского областного комитета защиты мира. Поздравление Владыки прихожанами собора было встречено с большой радостью и воодушевлением.

В ответном слове настоятель собора протоиерей Димитрий Будько поблагодарил от имени причта, прихожан и себя лично Владыку Гедеона за поздравление и взаимно поздравил его с наградой и наградами окормляемых им собора и епархиального управления. Затем были зачитаны поздравительные телеграммы, полученные Преосвященным от благочинных Новосибирской епархии.

Протоиерей Димитрий БУДЬКО

ХМК и Международный год женщины

Христианская Мирная Конференция была основана после второй мировой войны, чтобы трудиться на благо дела мира. Некоторые христиане признали свою долю в вине их Церквей, свидетельство которых в прошлом в делах войны и мира почти полностью отсутствовало. Когда же на горизонте возникла новая, еще бóльшая ужасная опасность уничтожения человечества атомным оружием, эти христиане почувствовали, что Церкви, наконец, должны занять решительную миротворческую позицию и делать всё возможное в борьбе за мир.

В течение последовавших лет было осознано, что мир необходимо понимать не только как отсутствие войны, но как мирное состояние, покоящееся на справедливости и свободе.

Ныне, видимо, пришло время поставить в ХМК вопрос о справедливости и свободе в отношении женщин, составляющих больше половины населения Земли. Мы считаем, что эта борьба должна пониматься не как какое-то изолированное явление, но как составная часть многогранной борьбы против угнетения и дискриминации. Это означает, что женский вопрос призывает всех к тому, чтобы солидарно принять участие в борьбе за освобождение женщин на всех уровнях — экономическом, культурном и общественном.

Как члены Христианской Мирной Конференции мы призываем к покаянию, ибо Евангелие Бога, Который хочет, чтобы мы жили в полной человеческой общности женщин и мужчин, возвещается в недостаточной степени. Угнетение женщины с любой точки зрения означает разрушение желаемой Богом человеческой общности полов.

Мы сознаем, что, хотя при социализме угнетение женщины устранено, сознание и практика наших Церквей и многих обществ отстают от существующих законов. И хотя библейское благовестие совершенно ясно является благовестием освобождения и свободы всего человечества, отдельные представители Церквей в течение их многовековой истории забывали о том, что она является орудием освобождения. Церковь, настоящая свидетельница Божия мира, вместе со всеми освободительными силами должна стремиться к развитию каждого человека в ответственном мировом обществе и именно в этом свете по-новому переосмыслить свой жизненный образ.

С этими мыслями ХМК по инициативе ООН начала в январе 1974 года свою женскую работу. К нашему Движению была обращена просьба оказать содействие проводимым ООН мероприятиям в связи с тем, что 1975 год объявлен ООН Годом женщины, и предпринять собственные действия против дискриминации женщин.

ХМК старается исполнять все направляемые ей просьбы и рекомендации, касающиеся Международного женского года, то есть по мере своих возможностей направлять делегатов в ответ на получаемые приглашения, выражать в каждом случае позицию ХМК и принимать участие в подготовке самих мероприятий. Например, около 60 женщин — членов ХМК получили предложение написать для IV секции запланированного Берлинского Всемирного конгресса женщин статьи на тему «Женщина и мир», синтез которых будет направлен Берлинской подготовительной комиссии. В подготовке этого Конгресса наше Движение принимает участие как на национальном, так и международном уровнях.

Из числа мероприятий ХМК мы назовем здесь только самые главные. В сентябре 1975 года в Финляндии состоится Женская конференция ХМК, на которую ожидается прибытие около 50 представительниц со всего мира для обсуждения наиболее важных проблем как в пленуме, так и в отдельных рабочих группах: 1) богословско-этическое обоснование борьбы за равноправие женщин; 2) политико-экономические и социальные причины дискриминации женщин; к каким последствиям приводит равноправие женщин; 3) проблемы отношений, культуры и профессиональной деятельности женщин; 4) вопросы семьи, демографии и здоровья женщин.

Христианской Мирной Конференцией намечено издание специальной брошюры по женскому вопросу с тем, чтобы помочь Церквам-членам, региональным комитетам, отдельным членам ХМК, так же как и всем интересующимся, правильно увидеть конкретные проблемы и то, как они проявляются в различных частях мира и различных странах (для этого к брошюре приложена декларация ООН от 1967 года против дискриминации женщин). В качестве вспомогательного материала для церковной борьбы против дискриминации женщин в брошюре приводятся работы на библейские тексты, библиография богословской и церковной литературы о женском вопросе, темы для поучений в общинах и религиозных группах, такие, как планирование семьи (планирование деторождаемости, партнерство мужа и жены, равенство или справедливость?); маргинальные группы женщин (разведенные, вдовы, незамужние, матери-одиночки и т. д.).

Для того, чтобы получить представление о положении женщин в Церквах в различных районах мира, ХМК подготавливает анкету для опроса. Движение надеется получить искренние и объективные ответы на заданные вопросы. На основании этой картины возможно будет оказать настоятельную помощь как Церквам, так и отдельным группам.

Осуществляя свои мероприятия, ХМК намерена не только быть на высоте актуальных задач Международного года женщины. Проводимая Движением конференция, так же как и разрабатываемые ею материалы и документы, должна служить продолжительному процессу воспитания в смысле верности Слову Божию своих Церквей-членов и региональных комитетов, а через них — как можно более широких церковных кругов ради еще большей активизации борьбы за равноправие женщин из послушания Богу и из любви к людям для того, чтобы смягчить страдания многих миллионов женщин, чтобы устранить из общества причины угнетения женщин и тем самым достигнуть полного освобождения женщины.

Мария ШЕСТАЙ,
сотрудница секретариата ХМК в Праге,
член Реформатской Церкви Венгрии

Икона Божией Матери, именуемая «Троеручица»

У святынь Болгарского подворья в Москве

В храме Болгарского подворья в Москве в честь Успения Божией Матери, что в Гончарах, на Таганке, находятся три чтимых изображения Троеручной иконы Богоматери, то есть именуемой «Троеручица».

Один из них установлен посреди храма, по примеру Хилендарского монастыря на Афоне. Как и повсюду бывает с особо чтимыми иконами, святой образ этот заботливо благоукрашается, и в этом убранстве обнаруживается любовь к святыне. Пред сим образом Богоматери собираются молящиеся с своими скорбями и просьбами, совершая всякий день молебное пение, и получают безмолвный ответ, понятный верующему сердцу. Каждую пятницу пред образом читается акафист Божией Матери. Особенно чествуется и прославляется верующим народом святой этот образ 28 июня (11 июля), когда в храме подворья совершаются две Божественные литургии при большом стечении верующих и обычно служат высокие иерархи Русской и Болгарской Церквей.

Вторая икона Божией Матери «Троеручицы» находится снаружи у центрального входа в храм, с очень красивым орнаментом, оформленным разноцветными рельефными керамическими плитками. Такими красивыми рисунками и фигурными плитками был некогда облицован снаружи весь храм. Но с течением времени эта радующая глаз керамическая облицовка осыпалась, за исключением карниза и орнамента иконы «Троеручицы».

Третья икона Богоматери «Троеручицы» находится в главном алтаре храма на правой стороне горнего места, рядом с иконой Воскресения Христова. Она была найдена на колокольне в 1968 году, когда производились ремонт храма и реставрация икон. Нашли большой лист белого толстого железа. Почистив его, обнаружили изображение «Троеручицы» вчерне: на листе было сделано очертание иконы острым твердым предметом с углублением, очень хорошо заметным. Художнику, работавшему в то время над реставрацией икон, было предложено написать эту икону. После долгой и терпеливой работы икона была восстановлена и прекрасно написана. Художник-реставратор написал точную копию с иконы «Троеручицы», которая находится на средине храма, не изменяя первоначального очертания, которое было на железе.

С давних времен Троеручная икона Богоматери является благодатным даром и благословением Самой Пречистой славянским народам. Во время жизни и деятельности Архиепископа Сербского св. Саввы она была переносима из Афона в Сербию и обратно на Афон через Болгарию. Прошло несколько столетий, и списки ее были привезены с Афона в Россию. И теперь в обеих братских странах — в России и Болгарии икона «Троеручицы» почитается и прославляется, как и другие чтимые святые иконы Богоматери.

Празднование в честь иконы Божией Матери, именуемой «Троеручица», бывает 28 июня и 12 июля ст. ст.

На Троеручной иконе правой рукой Пресвятая Дева Мария держит Богомладенца. Левой рукой Она принимает от Него свиток — знамение, что Господь исполняет все Её прошения и ходатайства к возлюбленному Сыну Её и Богу нашему. Она молит Его о прощении наших согрешений, чтобы Он, простив, изгладил их и остался бы свиток жизни нашей чистым и убеленным в подтверждение того, что мы прощены и духовно очищены, как чист свиток на иконе. Третья рука Богоматери изображена в память исцеления преподобного Иоанна Дамаскина, известного церковного песнотворца, ревностного защитника Православия и иконопочитания, жившего в VIII веке. В память события исцеления своей руки преподобный Иоанн вычеканил из серебра кисть руки и приложил ее к своей келейной иконе Богоматери, отчего она и получила именование Троеручной, или «Троеручицы».

После того преподобный Иоанн Дамаскин, оставив Дамаск, где он, служа при дворе халифа, писал сочинения в защиту святых икон, отправился в Иерусалим на поклонение святым местам. Пришел он и в Лавру св. Саввы Освященного, имея желание подвизаться в этом монастыре. Он был принят игуменом с радостью, так как о нем уже было известно многим и слава о нем, как об изрядном богослове и песнотворце, распространилась по всему Востоку. Сюда, в этот монастырь, он принес и святую чудотворную икону «Троеручицы».

Икона «Троеручица» находилась в Лавре св. Саввы Освященного с половины VIII века до XIII века, до прибытия туда св. Саввы, Архиепископа Сербского.

Великий основатель единственной на Востоке Лавры св. Савва Освященный при кончине своей велел собравшейся и окружавшей его смертный одр братии поставить его жезл у иконы Божией Матери и сказал им, что со временем посетит его Лавру соименный ему паломник из Сербии — Савва. «Когда он поклонится иконе, и жезл сей поклонится ему напротив, то отдайте ему и святую икону и жезл сей» (Житие св. Саввы, Архиепископа Сербского. Калуга, 1916, с. 50). Эти слова св. Саввы Освященного передавались устным преданием в его Лавре из века в век. Прошло несколько столетий, и, наконец, явился человек, возмогший понести жезл св. Саввы Освященного. В начале XII века в Лавру пришел инок, с виду убогий и смиренный, подошел к иконе Божией Матери и стал молиться. Жезл, стоявший возле иконы, упал к его ногам. Братия монастыря, видя это, спросили его, как он нарицается. «Савва нарицаюсь»,— ответил он. Тогда игумен и братия отдали ему икону Божией Матери «Троеручицы» и жезл, которые сербский паломник принес на



Афон и подарил в благословение Хилендарскому монастырю.

Некоторое время икона «Троеручицы» находилась затем в Сербии, пока не возникли там смуты. Тогда икона чудесно была возвращена в Хилендар. Братия Хилендарского монастыря торжественно и с радостью приняли и поставили святую икону в алтаре соборного храма. Впоследствии икона «Троеручицы» переместилась из алтаря на игуменское место. В то время пришел в обитель известный всем своей строгой подвижнической жизнью затворник, который рассказал о бывшем ему видении. Богоматерь сказала ему: «Отселе Я Сама буду игуменией вам и всей Горе Афонской». Она также сказала, чтобы братия не уносили Ее иконы с игуменского места, что Она Сама хочет занять это место Своей иконой и непосредственно управлять монастырем. С того времени в Хилендарском монастыре не избирают игумена, а только проигумена, то есть наместника, исполняющего обязанности начальника монастыря, место игуменское в церкви всегда остается свободным, и над ним стоит икона «Троеручицы».

Экклисиархи берут благословение у иконы «Троеручицы» на всякое дело: на звон, на начало службы, на возжигание лампад и т. д. Все монахи и послушники подходят в мантиях и рясах к иконе «Троеручицы», делают пред образом Богоматери два земных поклона с крестным знамением, целуют Её руку на иконе, а потом, как пред Настоятельницей, падают ниц, уже без крестного знамения. При этом, приступая к иконе для принятия от Богоматери благословения, они ощущают особое благоговение, как пред Самой Матерью Господа.

То, что Царица Небесная Сама приняла на Себя управление Хилендарским монастырем, в котором называют Ее Игуменией, подтверждается рассказами русских подвижников на Афоне, в которых говорится, что одному богоугодному иноку-греку по совершении обычного вечернего молитвенного правила было особое откровение: он лицезрел бесчисленное множество ликов афонских святых. В самых возвышенных и первых рядах были угодники русские, болгарские, сербские и других славянских народов. Впереди них, держа в руке скипетр, в темном одеянии, шествовала в невыразимом сиянии Божественной славы Богоматерь (Письма Святогорца о святой Горе Афонской. М., 1913, с. 233).

Вот еще одно свидетельство о чудотворной иконе Божией Матери «Троеручица», рассказанное греческим митрополитом Леонтием, который в 1686 году приезжал в Россию и был в Воскресенском монастыре в Новом Иерусалиме, близ Москвы. Он рассказал следующее предание, сохранившееся на Афоне до настоящего времени. В Хилендарском монастыре один инок-иконописец, желая написать икону Богоматери, очертил изображение мелом, после чего вышел из келлии. Спустя немного времени он возвратился в келлию и увидел на будущей иконе очертание отдельной, третьей руки. Это изображение повторялось несколько раз. Повинуясь велению Самой Богоматери, инок написал Ее образ с изображением третьей руки. Спустя немного времени этот образ Богоматери прославился в Хилендарской обители и на всем Афоне.

В России находится несколько списков иконы, сделанных с афонской иконы «Троеручицы». Эти святые иконы были привезены в Россию с Афона. Одна из них была привезена 28 июня 1661 года Святейшему Патриарху Никону, который поставил ее в Новоиерусалимском Воскресенском монастыре (Месяцеслов Православной Кафолической Церкви. Состав. И. Косолапов. Изд. 2-е. Симбирск, 1880, с. 297).

Другая икона привезена была в Белобережскую пустынь Орловской епархии тогда же и установлена в ней 28 июня основателем этой обители иеромонахом Симеоном («Благодеяния Богоматери роду христианскому чрез Ее святые иконы». М., 1891, с. 188).

Имеются еще данные, что в 1663 году Феофан Серб, архимандрит афонской Костамонитской обители, также привез в Новоиерусалимский монастырь с Афона образ «Троеручицы» («ЖМП», 1974, № 3, с. 24).

Изображение чтимой иконы Богоматери «Троеручица», находящейся посреди храма Болгарского подворья в Москве, сделано неизвестным русским иконописцем. Третья рука Богоматери здесь написана, как Ее естественная, живая рука, телесного цвета, в отличие от иконы «Троеручицы» преподобного Иоанна Дамаскина, на которой третья рука обычно изображается сероватой или серебряной.

При открытии Болгарского подворья в Москве выбор промыслительно пал на храм Успения Пречистой в Гончарах, на Таганке. Богу и Пресвятой Богородице угодно было, чтобы это был храм с чтимой иконой Божией Матери «Троеручицы».

По взаимному соглашению Святейшего Патриарха Алексия, Предстоятеля Русской Православной Церкви, и Экзарха Митрополита Софийского Стефана, Предстоятеля Болгарской Православной Церкви, 17 июля 1948 года было открыто в Москве Болгарское подворье. В речи при открытии митрополит Крутицкий и Коломенский Николай высказал

пожелание, чтобы подворье служило живой связью между Церквами-Сестрами — Русской и Болгарской. В ответном слове Экзарх Болгарский Стефан назвал связи между Русской и Болгарской Церквами древними, неразрывными, святыми и вечными («ЖМП», 1973, № 12, с. 50).

С того времени, когда приезжают болгарские церковные делегации в гости к Русской Православной Церкви, они всегда посещают храм Болгарского подворья и совершают в нем богослужения, неизменно молясь у чтимой иконы Божией Матери «Троеручицы». Это вносит свой добрый вклад в укрепление братских связей между двумя нашими Православными Церквами.

15 июля 1963 года в Москву приезжал Святейший Патриарх Болгарский Кирилл на чествование пятидесятилетия архиерейского служения Святейшего Патриарха Алексия. Совершая богослужение в храме Болгарского подворья, он сказал: «...Я переживаю большую радость, находясь здесь, в этом Божием храме, в вашей среде, среди людей христолюбивых и богомольных, носителей православного русского благочестия, поклонников живой святости в вашей Церкви.

Божией милостию для меня и для моих спутников* является возможность поклониться вашим святыням и святой чудотворной иконе Божией Матери, находящейся в этом храме...» («ЖМП», 1963, № 10, с. 50).

Неоднократно с амвона храма Болгарского подворья выступал Святейший Патриарх Болгарский Кирилл, говоря, что чувства признательности и любви болгарского народа к своим братьям-освободителям занесены на скрижалях сердца болгарского и являются залогом вечной дружбы и братства наших народов.

Прибыв на юбилей 25-летия Болгарского подворья в Москве, ныне здравствующий Святейший Патриарх Болгарский Максим 1 ноября 1973 года в храме подворья совершил Божественную литургию с митрополитами Киевским и Галицким Филаретом, Патриаршим Экзархом Украины, Старо-Загорским Панкратием (Болгарская Церковь), Тульским и Белевским Ювеналием. Во время литургии Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен молился в алтаре и причастился Святых Таин Тела и Крови Христовых вместе с Святейшим Патриархом Максимом. По окончании богослужения Святейший Патриарх Пимен тепло и сердечно поздравил Святейшего Патриарха Максима с юбилеем подворья, подчеркнув, что уже двадцать пять лет Болгарское церковное подворье в Москве служит как бы связующим звеном между Русской и Болгарской Церквами. В ответном слове Святейший Патриарх Максим выразил пожелание, чтобы эти добрые церковные связи сохранились навсегда.

Укрепление братской дружбы между нашими Православными Церквами имеет большое значение не только для Русской и Болгарской Православных Церквей, но и для всего православного мира. Болгарское церковное подворье за прошедшие почти 27 лет своего существования оправдало возложенную на него высокую миссию. По молитвам Пречистой Владычицы нашей Богородицы к Сыну Своему, Господу нашему Иисусу Христу храм подворья пребудет носителем братской любви между нашими Православными Церквами и народами наших стран.

Протоиерей Иоанн ХРИСТОВ,
священник Болгарского подворья в Москве

* Митрополит Ловчанский Максим, ныне Святейший Патриарх Болгарский, епископ Левкийский Парфений и протодиакон Василий Велянов.

ТРОПАРЬ ИКОНЕ БОЖИЕЙ МАТЕРИ, ИМЕНУЕМОЙ «ТРОЕРУЧИЦА»,

глас 4:

Днесь всемирная радость возсия нам велия, даровася Святей Горе Афонстей цельбоносная Твоя, Владычице Богородице, икона, со изображением тричисленно и нераздельно пречистых рук Твоих, в прославление Святыя Троицы: созываеши бо верных и молящихся Тебе о сем познати, яко двема́ и́маши Сына и Господа держати, третию же яви́ прибежище и покров чтущым Тя — от всяких напастей и бед избавляти, да вси притекающии к Тебе верою приемлют неоскудно от всех зол свобождение, от врагов защищение. Сего ради и мы вкупе со Афоном вопием: Радуйся, Благодатная, Господь с Тобою.

МОЛИТВА

О Пресвятая Госпоже Владычице Богородице, велие чудо святому Иоанну Дамаскину явившая, яко веру истинную — надежду несумненную показавшему! Услыши нас, грешных, пред чудотворною Твоею иконою усердно молящихся и просящих Твоея помощи: не отрини моления сего многих ради прегрешений наших, но, яко Маги милосердия и щедрот, избави нас от болезней, скорбей и печалей, прости содеянныя нами грехи, исполни радости и веселия всех чтущих святую икону Твою, да радостно воспоем и любовию прославим имя Твое, яко Ты еси от всех родов избранная и благословенная во веки веков.

ХРОНИКА ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ

Сербская Церковь. Большой известностью пользуется в Югославии церковный композитор ставрофорный протоиерей д-р Миливой Црвчанин. В 1972 году вышла монография «Миливой Црвчанин», написанная Мирьяной Веселинович и изданная Союзом сербских композиторов. Выпущена также пластинка с записью его произведений «Духовная концертная музыка из литургии», в которой использовано инструментальное сопровождение. Отец Миливой послал пластинку в дар Святейшему Патриарху Сербскому Герману и Святейшему Патриарху Московскому и всея Руси Пимену. Святейший Патриарх Пимен в ознаменование заслуг протоиерея Црвчанина в области церковной музыки наградил его наперсным крестом. «Этот наперсный крест мне дороже всех семнадцати наград, которые я получил за свою жизнь»,— говорит отец Миливой.

Отцу Миливою 83 года. В довоенное время он был известен также как дипломат и политический деятель. Музыка прот. Црвчанина получает положительную оценку специалистов-музыковедов.

(«Православлье», 1975, №№ 195—196)

Румынская Церковь. Нямецкая Лавра впервые упоминается в грамоте от 7 января 1407 года, данной митрополитом Иосифом, первым Митрополитом Молдовы, в которой говорится о вкладе, сделанном в этот монастырь Петром Мушатом. Очевидно, к тому времени монастырь уже существовал. Наибольшее впечатление в монастырском ансамбле производит храм, построенный Стефаном Великим (1457—1504). Храм был освящен в 1497 году в честь Вознесения Господня. По красоте и монументальности этот храм не знает равных среди прочих построек воеводы Молдовы. Особую красоту придает Вознесенскому храму орнамент из цветных плиток, в котором преобладают геометрические и растительные мотивы. Росписи храма и усыпальницы, которая до начала XIX века была отделена от собственно храма стеной, выполнены Петром Рарешем (XVI в.). Триста лет спустя произведена была реставрация росписей. В усыпальнице Вознесенского храма покоятся также останки выдающихся деятелей Молдовы — Митрополита Феоктиста II, освятившего храм, воеводы Стефана Великого, сына воеводы Александра Доброго, настоятелей (старцев) Лавры Паисия Величковского и Неонила. Рядом с Вознесенским в 1826 году был построен Свято-Георгиевский храм, который во время реставрационных работ 1954—1962 годов был разобран и перенесен к восточной стене братского корпуса. После перестройки храм был заново расписан и освящен 6 июля 1967 года. Над северо-восточной частью братского корпуса возвышается восьмиугольная колокольня, перестроенная в 1754 году. Бассейн для водоосвящения построен в 1836 году и отремонтирован в 1974 году. Двухэтажный братский корпус был возведен во второй половине XIX века на месте прежних келлий. С северо-восточной стороны стоит параклис во имя Успения Богородицы, построенный Митрополитом Молдовы Вениамином Костаки. В XIV—XV веках при Нямецкой Лавре существовала школа переписчиков книг. Наиболее значительной личностью был монах Гавриил (Урик), деятельность которого связана с этой школой. Здесь переписывались книги духовного содержания не только для самой Лавры, но и для других обителей и приходов Молдовы. Многие питомцы монастырской школы трудились и в других обителях. Первая книга на пергаменте, переписанная рукой нямецкого инока Гавриила Урика в 1429 году, хранится ныне в Бодлеянской библиотеке в Оксфорде. Известны и другие талантливые каллиграфы и миниатюристы — питомцы Лавры: Феодор Мэришеску, Гервасий и другие. Инок Гервасий в 1474 году переписал сборник канонических правил — Синтагму Матфея Властаря. Нямецкие рукописи отличаются особым стилем оформления, который позднее распространился по всей стране. Здесь же подвизались летописцы Макарий и Евфимий, составившие «Летопись Молдовы». Расцвет и обновление монашеской жизни, начавшиеся в первых десятилетиях XVIII века при настоятеле иеромонахе Пахомии, который позднее стал епископом Романским, связаны в основном с деятельностью великого афонского старца Паисия Величковского, уроженца России (Полтавская губерния). В годы, когда архимандрит Паисий управлял Лаврой, она сделалась центром, где святоотеческие писания переводились на румынский и славянский языки. При Лавре сложилась в то время школа переводчиков, переписчиков и книжных правщиков. Именно здесь старец Паисий возрождал, укреплял и развивал исихастские традиции умного делания, и отсюда распространилось обновление духовности, охватившее тогда весь православный мир. В XIX веке при обители была устроена типография и открыта школа, где велось обучение печатному делу. Здесь возникла плеяда мастеров гравюры. Гравюры на духовные темы, изготовленные в Нямце, расходились по всей Молдове. С настоятелем Нямецкой Лавры архимандритом Неонилом вел духовную переписку известный митрополит Трансильванский Андрей Шагуна, видный деятель Румынской Церкви. При обители существовали две больницы. В 60-е годы текущего столетия при монастыре был открыт музей, в котором экспонируются ценности лаврской ризницы. Существует при Лавре и богатая библиотека, где хранятся древние рукописи на славянском, греческом и румынском языках, печатные книги XVI—XIX веков и множество ценных исторических документов. Звон нямецких колоколов славится по всей стране. Румынский писатель Г. Кэлинеску находил в нем «нечто бетховенское». В настоящее время Лавра продолжает осуществление своих духовных традиций, стремясь к сочетанию труда физического и церковно-культурной деятельности. В 1966 году монастырю была вручена почетная Золотая книга. Настоятелем Лавры является архимандрит Епифаний Норочел.

(«Телеграфул Ромын», 1975, №№ 3—4)

Польская Православная Церковь. Указом Блаженнейшего Василия, Митрополита Варшавского и всей Польши, от 14 февраля 1975 года настоятелем Свято-Марие-Магдалининского кафедрального собора в Варшаве, с возведени-

ем в сан протопресвитера, назначен митрофорный протоиерей магистр Афанасий Семенюк, преподаватель Христианской Богословской академии и Варшавской духовной семинарии. Возведение отца Афанасия в сан протопресвитера 15 февраля 1975 года за Божественной литургией совершил Блаженнейший Митрополит Василий.

Протопресвитер Афанасий Семенюк родился 21 августа 1904 года в деревне Долбизно, на Брестщине. Окончил Волынскую духовную семинарию и православный богословский факультет Варшавского университета, где получил звание магистра богословия. Рукоположен во диакона 13 октября 1931 года епископом Кременецким Симоном, а 14 октября Митрополитом Варшавским Дионисием — во пресвитера. С 1932 года состоит в причте кафедрального собора Волынской епархии и учительствует в средних школах г. Ровно. С 1934 года переведен в Гродненскую епархию и назначен настоятелем Богородицкого храма женского монастыря г. Гродно и членом консистории. В апреле 1939 года назначается викарием кафедрального собора во имя св. равноапостольной Марии Магдалины и законоучителем варшавских школ, одновременно исполняя послушание настоятеля православного прихода в Жирардове. В 1944 году награжден крестом с украшениями. В 1960 году начинается его преподавательская деятельность в Христианской Богословской академии в Варшаве. В июле 1961 года Митрополитом Варшавским Тимофеем он был назначен вторым викарием кафедрального собора. К празднику Святой Пасхи 1970 года награжден митрой.

(«Церковный вестник», 1975, № 5)

Польская Православная Церковь бережно хранит память о видном грузинском богослове, профессоре Богословского факультета Варшавского университета, мученике архимандрите Григории Перадзе.

Родился он 13 сентября 1899 года в Тифлисе (ныне Тбилиси). Отец его, священник Роман Перадзе, был настоятелем храма в селе Бакурцихе недалеко от Тифлиса. В 1918 году молодой Перадзе закончил Тифлисскую духовную семинарию и поступил на философский факультет Тифлисского университета, но, будучи мобилизован в армию, не смог его закончить. В 1921 году он становится учителем. В том же году Собор Грузинской Православной Церкви принимает среди прочего решение командировать Перадзе в Германию для продолжения образования. С 1922 по 1925 год Перадзе учится на богословском факультете Берлинского университета, слушая лекции известных богословов и изучая древнееврейский, арабский и сирийский языки. В 1925 году переходит на философский факультет Боннского университета. В том же году за работу «Начало монашества в Грузии» ему присвоено звание доктора философии. В течение двух лет он изучал затем богословие у болландистов под руководством священника Петерса, далее — в Лувенском университете. С 1927 года занимается научной работой в Англии, в частности в библиотеке Британского музея и Оксфордского университета, разыскивая древнейшие рукописи сочинений отцов и учителей Церкви. В том же году он становится приват-доцентом Боннского университета и читает лекции по древней грузинской и армянской литературе. В 1931 году принимает монашество и рукополагается во диакона, затем — во пресвитера и служит в грузинском храме в Париже. В 1932 году он был приглашен в Оксфорд для чтения лекций по истории Грузинской Церкви и по грузинской патристике. В том же году для отца Григория начинается новый период жизни: он становится преподавателем православной духовной школы — Православного богословского факультета Варшавского университета. Вскоре отец Григорий был возведен в сан архимандрита. Он с воодушевлением отдается новой, открывшейся перед ним сфере церковной деятельности. Воспитанный в духовных традициях Грузинской и Русской Церквей, он впитал в себя все тогдашние открытия Запада в области патрологии; он сочетал огромную эрудицию и культуру духа с ревностной преданностью святоотеческому преданию, церковности. Все его письменные произведения и устные выступления пронизаны духом святоотеческого боговедения. Своих студентов он приучал к систематическому изучению творений отцов Церкви, даже разговаривая с ними в неурочное время, он приводил им те или иные богословские и аскетические высказывания отцов. Будучи ревнителем монашества, он радел о возрождении монашеской жизни в обителях Польской Православной Церкви. Свою жизнь он проводил в ученых трудах и молитве. Часто любил повторять он слова святителя Иоанна Златоуста: «Слава Богу за все». В 1936 году сбывается его давняя мечта побывать в Святой Земле. Она влекла его к себе, по его словам, как страна, «в которой произошла самая страшная трагедия человечества и которая одновременно вошла в историю как одна из лучших её страниц». Он думал и о богатейших рукописных библиотеках палестинских обителей. В беседах с Блаженнейшим Патриархом Иерусалимским Тимофеем отец Григорий говорил о давних исторических связях между Иерусалимской и Грузинской Церквами. Страстно любивший Грузию, свою родину, он находит в Палестине монастыри, некогда принадлежавшие Грузинской Церкви, разбирает древние грузинские рукописи. Он высказал предположение, что именно в Иерусалиме находится гробница св. Тамары, царицы Грузинской. По возвращении в Польшу он с еще бóльшим жаром принимается за свою преподавательско-проповедническую деятельность. Господь сподобил этого видного ученого, монаха и молитвенника мученического венца. Во время войны отец Григорий был депортирован в Освенцим. Он погиб в газовой камере. На смерть он пошел добровольно, вместо одного многосемейного заключенного. Последний остался жив и потом, придя к Митрополиту Варшавскому Дионисию, рассказал о мученической кончине отца Григория Перадзе и передал Митрополиту его наперсный крест.

(«Wiadomości PAKP», 1974, N 2)

С 18 по 25 января 1975 года в Варшаве проходила Неделя молитв о христианском единстве. Неделя началась торжественной вечерней с чтением Апостола и Евангелия в кафедральном варшавском соборе во имя св. равноапостольной Марии Магдалины, которую совершил Блаженнейший Митрополит Варшав-

ский и всей Польши Василий в сослужении столичного духовенства. За богослужением присутствовали представители Римско-Католической Церкви и других христианских исповеданий. В этот же день в г. Лодзи богослужение по случаю Недели молитв совершал лодзинский благочинный митрофорный протоиерей Роман Лещишин.

(«Церковный вестник», 1975, № 5)

Уже несколько лет в храме во имя равноапостольных Кирилла и Мефодия во Вроцлаве, где настоятелем является священник Евгений Цебульский, богослужения регулярно совершаются на польском языке. Блаженнейший Митрополит Варшавский и всей Польши Василий с 1967 года предпринимает меры, направленные на введение польского языка в богослужение. С этого времени начался перевод православных богослужебных книг на польский язык, осуществлявшийся под руководством проф.-прот. Георгия Клингера. Согласно указу Его Блаженства от 12 октября 1970 года во Вроцлаве был создан приход с польским богослужебным языком, во главе которого был поставлен отец Евгений. В распоряжение общины во Вроцлаве был предоставлен храм во имя св. Анны, полуразрушенный во время войны. Ремонт производился на пожертвования верующих, при помощи Общества охраны памятников старины и других организаций. Следует отметить, что большую финансовую помощь оказали приходу и верующие других исповеданий. Первое богослужение в частично отстроенном храме состоялось 17 июня 1973 года, в День Сошествия Святого Духа. С тех пор литургия на польском языке совершается здесь каждое воскресенье и в дни нарочитых праздников. Службы на польском языке предназначены в основном для православных верующих, не знающих церковнославянского языка, но одновременно имеют целью раскрытие литургической сокровищницы Православия представителям других исповеданий.

(«Wiadomości PAKP», 1974, N 4)

Чехословацкая Православная Церковь. 25 октября 1974 года исполнилось десять лет со дня интронизации Блаженнейшего Дорофея, Митрополита Пражского и всей Чехословакии. В честь юбилея Предстоятеля Чехословацкой Православной Церкви во всех православных храмах страны состоялись торжественные богослужения с благодарственным молебном.

(«Заповіт свв. Кирила і Мефодія», 1975, № 1)

Автокефальная Православная Церковь в Америке. Восьмидесятилетний юбилей отметил 6 декабря 1974 года известный деятель русского Православия в Америке митрофорный протоиерей Андрей Степанович Шлепецкий. На протяжении более полувека отец Андрей старался укрепить Православие на американской земле. Родился отец Андрей в Великом Буковце под Пряшевом. В 1912 году эмигрировал в Америку, где поступил учиться в русскую Православную духовную семинарию в Тенефлай, Нью-Джерси. Рукоположен во священника 20 августа 1916 года в нью-йоркском Свято-Никольском кафедральном соборе. Служил на приходах в штатах Нью-Джерси и Пенсильвания. При нем был построен храм во имя Архистратига Михаила в Сент-Клере, Пенсильвания. Он принимал активное участие в церковной и общественной жизни, выступал в различных периодических изданиях со статьями о проблемах Пряшевской Руси. После первой мировой войны его заботами были сооружены кафедральный собор в Пряшеве, храм-памятник в Лаборце, отремонтирован исторический храм на Буковой Горке. В 1932 году он был избран духовником Объединения Русских Православных Братств в Америке; в 1949 году избран епископским администратором Карпаторусской православной епархии в Америке. За свою церковно-общественную деятельность отец Андрей имеет благодарственные грамоты Собора епископов Русской Православной Церкви в Америке; в 1967 году награжден митрой.

(«Заповіт свв. Кирила і Мефодія», 1974, № 12)

Большие церковные торжества состоялись на Аляске в связи с водружением креста на острове Еловом, где подвизался преподобный Герман Аляскинский. Восьмиконечный, почти восьмиметровый крест весом в полтонны был изготовлен из еловых бревен жителями Порт-Лайонза и затем сплавом доставлен в Кадьяк. Вертолетом крест был доставлен на вершину горы Германа 5 августа 1974 года. Три дня спустя более сотни паломников во главе с епископом Ситкинским и Аляскинским Германом начали восхождение на гору. При остановках для отдыха паломники читали акафист преподобному. Самый юный из паломников, принявших участие в восхождении,— двухлетняя девочка Сара, а самый пожилой—74-летний отец Иларий Громов, настоятель православного Свято-Георгиевского храма на острове св. Георгия. Общими усилиями всех собравшихся на торжества крест был поднят и нижний конец его закреплен в бетоне. На обратном пути паломники в священном сане совершили богослужение в часовне во имя святых Сергия и Германа Валаамских, неподалеку от места, где подвизался преподобный Герман Аляскинский. Вечером 8 августа, в канун дня памяти преподобного Германа Аляскинского, они присутствовали за торжественной вечерней в Воскресенском храме г. Кадьяка, где ныне почивают мощи святого. В самый день памяти преподобного Божественную литургию в Воскресенском храме совершил епископ Ситкинский и Аляскинский Герман в сослужении собора клириков. После литургии состоялось освящение закладки здания Свято-Германовской семинарии, в задачу которой входит подготовка священнослужителей для Православной Церкви на Аляске.

(«Православлье», 1975, № 193)

Финляндская Автономная Православная Церковь. В Линтуловском женском монастыре ушла на покой по состоянию здоровья игумения Михаила. В феврале 1975 года иноками обители избрана новая игумения — Антонина. До сего времени она была благочинной монастыря и заведующей хозяйством. Новая игумения родилась в Германии в 1906 году. Пострижена в монашество в 1947 году. Высокопреосвященный Павел, Архиепископ Карельский и всей Финляндии, утвердил избрание монастырских сестер. В монастыре в настоящее время девять монахинь и две послушницы.

НИКОДИМ, митрополит
Ленинградский и Новгородский

ИЗМЕНЯЮЩИЙСЯ МИР

(Информация и анализ богословских и пастырских направлений в Церкви после встречи в Загорске в 1973 году) *

Завершая свое вступительное слово на третьем собеседовании представителей Римско-Католической и Русской Православной Церквей в Загорске (июнь 1973 г.), глава римо-католической делегации Его Высокопреосвященство архиепископ Делийский Анджело Фернандес сказал: «Нам дана возможность выйти в мир и встретить его с уверенностью, открытостью ко всему, что в нем есть хорошего, и в сознании того, что, несмотря на наш недостаток и на то, что мир часто смотрит на Церковь со скептицизмом и даже с отказом, мы имеем нечто весьма положительное, что сказать миру и что предложить ему» («ЖМП», 1973, № 8, с. 60).

То, о чем мне хотелось бы теперь сказать в этой связи, не будет, конечно, чем-то совершенно новым для тех, кто участвовал непосредственно в наших собеседованиях, начиная с 1967 года, либо проявлял к ним интерес. Более того, оно, по всей вероятности, подразумевалось в той или иной степени, как нечто само собой разумеющееся, теми докладчиками или участниками дискуссий обеих сторон, которые затрагивали вопрос о тесной связи между жизнью «града Божия» и «земного града», между внутренней жизнью Церкви и ее внешней миссией в мире. И тем не менее, я полагаю, что не будет бесполезным, в дополнение ко многому полезному, высказанному ранее, остановиться на некоторых моментах, имеющих прямое отношение к основным характеристическим чертам христианской жизни и деятельности вообще и в то же время существенно важных для успеха христианской миссии в условиях быстро изменяющегося, развивающегося и секуляризирующегося современного мира.

«По тому узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь любовь между собою» (Ин. 13, 35). И, конечно, свидетельство о Христе не будет иметь должной силы, если, во-первых, сама христианская община будет являть недостаток любви между ее членами, выражающийся в тех или иных тенденциях к разделению, несогласию, разрушению братолюбия, и если, во-вторых, забота о мире, о человечестве со стороны христиан замкнется лишь в узкие рамки общих, хотя бы и весьма содержательных деклараций, которыми нельзя заменить живой огонь завещанной нашим Господом любви к нашим ближним и дальним: «Если я говорю языками человеческими и ангельскими, а любви не имею, то я — медь звенящая или кимвал звучащий» (1 Кор. 13, 1).

Нередко жизнь деятельная противопоставляется жизни созерцательной. Иногда же за таким противопоставлением скрывается даже мысль о том, что только деятельная жизнь, проявляющаяся в общепризнанно полезных и до очевидности эффективных действиях, достойна положительной оценки и свободна от упрека, заключенного в словах апостола Иакова: «вера, если не имеет дел, мертва сама по себе» (Иак. 2, 17). Однако имеющая силу во Христе «вера, действующая любовью» (Гал. 5, 6) не знает такого рода условных противопоставлений. Мать любит свое дитя при любых обстоятельствах и выражает эту любовь всеми доступными ей средствами, независимо от того, способна ли она в каждом отдельном случае принести очевидную пользу и заслужить несомненную благодарность. Апостол Павел говорил о себе: «для всех я сделался всем, чтобы спасти по крайней мере некоторых» (1 Кор. 9, 22). Только о такой жизни и деятельности можно с полным правом сказать: «ни смерть, ни жизнь... ни настоящее, ни будущее... не может отлучить нас от любви Божией во Христе Иисусе, Господе нашем» (Рим. 8, 38—39). В посильном стяжании такой любви более всего нуждается и каждый пастырь, и каждый христианин, выполняющий свою миссию в современном мире.

Но огонь любви Христовой, способный зажигать веру в окружающих, имеющий силу переплавлять души, очищая истинные ценности от греховного шлака (ср. Мал. 3, 3), может разгораться только там, где есть повседневная неусыпная забота о собственном нравственном очищении и совершенствовании, а следовательно, только там, где живы сознание и чувство собственного недостоинства, немощи, потребности в покаянии и стяжании подлинно христианского смирения. Это не значит, что христианин обязан громко заявлять о своем покаянном настроении, осуждая пред всеми грехи и свои собственные, и своих далеких предков и жестоко бичуя чьи-то промахи и недосмотры в прошлом. Нет, это значит со всей искренностью и ответственностью признать необходимость самокритичного отношения ко всей своей повседневной деятельности и поддерживать в себе это самокритичное отношение, стремясь самым тщательным образом устранять малейшие отклонения от того образца жизни, деятельности и служения, который по праву может быть назван действительным последованием Христу.

Если мы хотим выяснить для себя пастырские задачи Церкви, задачи воспитания народа Божия, способного оказывать благотвор-

* Доклад прочитан на четвертом собеседовании богословов Московского Патриархата и Римско-Католической Церкви в Тренто 24 июня 1975 года.

ное влияние на жизнь общества, то мы должны признать в качестве одного из важнейших условий для успешного осуществления этих задач воспитание в самих пастырях строгой требовательности к себе, неослабного внимания к своим поступкам, к образу своей жизни и своего поведения. Если в наших действиях пасомые будут видеть или господствование над наследием Божиим (1 Пет. 5, 3), или самодовольную успокоенность, или самоуверенное реформаторство, то, само собой разумеется, всё дело нашего пастырского служения окажется под сомнением, подобно дому, построенному на песке. Если же, напротив, священнослужители будут постоянно чувствовать себя стражами дома Божия (Иез. 3, 17—21), ответственными за каждую вверенную их попечению душу, если монашествующие будут действительно на высоте своего призвания, а аскеза будет проникнута чувством глубочайшего **внутреннего** смирения и недостоинства пред Богом, то успех пастырской деятельности будет обеспечен.

Со времени окончания третьего собеседования между представителями наших Церквей минуло два года. Срок сравнительно небольшой, но за этот период произошло много событий в быстротекущей жизни мира. Одни из них оставили малозаметный след, другие, наоборот, продолжают и теперь оказывать свое влияние, поддерживая оптимистические надежды на лучшее будущее, третьи, к сожалению, таковы, что вызывают опасения и тревогу.

Церковь, постоянно стремясь к основной цели своего служения — спасению всех людей, в то же время не может проходить и мимо значительных явлений в окружающем ее мире, в том мире, в котором живут и трудятся её сыны и дочери. Вместе с тем развивающиеся контакты разного рода и жизнь самой церковной общины выдвигают свои проблемы и вопросы, которые требуют безотлагательного решения или обсуждения.

Совокупность всех подобных обстоятельств во многом определяла в нашей Церкви направление богословской мысли и пастырских задач в прошедшие два года. Конечно, при этом вовсе не игнорировались и чисто богословские интересы, которые, впрочем, тоже должны иметь актуальный характер.

Богословствование никогда не должно отрываться от незыблемой почвы, которой является Божественное Откровение. В этой связи важное значение имеют для нас творения святых отцов и учителей Церкви, всегда исходивших в своих богословских постижениях из Священного Писания и Священного Предания. Изучать святоотеческое наследие — это значит шире и глубже понимать основы христианского мировоззрения, это значит научиться их умению приложить вечные истины, данные в слове Божием, к повседневной жизни. Богословие святых отцов, органически вырастая из Божественного Откровения, не было оторванным от конкретной действительности. Благодаря всем этим свойствам святоотеческие творения всегда были и будут предметом тщательного изучения.

Из патрологических изысканий прошедшего периода можно отметить исследование о святом священномученике Мефодии и его богословии (БТ № 10, с. 7—58; № 11, с. 5—54) [1]. Этот святой отец, как известно, жил в эпоху последних гонений на христиан. В его духовном наследии нашли отражение многие характерные черты церковного самосознания того времени, а также те практические и теоретические проблемы, которые волновали тогда христианскую общину. Объясняя в церковном духе Священное Писание и умело при этом используя античную философию, он считал главной своей задачей защиту чистоты веры «от искажений, грозивших ей как со стороны различных проявлений гностицизма, так и со стороны языческого неоплатонизма». Весьма важным в твореннях святого Мефодия является его «мистико-аскетическое учение о духовной жизни Церкви и о христианском совершенстве». Даже этот краткий обзор дает основание видеть, что богословие святого Мефодия имеет не только научно-познавательный интерес. Творения святого отца заостряют наше внимание на таких вопросах, как искупление, спасение в Церкви и путь к богоуподоблению, которые всегда актуальны.

Нельзя также не упомянуть и о работах, касающихся учения святого Афанасия Александрийского о боговоплощении (БТ № 11, с. 120—123) [2], а также о спасении и Церкви («ЖМП», 1973, № 8, с. 63—68) [3].

Сопоставляя исследования об этих отцах, нетрудно заметить, что там и здесь акцент делается на домостроительство нашего спасения. Никто из нас не сомневается, что это кардинальный вопрос, которым определяется смысл нашей христианской надежды. Однако вопрос этот в настоящее время приобретает особую значимость. Бангкокская конференция Всемирного Совета Церквей «Спасение сегодня» наглядно это показала, хотя вместе с тем её деятельность и предупреждает об опасности утраты верного понятия о спасении. Однако последнее обстоятельство еще раз подчеркивает необходимость снова и снова обращаться к святоотеческой сотериологии и вообще к святоотеческому богословию, этой неиссякаемой сокровищнице христианского вéдения.

Очень близко к этой тематике стоят публикации богословских материалов, хранившихся до сих пор в рукописях.

Так, очерк о Богозданном человеке является изложением, с целью христианского оправдания смысла жизни, антропологии, сотериологии, экклезиологии и учения о свободе и благодати (БТ № 12, с. 5—72) [4].

Публикация другой работы, под названием «Понятие о Церкви в Священном Писании» (там же, с. 73—183) [5], которая представляет раннее произведение автора книги «Столп и утверждение Истины» (М., 1914), имеет своей целью не только ознакомить читателей с наследием оригинального богослова и мыслителя, но и поддержать интерес к экклезиологическим проблемам. В свое время русские богословы написали немало монографий и очерков о Церкви. Однако тогда некоторые вопросы не были достаточно освещены. Экуменические контакты побудили снова заняться экклезиологией. Одним из проявлений работы в этом направлении явилась диссертация «Кафоличность — проблема экуменизма» («ЖМП», 1969, № 11, с. 68—70) [6]. Но исследования в этой области продолжаются и в дальнейшем тоже будут предметом внимания наших богословов.

Один из участников последнего собеседования написал небольшое исследование, которое свидетельствует о возрастающем стрем-

лении к взаимопониманию между нашими Церквами. Работа эта представляет попытку осветить с православной точки зрения догмат Римско-Католической Церкви о взятии Божией Матери в небесную славу (БТ, № 10, с. 67 — 89) [7], и в работе отмечается, что хотя у православных и католиков есть различия в учении о Преблагословенной Богоматери Деве Марии, но глубокое и благоговейное почитание Ее католиками и православными «зиждется на общих догматических основах, содержащихся в Церкви Христовой с самого начала её существования».

Как известно, после II Ватиканского Собора наша Церковь внимательно относится к жизни Римско-Католической Церкви. В наших духовных школах изучаются постановления Собора и энциклики, а также и другие документы, характеризующие направление церковной жизни. В результате этого у наших студентов (будущих пастырей) повышается интерес к более подробному ознакомлению с деятельностью Католической Церкви, и некоторые из них специальным предметом своего исследования избирают материалы, позволяющие более глубоко понимать смысл «аджорнаменто», имевшегося в Католической Церкви.

Примером подобных исследований является написание в минувшем учебном году в Ленинградской духовной академии двух работ, анализирующих Пастырскую конституцию II Ватиканского Собора «Радость и надежда» и Конституцию того же Собора о богослужении.

В настоящее время продолжают развиваться отношения с Древними Восточными Церквами. Значительным моментом в данном направлении является то, что в академический курс введен новый предмет, посвященный изучению истории и богословия этих Церквей. Целям развития отношений содействуют и статьи о связях в истории между Русской Церковью и Эфиопской Церковью («ЖМП», 1974, № 3, с. 54—60) [8]. о литургической практике последней («ЖМП», 1974, № 4, с. 59—67) [9], о ее святых (БТ № 10, с. 223—251) [10]. На подобные темы написан ряд кандидатских сочинений в наших духовных школах.

У нас стали уже регулярными собеседования с лютеранами. В конце осени 1973 года состоялась шестая встреча русских богословов Московского Патриархата с богословами Евангелической Церкви в ФРГ («ЖМП», 1974, № 1, с. 55—61) [11] и опубликованы материалы предыдущих встреч (БТ № 10, с. 90—170; «ЖМП», 1974, № 5, с. 53—79) [12]. В прошлом году имело место третье богословское собеседование между представителями Русской Православной Церкви и Евангелическо-Лютеранской Церкви Финляндии («ЖМП», 1974, № 8, с. 67—71; № 10, с. 59—63) [13] и появились в печати доклады второго собеседования (БТ № 11, с. 162—209). В июле минувшего года начался диалог с богословами Союза Евангелических Церквей в ГДР («ЖМП», № 9, с. 57—64; 1975, № 3, с. 50—57; № 4, с. 66—68) [14].

Тематика этих собеседований разнообразна. На них обсуждались и богословские вопросы, и практические задачи, такие, как учение о спасении, Крест и Воскресение, Бог и человек, Евхаристия и священство, служение христиан миру, опыт церковной жизни в социалистическом обществе и др.

В прошедший период Московский Патриархат, как и ранее, принимал деятельное участие в экуменической и миротворческой работе, сотрудничая с Христианской Мирной Конференцией, с «Пакс Кристи интернационалис» и с другими христианскими организациями. Наша Церковь также активно участвовала в подготовке Всемирного Конгресса миролюбивых сил и в его работе в октябре 1973 года. Тогда же в Загорске была организована встреча религиозных участников этого Конгресса. Все это нашло широкое освещение в церковной печати.

Говоря о конкретных богословских и пастырских направлениях в нашей Церкви за последние годы, упомяну о некоторых проявлениях нашего «аджорнаменто» в области богослужебной практики, в жизни наших духовных школ и в сфере экуменических контактов.

Одной из важных проблем нашего времени является постепенное введение в богослужебное употребление понятного для всех русского языка. Еще в первые десятилетия XIX века были предприняты первые опыты перевода Священного Писания на русский язык, а в 1862 году широкие круги православных получили возможность читать у себя дома на родном языке весь Новый Завет, а затем и всю Библию. Со временем стала ощущаться потребность в использовании понятного для всех русского текста Священного Писания в проповедях и в общедоступной духовной литературе. Наконец, в наше время, по мнению многих, становится весьма желательным, иногда необходимым, употребление русского текста Священного Писания для богослужебных евангельских, апостольских и некоторых иных чтений в храме (например, шестопсалмия, паримий и т. д.). Само собой разумеется, есть и сторонники, и противники такого рода мероприятий. Что касается противников, то мотивы их поведения бывают весьма различными: одни полагают, что с переходом на русский язык нельзя спешить, пока не будут всесторонне обсуждены и созданы все необходимые предпосылки для осуществления такого перехода на должном уровне (наличие высококачественного и авторизованного Церковью перевода, напечатание приличного богослужебной обстановке, тщательно выверенного и подобающим образом оформленного текста, выработка стиля чтения, замена некоторых богослужебных чтений другими, более подходящими, общее согласие на введение русского языка и относительно пределов, в которых замена церковнославянского языка русским желательна и допустима, и т. д.). Другие, быть может, просто близки к тому, о чем говорил в Загорске архиепископ Анджело Фернандес: «неподвижность в их понятии смешивается с верностью Богу и Его Откровению». Но, как совершенно правильно подчеркнул в своем выступлении Высокопреосвященный архиепископ Делийский, и в этом последнем случае нужно помнить, что «мы должны быть способными к тому, чтобы отвечать на это умонастроение и относиться к нему с великой пастырской заботой» («ЖМП», 1973, № 8, с. 59).

Примеров употребления в богослужении русского языка пока не так много, но опыт показал, что там, где эта практика есть, наши прихожане приветствуют эту практику и даже

выражают неудовольствие, если чтение на русском языке снова заменяется славянским. Однако на этом пути есть еще немало трудностей, и самая главная из них заключается в том, что эта прекрасная сама по себе идея была опорочена раскольниками-обновленцами, которые неблагоговейно и неблагочестиво относились ко всему Церковному Преданию. Психологический барьер, созданный в годы обновленческого раскола православным народом для защиты существенных церковных преданий, сказывается иногда и здесь, и это порой преодолевается не сразу. Другим, не менее важным препятствием является то, что язык имеющихся русских переводов Библии требует некоторого улучшения. Из-за этого пока еще невозможно планомерно вводить все чтения на русском языке. Приходится довольствоваться методом выбора богослужебных текстов, перевод которых сделан удовлетворительно. Что касается уточнения переводов, то над решением этой части проблемы трудится Библеистическая группа, созданная при Ленинградской духовной академии.

По-прежнему остается проблемой перевод на русский язык богослужебных текстов и практическое их использование по назначению. Некоторые песнопения переведены, но употреблению их за богослужением препятствуют трудности исполнения их певцами. Кроме того, как отмечено выше, изменения установившейся практики не всегда воспринимаются безболезненно. При мысли об этом невольно вспоминаются некоторые факты. Как известно, несколько лет назад Священный Синод Русской Церкви разрешил служение Литургии Преждеосвященных Даров в вечернее время. Первоначально эта новая практика была воспринята некоторыми настороженно. Или другой случай. Служение древнейшей Литургии святого апостола Иакова, брата Господня, отдельные лица расценивали как новшество. Но постепенно эти службы стали привлекать все большее количество молящихся, чему в немалой степени способствовали соответствующие беседы с народом. Это показывает, что благоговение, постепенность и вдумчивое отношение к решению литургических проблем смогут привести к благотворным результатам.

Неразрывной частью богослужения является проповедь, которая должна быть постоянным продолжением апостольской миссии, а потому всегда имеет непреходящее значение (ср. Рим. 10, 14). В нашей Церкви на подготовку проповедников обращается большое внимание. В духовных школах будущие пастыри изучают всё необходимое для их практической деятельности, здесь они приобретают также первые навыки в проповедании Слова Божия. Но дальнейший рост и становление пастыря-проповедника, конечно, происходят в процессе его служения. И тут многое зависит от каждого, от развития его талантов и возможностей. Иногда наблюдается, что священники даже в обыденной речи употребляют славянизмы, которые еще в большей степени проникают в проповедь. Это происходит оттого, что священник живет в литургической стихии и содержание богослужения делается для него близким и родным. Он проникается благоговением и к самому языку богослужения, как к языку священных служб, и к тому же поистине прекрасному и глубоковыразительному. Однако в таких случаях мало учитывается потребность тех слушателей, для которых русская речь, пересыпанная древнеславянскими выражениями, становится менее приятной. Как тут не вспомнить слово апостола народов: «если труба будет издавать неопределенный звук, кто станет готовиться к сражению? Так если и вы языком произносите невразумительные слова, то как узнают, что́ вы говорите? Вы будете говорить на ветер» (1 Кор. 14, 8—9).

Можно отметить еще одну сторону приходской жизни, где особенно важно пастырское руководство. Дело касается исповеди, совершая которую пастырь вступает в самый тесный контакт со своими пасомыми. Благодаря этому здесь возможно в полной мере приложить все средства духовного окормления. С начала нынешнего столетия у нас стала входить в практику так называемая общая исповедь, которая теперь стала совершаться всё чаще. Необходимость общей исповеди вызывается множеством причастников. Поэтому перед началом исповеди произносится соответствующая проповедь, в которой преподается общее назидание для всех, а потом (после молитвословий чинопоследования) над каждым кающимся читается разрешительная молитва. Над всеми священнослужителями совершается только лишь индивидуальная (частная) исповедь.

Как видно из приведенных примеров, постоянные пастырские задачи видоизменяются самой жизнью, которая вносит разнообразие направлений в заботу о пасомых.

Пастырскому душепопечению способствует и наша церковная печать публикацией житий святых (БТ №№ 10 и 11; «ЖМП», 1973, №№ 9 и 10) [15] и очерков, посвященных им («ЖМП», 1974, №№ 1, 12) [16], назидательных святоотеческих творений (БТ № 11; «ЖМП», 1973, №№ 7, 10; 1974, № 3, 10, 12) [17], проповедей на разные темы и статей нравоучительного характера (в каждом номере «ЖМП»).

Нередко христиане имеют множество различной и разносторонней информации, но христианская душа чает Хлеба насущного, этого «единого на потребу», и это может нередко преподаваться в тех простых словах, которыми духовно питались наши отцы и деды. Простое слово по изложению (подобно писаниям мужей апостольских), глубокое благочестием и сильное своей убежденностью в истине Христовой, способно вдохновить каждого читающего к жизни духовной и к служению духовному благу других людей.

О духовных школах наших за последние годы можно сказать, что они по-прежнему, или даже еще более сильно, одушевлялись сознанием важности того, чтобы их питомцы — пастыри и богословы,— приобретая прежде всего высоконравственный облик безупречно честных и преданных своему делу служителей Церкви Христовой и верных сынов своего народа и Отечества, наряду с этим учились «самостоятельно мыслить и самостоятельно богословствовать, сообразуясь в своих мыслях и делах со Священным Писанием и Священным Преданием, и усваивали принцип необходимости связи богословия с жизнью» («ЖМП», 1971, № 12, с. 26) [18]. Патриотическое воспитание, участие в миротворческом служении и экуменической деятельности самым тесным образом связаны с вопросами духовно-нравственного созревания человеческой личности, с процессом её совершенствования, с возгре-

ванием в сердце человека начал добра, мира и любви (там же).

Показателем такой направленности духовного воспитания,— направленности к сочетанию глубокой преданности христианским началам любви и верности Божественному Откровению и церковной традиции с практическими задачами служения христиан в современном мире, служат богословские работы (диссертации, статьи, проповеди) воспитанников наших духовных школ, а также практическая деятельность тех из них, кто по окончании наших академий оказались непосредственно приобщенными к экуменической и миротворческой деятельности.

Умножившиеся за последние годы контакты между представителями нашей Церкви и христианами других исповеданий приобрели ту особенность, что наряду с их обычной целью — содействовать сближению и более глубокому взаимопониманию в них стала все ярче проявляться более целеустремленная и основанная на тщательном изучении принципиально важных проблем забота о том, чтобы «представители Русской Православной Церкви были достойными свидетелями Православия и его подлинных ценностей» («ЖМП», 1971, № 12, с. 26) [19]. В подтверждение сказанному я позволю себе сослаться на ту работу, которая была проделана в нашей Церкви как до, так и после опубликования (см. «ЖМП», 1973, № 9, с. 5—7) известного Обращения Патриарха Московского и всея Руси Пимена и Священного Синода Русской Православной Церкви от 7 августа 1973 года к Центральному комитету Всемирного Совета Церквей в связи с богословской оценкой деятельности Бангкокской конференции «Спасение сегодня». В настоящее время наши богословы и церковные труженики готовятся к достойному участию в работе осенью этого года V Ассамблеи Всемирного Совета Церквей, основываясь на принципах этого Обращения.

Наконец, мне хочется упомянуть о некоторых «побочных продуктах» экуменического движения, которым, с нашей точки зрения, неоправданно придается некоторыми его участниками значение якобы весьма важных проблем современной жизни Церкви. К таким «псевдоактуальным» проблемам нужно, на мой взгляд, отнести часто возбуждаемые на экуменических собраниях вопросы о женском священстве и об интеркоммунионе. Разумеется, и такие вопросы должны быть обсуждаемы в наших Церквах с тем, чтобы можно было вопрошающим дать на них аргументированный ответ. Но для православного христианина, как правило, совершенно очевидно, что эти «проблемы», может быть, и действительно актуальные для некоторых некафолических традиций, не имеют перспективы стать таковыми там, где имеется твердая приверженность священным традициям Апостольской и Древней неразделенной Церкви.

Что же касается иногда высказываемых мнений, будто несогласие на интеркоммунион прежде достижения согласия в вере подрывает основы христианского братства, а недопущение женщин к священству якобы означает дискриминацию женщины, то и для православных, и для римо-католиков очевидно, конечно, что такого рода обвинения основаны на недоразумениях, которые легко рассеялись бы при беспристрастном изучении богословских принципов кафолических Церквей и при объективном наблюдении их практической реализации в церковной жизни.

Что касается адаптации форм церковной жизни к потребностям, возникающим прямо или косвенно в связи с изменениями, происходящими в окружающем мире (изменение менталитета, разрыв с традицией, критические высказывания под влиянием иных конфессиональных взглядов или «модернистских» увлечений и т. п.), то Православная Церковь, хорошо понимая свой долг, требующий устранения всего, что действительно может затруднять дело евангелизации (как, например, неясности богослужебного языка и т. д.), преодоления того, что действительно дискредитирует её авторитет и вредит успеху её дела (например, отдельные проявления фанатизма, в том числе и по отношению к любому стремлению подойти как-то по-новому к церковным проблемам), в то же время не может допустить и мысли о принижении бесценных сокровищ веры и благочестия, свято сохраняемых в подлинно священной традиции, через какое бы то ни было «приспособленчество». С таким «приспособленчеством» ради привлечения любыми способами в свою ограду инакомыслящих представители нашей Церкви считают себя обязанными в меру сил своих бороться и на экуменических встречах, помогая своим братьям понять, что такое «предприятие и дело от человеков» (Деян. 5, 38) не может принести ничего, кроме вреда, и неизбежно должно будет разрушиться.

Таковы в кратких чертах направления и проблемы нашей церковной жизни. Здесь, возможно, сказано не о всем, что может или должно быть интересом нашего внимания, однако во время наших дискуссий по интересующим вопросам можно дать дополнительную информацию.

ПРИМЕЧАНИЯ РЕДАКЦИИ

[1] Михаил, ныне архиепископ Тамбовский и Мичуринский. Святой священномученик Мефодий и его богословие.

[2] Скурат К. Е., профессор МДА. Учение святителя Афанасия Великого о Боговоплощении как основе спасения.

[3] Он же. Спасение и Церковь. (По творениям святого Афанасия Великого.)

[4] Гурий, епископ. Богозданный человек. Опыт православной теории жизни. Из рукописей МДА.

[5] Автор — Павел Флоренский, позднее — священник.

[6] Автор— Заболотский Н. А., доцент ЛДА.

[7] Сорокин Владимир, протоиерей. Догмат Римско-Католической Церкви о взятии Божией Матери в небесную славу с православной точки зрения.

[8] Заболотский Н. А., профессор. Исторические связи Русской и Эфиопской Церквей.

[9] Симон, епископ Рязанский и Касимовский. О богослужении, таинствах и обрядах Эфиопской Церкви.

[10] Житие Яфкерана Эгзиэ с предисловием архиепископа Волоколамского Питирима.

[11] Материалы VI собеседования.

[12] Материалы IV и V собеседований.

[13] Материалы III собеседования и статья о нем протоиерея Василия Стойкова, доцента ЛДА.

Посещение Италии делегацией Русской Православной Церкви

С 23 июня по 6 июля 1975 г. делегация представителей Русской Православной Церкви во главе с Его Высокопреосвященством митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом, Экзархом Западной Европы, находилась в Италии. С 23 по 28 июня в г. Тренто, Северная Италия, делегация имела богословскую встречу с представителями Римско-Католической Церкви на тему «Христианское провозглашение спасения в изменяющемся мире», рассмотренную во многих аспектах (спасение, освобождение, мир, справедливость, Вселенская и Поместная Церковь и др.). Это богословское собеседование было четвертым в серии подобных встреч между представителями Римско-Католической и Русской Православной Церквей.

Делегация Русской Православной Церкви имела также возможность посетить памятные места: Бари, Тренто, Ассизи, Монте-Кассино.

В Риме митрополитом Никодимом и членами делегации была совершена Божественная литургия у гробницы святого апостола Петра, в катакомбах святого Каллиста, у гробницы св. равноапостольного Кирилла, просветителя славян. В Бари Божественная литургия была совершена у мощей Святителя и Чудотворца Николая.

В Тренто делегации оказал внимание архиепископ Александр Готтарди. В Бари членов делегации принял архиепископ Анастасио Баллестреро.

3 июля делегация была принята Его Святейшеством Папой Павлом VI.

5 июля Его Высокопреосвященство кардинал Иоанн Виллебрандс, председатель Секретариата по христианскому единству, устроил в честь делегации прием. Повсюду делегации оказывалось сердечное гостеприимство.

КОММЮНИКЕ

С 23 по 28 июня в центре Бернарда Клесио в городе Тренто (Италия) происходило богословское собеседование между представителями Римско-Католической и Русской Православной Церквей. Общая тема собеседования — «Христианское провозглашение спасения в изменяющемся мире». Эта встреча была четвертой в серии собеседований, которые начались в 1967 г. в Ленинграде и продолжались в Бари (Италия) в 1970 г. и в Загорске (СССР) в 1973 г.

В собеседовании участвовали:

От Русской Православной Церкви:

Его Высокопреосвященство митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Экзарх Западной Европы (глава делегации);

Его Преосвященство епископ Астраханский и Енотаевский Михаил;

архимандрит Кирилл (Гундяев), ректор Ленинградской духовной академии;

протоиерей Василий Стойков, доцент и секретарь Совета Ленинградской духовной академии;

иеромонах Лев (Церпицкий), личный секретарь митрополита Никодима;

Алексей Ильич Осипов, профессор Московской духовной академии.

От Римско-Католической Церкви:

Его Высокопреосвященство кардинал Роже Этчегерай, архиепископ Марсельский, президент Совета Епископских Конференций Европы (глава делегации);

монсиньор Шарль Мёллер, секретарь Секретариата по содействию христианскому единству;

священник Луи Буйе, профессор догматического богословия;

иеромонах Хосе Сальгеро, профессор Священного Писания университета св. Фомы в Риме;

священник Морис Кегинер, консультант Папской Комиссии «Справедливость и мир»;

иеромонах Роберт Фариси, профессор богословия Грегорианского университета в Риме;

иеромонах Иоанн Лонг, сотрудник Секретариата по содействию христианскому единству.

Его Высокопреосвященство кардинал Иоанн Виллебрандс, председатель Секретариата по содействию христианскому единству, участво-

---

[14] Материалы I собеседования и статья о нем протоиерея Василия Стойкова, доцента ЛДА.

[15] Волоколамский Патерик с предисловием архиепископа Волоколамского Питирима; Иоанн, митрополит Ярославский и Ростовский. Святой князь Федор Черный; В. Русак. 70-летие прославления преподобного Серафима Саровского; диакон А. Борисов. Из духовного наследия преподобного Серафима Саровского; епископ Варлаам. 900-летие со дня блаженной кончины преподобного Антония Печерского; священник Николай Степанюк. Памяти преподобного Пимена Великого; В. Иванов. Преподобный инок-патриот (Дионисий Радонежский.—**Ред.**).

[16] Иванов В. Святитель Спиридон Тримифунтский; священник Вл. Тихонов. Преподобный Ефрем Сирин; диакон С. Карамнов, В. Казанцев. 60-летие прославления святителя Тамбовского Питирима; священник Л. Лебедев. Святитель Питирим, епископ Тамбовский, чудотворец.

[17] Святой Афанасий Великий. Слово о воплощении Бога Слова и о пришествии Его к нам во плоти; преподобный Ефрем Сирин. Вонми себе; Из поучений и примеров достоподражательной жизни преподобного аввы Евфимия Великого; Поучение преподобного Феодора Студита на Воздвижение Креста; преподобный Феодор Студит. Слово на поклонение Кресту; преподобный Марк Подвижник. О посте и смирении; преподобный Ефрем Сирин. Слово на Рождество Господне.

[18, 19] Дудинов П., преподаватель ЛДА. 25-летие восстановления Ленинградских духовных академии и семинарии.

зал в качестве почетного гостя в течение двух последних дней собеседования. Сессия была открыта Его Высокопреосвященством Александром Марией Готтарди, архиепископом Тридентийским, приветствовавшим участников от имени своей епархии. Владыка архиепископ принял участие в первом и последнем заседаниях настоящего собеседования.

В ходе встречи было обращено особое внимание на те ситуации, в которых живут Церкви в современном мире. Дискуссия основывалась на информации, представленной в докладах о Синоде епископов Римско-Католической Церкви (1974 г.), имевшей своей темой евангелизацию, и о пастырской деятельности Русской Православной Церкви, осуществляемой как на местном, так и на международном уровнях.

В этом контексте были обсуждены пастырские проблемы христианского благовестия через проповедь, литургию и посредством других форм и о выражении этого благовестия понятным для современных людей образом. К этой же теме относились и вопросы, связанные с развитием отношений между христианами различных профессий, а также между христианами и представителями других религий и идеологий.

Имела место общая дискуссия о взаимоотношениях между поместностью и вселенскостью в Церкви. Обсуждались также существующие мнения относительно церковной власти и её выражения на разных уровнях церковной жизни. Было признано, что имеются как доктринальные, так и канонические аспекты этой проблемы, которые, несмотря на существующую между ними связь, необходимо отчетливо различать.

Один из аспектов этой темы, который нуждается в дальнейшем развитии, касается провозглашения единственного евангельского благовестия применительно к различным культурам.

Говоря о служении в Церкви, обе делегации подтвердили традиционное учение своих Церквей о преподании таинства Священства только мужчинам. Вместе с тем в результате многих диалогов относительно служения в Церкви, которые имеют ныне место, стало ясно, что католики и православные должны иметь совместные серьезные изучения вопроса о роли женщины в Церкви и о причинах, по которым их служение не всегда имело достаточное выражение.

Участники сознавали, что учение их Церквей о Преблагословенной Деве Марии и Ее почитании как Богоматери представляет особую помощь в достижении более глубокого понимания этого вопроса.

Важной частью собеседований явилось широкое обсуждение вопроса о понимании обеими традициями значения Воплощения Сына Божия для христианского благовестия о спасении сегодня. Имела место серия докладов, посвященных теме спасения и освобождения в Священном Писании, в учении Древней Церкви и в трудах различных современных богословов. Церковь провозглашает христианское благовестие о спасении и освобождении, которое начинается здесь, в этом мире, но завершается и в полноте проявляется только в мире грядущем. В свете этого Церковь осуществляет в современном мире свое служение справедливости, миру и освобождению от зла личного и общественного, стремясь к сотрудничеству со всеми людьми доброй воли, верующими и неверующими.

Во время пребывания в Тренто участники собеседования были гостями Высокопреосвященного Александра Готтарди, архиепископа Тридентийского, и местной католической церкви. Они имели возможность почувствовать щедрое гостеприимство священников, монахов и монахинь и всего народа города Тренто, особенно во время посещения различных учреждений города и епархии. Эти посещения предоставили возможность оценить разнообразие апостольской деятельности местной церкви.

26 июня, в праздник святого священномученика Вигилия, епископа Тридентийского, ученика святого Амвросия Медиоланского, покровителя епархии, обе делегации присутствовали на торжественном архиерейском богослужении в кафедральном соборе. Его Высокопреосвященство кардинал Иоанн Виллебрандс возглавил сослужение и произнес проповедь. В начале литургии архиепископ Александр Готтарди представил присутствовавших делегатов народу. В конце богослужения Высокопреосвященный митрополит Никодим произнес приветственное слово.

Среди присутствовавших были Преосвященный Джузеппе Гаргиттер, епископ Больцанский и Брессанонский, и представители гражданских властей.

Помимо этого богослужения, делегаты собирались на общие молитвы и взаимно присутствовали на совершаемых ими литургиях.

28 июня делегация Русской Православной Церкви отправится в Рим, где будет участвовать в торжествах по случаю празднования памяти святых апостолов Петра и Павла и будет посещать христианские святыни, а также культурные и исторические памятники города и окрестностей.

ЭКУМЕНИЧЕСКАЯ ХРОНИКА

22 мая 1975 года в Париже состоялось совещание богословов Поместных Православных Церквей, Римско-Католической, Армянской, Англиканской и ряда протестантских Церквей на тему «Наши Церкви обсуждают вопросы брака». К представителям каждой Церкви была обращена просьба внести дополнения в вопросы, которые совещание предлагает участникам, относительно наблюдаемых изменений в общественных нравах, указать на расхождения и на совпадения в позициях данной Церкви сравнительно с другими Церквами; дать предложения относительно того, что в современном положении могут совместно решать и осуществлять Церкви. В состав православной делегации на совещании, в частности, входили митрополит Галльский Мелетий (Константинопольский Патриархат) и епископ Корсунский Петр (Московский Патриархат)

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И РАЗОРУЖЕНИЕ

21—26 октября 1974 года в Санкт-Пёльтене, Австрия, проходила консультация «Права человека и христианская ответственность», организованная Комиссией Церквей по международным делам (КЦМД) Всемирного Совета Церквей. В продолжение этой важной темы 23 июля 1975 года в Отделе внешних церковных сношений Московского Патриархата под руководством председателя Отдела митрополита Тульского и Белевского Ювеналия состоялась экуменическая дискуссия за «круглым столом» «Задачи христиан перед проблемами прав человека и разоружения». В дискуссии приняли участие председатель КЦМД посол Олле Дален и заместитель председателя КЦМД А. С. Буевский. Из 33 участников дискуссии 25 представляли Русскую Православную Церковь, 2 — Армянскую Апостольскую Церковь, 3 — Всесоюзный Совет евангельских христиан-баптистов, 1 — Евангелическо-Лютеранскую Церковь Латвии.

Как видно из самой темы, внимание на этой встрече было уделено двум вопросам: первый вопрос — права человека, второй — разоружение.

Права человека — это сравнительно новая тема экуменических дискуссий, хотя, как отметил выступивший с докладом по этой теме профессор Ленинградской духовной академии Н. А. Заболотский, это был далеко не первый случай, когда участники экуменического диалога от социалистических стран обсуждают проблему прав человека. «Это,— сказал он,—естественно вытекает из понимания ценности прав народов Советского Союза и других стран социалистического содружества, из сознания также общей и индивидуальной ответственности за подлинную гарантию прав и из чувства солидарности с теми народами, которые всё еще испытывают на себе узы колониальных, империалистических и прочих несправедливых порядков жизненного устройства».

Открывая дискуссию, митрополит Тульский и Белевский Ювеналий обратился к собравшимся с кратким вступительным словом, в котором подчеркнул серьезность и ответственность, с какой Русская Православная Церковь относится к темам настоящей встречи, а также выразил радость по поводу участия в ней председателя КЦМД ВСЦ посла О. Далена и представителей других христианских Церквей СССР.

Митрополит Ювеналий отметил, что данную дискуссию за «круглым столом» следует рассматривать как одно из звеньев в подготовке к V Ассамблее ВСЦ. Русская Православная Церковь провела основательную и разностороннюю подготовку к этому важному христианскому форуму. Еще в августе прошлого года наша Церковь явилась организатором собеседования между представителями Национального Совета Церквей Христа в США и христианских Церквей в СССР по главной теме V Ассамблеи «Иисус Христос освобождает и объединяет». В начале текущего года это обсуждение было продолжено в США. Деятельно участвовали представители Русской Православной Церкви в состоявшейся 4—8 июня в Бухаресте православной консультации на тему «Исповедание Христа сегодня». Тема эта также является одной из основных тем предстоящей Ассамблеи. Широкое внимание V Ассамблее ВСЦ уделяется церковной печатью Русской Православной Церкви. И настоящая дискуссия за «круглым столом» имела целью как размышления над темой, которой была посвящена консультация в Санкт-Пёльтене, так и над предстоящей работой V Ассамблеи ВСЦ в Найроби.

С сообщением о деятельности КЦМД в свете предстоящей V Ассамблеи ВСЦ выступил посол Олле Дален.

Доклад по первому вопросу — анализ консультации КЦМД «Права человека и христианская ответственность» — сделал, как уже упоминалось, член рабочей группы ВСЦ «Церковь и общество» профессор Н. А. Заболотский. Доклад Н. А. Заболотского содержал основательный анализ итоговых материалов консультации. Свои мысли и замечания Н. А. Заболотский выразил в виде тезисов, подкрепив их развернутой аргументацией. Прежде всего докладчик указал на то, что теоретические предпосылки документа желательно было бы видеть более основательными. В первую очередь это относится к богословскому обоснованию прав человека. Второй тезис Н. А. Заболотский формулирует так: «Права и обязанности неделимы». Эта мысль, к слову сказать, неоднократно высказывалась и другими участниками дискуссии. Третий тезис — «Недостаточно говорить о недостатках в области реализации прав человека; нужно демонстрировать примеры гарантированного исполнения прав». Здесь докладчик — а также некоторые участники дискуссии — высказывается за то, чтобы проблему прав человека рассматривать не только с точки зрения их нарушения, но также и в свете примеров их подлинного исполнения, что будет и вдохновляющим фактором, и более полно отразит сущность проблемы.

«При рассуждении о правах человека необходимо учитывать реальное соотношение социально-экономических структур современного общества»,— сказал Н. А. Заболотский имея при этом в виду ложность распространенной концепции деления мира на богатые и бедные страны, которое имеет место и в экуменических размышлениях. «Современный мир,— говорит Н. А. Заболотский,— делится по основному и существенному признаку социально-экономических отношений, где черты богатства или бедности, религиозности или нерелигиозности, сверхсилы и сверхслабости составляют изменчивые и не характеризующие в целом ту или иную систему факторы. Реальность такова, что в наши дни действуют две системы: социалистическая и капиталистическая...»

Пятый тезис — «Государственная и международная регламентация необходимы, но ни та, ни другая не должны вести к разрушительному насилию». Тезис выражает ту мысль, что никакой международный орган, будь то ООН или другой, не может взять на себя роль всемирного правительства, диктующего свою волю государствам в какой-либо области, в том числе и в области прав человека. Здесь, как говорит докладчик проф. Заболотский, «должен присутствовать конструктивный подход, без политического вмешательст-

ва извне и без подстрекательства, ослабляющего общественные прогрессивные силы. Шестой тезис связан со сказанным выше: «Информация и правовое образование должны быть направлены на служение наиболее благородным и передовым целям домостроительства этого мира». Седьмой тезис — «Права индивидуума и права общества в идеале должны быть координированы так, чтобы личность, стремящаяся к высшему развитию и совершенствованию, гармонически сочетала свои интересы с интересами общества в целом». Этот тезис перекликается со вторым тезисом докладчика, но акцент здесь ставится на взаимоотношениях между личностью и обществом. В этих взаимоотношениях «существует и будет существовать диалектика, в которой оправдывающий фактор — движение человека и общества вперед и вверх, к более высоким ступеням сознания и совершенства». Следующий и заключительный тезис — «Свобода совести должна утверждаться как внутренний принцип в комплексе прав и обязанностей человека». К понятию «свобода совести» здесь относится и вопрос о так называемой религиозной свободе. Раскрывая этот тезис, докладчик говорит, что в наш век «почти невозможно декларировать какие-либо конкретные всеобъемлюще-общие предложения в отношении «религиозной свободы», кроме свободы совести, не ограничиваемой никакими привходящими данными и в то же время имеющей возможность практически проявляться и исповедываться в многообразии дел и отношений». Свобода же совести, продолжает проф. Н. А. Заболотский, состоит в том, чтобы служить ближним по велению сердца, «соблюдая веру, надежду и любовь, как постоянные постулаты такого служения».

Вслед за докладчиком своими мыслями по данному вопросу и впечатлениями о консультации в Санкт-Пёльтене поделился участник консультации протопресвитер, профессор Московской духовной академии Виталий Боровой. Он, в частности, высказал мысль, что проблему прав человека полезно обсуждать в региональных рамках.

Своими впечатлениями поделились и другие участники консультации в Санкт-Пёльтене — В. Г. Куликов и А. С. Буевский. Последний обратил внимание на важность дальнейшего углубления богословской разработки вопроса, указал на недостаточную разработку вопроса о взаимосвязи личности и общества, на необходимость изучения проблемы приоритета определенных прав человека в конкретной исторической обстановке и на изучение некоторых других вопросов.

В дискуссии приняли также участие (в порядке выступления) доцент МДА К. М. Комаров, генеральный секретарь ВСЕХБ А. М. Бычков, Патриарший Экзарх Украины митрополит Киевский и Галицкий Филарет, клирик Виленской епархии свящ. В. Новинский, Архиепископ Янис Матулис (Евангелическо-Лютеранская Церковь Латвии), представитель Русской Православной Церкви при ХМК игумен Иосиф (Пустоутов), архиепископ Владимирский и Суздальский Владимир, митрополит Тульский и Белевский Ювеналий. Заключил дискуссию по этой теме и ответил на поставленные вопросы председатель КЦМД посол О. Дален. Он же сделал вступление и ко второму вопросу дискуссии — Задачи христиан в деле разоружения.

С докладом по теме «Разоружение и христианская ответственность» выступил священник Василий Новинский. Докладчик подчеркнул, что созидание мира, обетованное нашим Господом через пророков (Ис. 2, 4; Ос. 2, 18), — это не только Божие дело, но и человеческое, и в первую очередь дело христиан, последователей Князя Мира и Его соработников. Сделав краткий обзор достижений в области разоружения и отметив прогресс и развитие в ней, докладчик констатировал, что для стабильного мира и безопасности сделано еще недостаточно, ибо поставить предел гонке вооружений еще не удалось и опасность войны по-прежнему существует. Но это, по убеж-



дению докладчика, не дает повода к пессимизму, так как стремление народов к разоружению достаточно сильно, чтобы преодолеть все препятствия, стоящие на пути разоружения, «надо только, чтобы оно нашло более ясное и решительное выражение, а главное реализацию. И здесь для нас, христиан, большое поле деятельности». Докладчик также отметил, что в том, чего уже удалось достичь, есть заслуга и христиан, как части миролюбивой общественности. Говоря о мерах, которые могли бы содействовать развитию процесса разоружения, свящ. В. Новинский прежде всего остановился на насущной необходимости созыва Всемирной Конференции по разоружению. Докладчик высказал также ряд предложений для христианского делания в этой области. В частности, он указал на важность инициативы, выдвинутой Христианской Мирной Конференцией,— проведение Всемирной Конференции христиан за разоружение.

Генеральный секретарь ВСЕХБ А. М. Бычков, выступая с дополнением к обсуждаемой теме, призвал ВСЦ и всех христиан более решительно осуждать противников разоружения, неустанно разоблачать их враждебные делу мира и человечеству действия. Он призвал христиан возвысить свой голос за запрещение разработки и производства всех новых видов оружия массового уничтожения.

С оценкой позиции КЦМД по вопросу разоружения выступил аспирант Московской духовной академии диакон Владимир Мустафин. Он отметил, что «основные пункты точки зрения КЦМД по вопросу о разоружении находятся в принципиальном соответствии с миротворческой позицией Русской Православной Церкви и подтверждают ценность её опыта участия в движении миролюбивой общественности против войны, за мир, безопасность и сотрудничество между всеми народами».

В дискуссии по этому вопросу выступили протопресвитер В. Боровой и пастор А. Н. Стоян. Отец Виталий Боровой подчеркнул, что хотя вопрос о разоружении не первый год является темой экуменических дискуссий, тем не менее в наше время он встает в новой перспективе и неизменно является одним из важнейших вопросов христианской ответственности. А. Н. Стоян обратил внимание на важность и насущную необходимость воспитания христианской общественности в антимилитаристическом направлении, в духе ответственности за судьбы мира.

Заключая дискуссию по обсуждаемому вопросу, посол О. Дален констатировал, что обе стороны видят и подчеркивают необходимость более активного вовлечения христиан в дело разоружения. Он отметил также, что дискуссия по этому вопросу была полезной и плодотворной.

Говоря о встрече в целом, можно с полным основанием сказать, что она была своевременной и результативной, проходила в обстановке дружбы и взаимопонимания. Она ценна в нескольких отношениях.

Во-первых, проведенная дискуссия, без сомнения, является ценным вкладом в подготовку V Ассамблеи ВСЦ в Найроби. Хотя, как сказал в заключительном слове митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, проблема этой встречей не исчерпана, но состоявшаяся дискуссия послужит новым толчком к успешному обсуждению проблем на предстоящей Ассамблее. Подводя итог дискуссии, А. С. Буевский охарактеризовал её как частицу здания, которое имеет быть построено в Найроби.

Во-вторых, дискуссия обогатила самих её участников, дала возможность полнее и более правильно увидеть понимание обсуждаемых проблем сторонами, что способствует установлению взаимопонимания и духа дружбы. Встреча, как отметил митрополит Ювеналий, показала, как важны братские человеческие встречи, особенно встречи людей, оказавших влияние на формирование общественного мнения. «Это хороший ответ и пример для будущих дискуссий»,— сказал он. Посол Олле Дален также выразил убеждение, что подобную работу «полезно и следует продолжать».

В заключительных выступлениях как митрополит Ювеналий, так и посол О. Дален от-



Молитва перед началом встречи за «круглым столом». На левом снимке президиум встречи: **митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Патриарший Экзарх Украины, митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, посол Олле Дален, А. С. Буевский.** На правом снимке — участники встречи

Христология Древних Восточных Церквей в богословии Севира Антиохийского

На заседании Объединенного комитета Православных Автокефальных и Древних Восточных Церквей в монастыре Пендели (Греция) в 1972 г. было решено исследовать христологические взгляды известного догматиста Древних Восточных Церквей — Севира, патриарха Антиохийского (около 465—539). В связи со вторым заседанием этого комитета, имевшим место в Аддис-Абебе (Эфиопия) в январе 1975 г., один из докладов по этой теме был представлен членом Комитета от Русской Православной Церкви. Не претендуя на оригинальность, доклад повторил данные, имевшиеся о Севире в отечественной церковно-исторической науке, в основном у профессора Петербургской духовной академии В. В. Болотова, сопоставив их с исследованиями профессора Лувенского католического университета Жозефа Лебона.

I. ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Патриарх Севир (Σευήρος), имя которого на Западе произносится как Север (Severus), является почитаемым иерархом в Сиро-Яковитской и других Древних Восточных Церквах. Память его отмечается в церковных календарях и воспоминается при совершении литургии (см., например, литургию Эфиопской Церкви — «Подготовительное служение»).

Севир родился в Созополисе, в Писидии (область Малой Азии), в языческой семье. Образование получил в Александрии и Бейруте, где изучал словесность, риторику и право. Некоторое время был ритором (адвокатом) в Бейруте. В царствование византийского императора Зенона (474—491) Севир обратился в христианство и был в 488 г. крещен в храме св. мученика Леонтия в г. Триполи в Ливане. Вскоре после этого он принял монашество и нес свой подвиг сначала в одном из палестинских монастырей, находившемся между г. Газой и крепостью Майюмой, где наставником его был Петр Газский, ставленник Феодосия Иерусалимского, крайний в своих воззрениях нехалкидонит, затем в другом, также палестинском монастыре, около Елевферополиса, под руководством архимандрита Маммы, и, наконец, в Египте, где Севир проявил себя как идеолог монашества, руководитель партии так называемых «акефалов», выступавших против IV Вселенского Собора, а также как тонкий диалектик в споре с защитником Собора Нефалием. В царствование Анастасия I (491—518) Севир был послан в 508 г. папой Александрийским Петром Монгом в Константинополь как апокрисиарий своего епископа и как ходатай перед императором в пользу восточного (нехалкидонского) Православия.

Патриций Пров, проводивший в то время «восточную» политику империи, поддержал деятельность Севира в столице и представил его императору как достойного кандидата на Антиохийский престол, освободившийся вследствие низложения сирийскими епископами патриарха Флавиана в 511 г. Севир был наречен епископом Антиохийским и в 512 г. избран, поставлен и настолован Антиохийским Поместным Собором на кафедру св. Игнатия Богоносца. С 512 по 519 г. Севир твердой рукою управлял Антохийским Патриархатом, ознаменовав свое служение проповедничеством, особенно тронными своими выступлениями.

В спорах, волновавших в те дни Церкви в Палестине, Сирии и Египте, он занимал среднюю позицию благоразумия; приняв примирительный вероисповедный документ, изданный еще Зеноном,— известный «Энотикон», существующий и поныне в Древних Восточных Церквах, патриарх Севир, хотя и истолковал его в нехалкидонском смысле, однако боролся с крайностями, выступая как против несторианства, распространявшегося в соседней Персии, ставшего официальным богословием ассирийской Сиро-Персидской Церкви, так и против евтихианства и подобных ему монофизитских доктрин. С воцарением Юстина I (518—527), когда политика Византийского государства резко повернула на Запад, патриарх Севир вынужден был оставить управление церковными делами в Сирии и удалиться в Египет под покровительство нехалкидонского патриарха Тимофея (518—535). Здесь проявился полемический талант Севира, особенно в споре с Юлианом Галикарнасским и с другими выразителями крайних, евтихианских, синузиастских, отчасти манихейских мнений. Богословские работы Севира, показавшие в нем весьма сдержанного и вместе с тем тонкого диалектика, приблизили нехалкидонское богословие к Православию, исповеданному на Халкидонском Соборе, обнаружили неразрывность со святоотеческим Преданием и доставили ему славу «os omnium doctorum» («опоры всех учителей»).

Со вступлением на престол Византийской империи Юстиниана I (527—565) покрови-

---

Настоящий доклад представлен участникам заседания Объединенного комитета в Аддис-Абебе на основании изложения материала по данному вопросу в современной богословской литературе. Доклад публикуется в сокращении.— Ред.

мечали полезность и своевременность более тесных всесторонних контактов между Церквами, и в частности между Русской Православной Церковью и Церквами скандинавских стран.

Характерными чертами данной встречи за «круглым столом» были доброжелательность и искренность. «Мы здесь могли серьезно и искренне говорить... Это самая ценная встреча, которую я в этом плане имел». Этими словами нашего уважаемого гостя посла Олле Далена и хочется закончить краткий обзор экуменической дискуссии за «круглым столом» в ОВЦС.

Священник Василий НОВИНСКИЙ

тельство императрицы Феодоры нехалкидонитам ободрило их в стремлении восстановить прежнее влияние в Церкви и государстве. Севир принял участие в проведении церковного курса в Александрии, согласного с государственными планами императора Юстиниана, и под влиянием Севира на патриарший престол Александрийской Церкви после кончины патриарха Тимофея был избран Феодосий (535—538), которого желали большинство епископов и светские власти Египта, вопреки надеждам монашествующих и всего коптского населения, выдвигавших сепаратистски настроенного Гаяна. Император Юстиниан неоднократно приглашал Севира прибыть в столицу для участия в диспутах между нехалкидонитами и защитниками Халкидонского Собора, из каковых собеседований особенно известен «Collatio orthodoxorum cum severianis» в 533 г. Однако Севир, признанный глава нехалкидонской партии, отказывался прибыть в Константинополь, опасаясь, по словам нехалкидонского историка Псевдо-Захарии, вновь разжечь своим появлением вероисповедные страсти. Только зимой в 535—536 г. он, повинуясь настоятельным приглашениям императора, приехал в столицу вместе с папой Александрийским Феодосием и, вступив в общение с патриархом Константинопольским Анфимом (535—536), приступил к делу единения Восточной Церкви. Опасения Севира оказались не напрасными, делу церковного единства помешала возникшая тут же оппозиция со стороны константинопольских монашествующих из обители Неусыпающих, так называемых «акимитов», которую деятельно поддержали Патриарх Антиохийский Ефрем, бывший при Юстине I военным губернатором Сирии, патриарх Иерусалимский Петр и папа Римский Агапит. Прибывший в Константинополь папа Агапит добился смещения патриарха Анфима, обещав Юстиниану I церковную поддержку только что начавшейся операции полководца Велизария в Италии против государства остготов. Император Юстиниан временно изменил униональному церковному курсу, и Собор «Σύνοδος Ἐνδημοῦσα» нового патриарха Константинопольского Минны из 40 епископов, состоявшийся в мае-июне 536 г., осудил нехалкидонских вождей: Константинопольского Анфима, папу Феодосия и экспатриарха Антиохийского Севира. После этого Феодосий на некоторое время задержался в столице, пользуясь неизменным покровительством императрицы Феодоры, а Севир, под охраной того же авторитета императрицы, благополучно возвратился в Александрию. До конца своей жизни Севир пребывал в одном из монастырей, удалившись в египетскую пустыню. Там он и скончался в 538 г.

Севир оставил после себя большое литературное наследие. Перечень его трудов в Josephi Simoni Assemani de siris monophysitis dissertatio (Romae, MDCCXXX) занимает 12 страниц (см. с. 190—201). Сюда входят: 1) комментарии на Священное Писание Ветхого и Нового Завета; 2) проповеди и гомилии, которых около 125; 3) полемические сочинения; 4) церковные песнопения — до 295; 5) письма. Полемические сочинения Севира следующие: «Филалифис» — против Иоанна Кесарийского; Трактат, адресованный Нефалию и Симплицию; Трактат против Иоанна, Грамматика Кесарийского; Против распоряжений Александра; Против «Завещания» Лампетиуса, евтихианского пресвитера; Трактат о Трисвятой песни; Ὑπακοὴ εἰς τοὺς μάρτυρας (Послушание мученикам); Против Юлиана Галикарнасского; Против Феликиссима; Диалог против Анастасия. Полное собрание сочинений Севира до сих пор не вышло. В издании Patrologia orientalis опубликованы некоторые его работы (см. 1908, IV; 1911, VI, VII; 1912, VII; 1919, XII; 1920, XIV; 1922, XVI; 1929, XX; 1930, XXII, 1932, XXIII, 1943, XXV, 1949, XXVI). Публиковались сочинения Севира и в других изданиях (Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium, Scriptores Syrici, Series quarta, IV—VI, 1929—1938, VII, 1949. Museon, XI 1927, Oriens Christianus, II, 1902).

Непосредственным результатом деятельности патриарха Антиохийского Севира было распространение и укрепление Древних Восточных Церквей, в частности образование национальной Церкви Египта — Коптской в 536 г., становление Сиро-Яковитской Церкви трудами епископа Эдесского Иакова Барадея (543—578), миссия среди язычников митрополита Ефесского Иоанна, укрепление национальной Церкви Эфиопии под протекторатом Коптского Александрийского Патриархата.

II. ХРИСТОЛОГИЯ СЕВИРА АНТИОХИЙСКОГО

Догматическую систему Севира Антиохийского нужно рассматривать в связи с полемическим противостоянием этого знаменитого писателя и фактического выразителя христологических воззрений современных нам Древних Восточных Церквей[1], с одной стороны, несторианству, куда ошибочно включалось и учение Халкидонского Собора 451 г., с другой — аполлинарианству, евтихианству, синузианству и другим «фантастическим»[2] воззрениям, возникавшим в эпоху борьбы за чистоту учения о воплощении Сына Божия. В связи с началом официального диалога между Православными Автокефальными и Древними Восточными Церквами нам важно подчеркнуть сказанное католическим профессором Жозефом Лебоном, наиболее известным западным исследователем Севира, что именно Севир снабдил ориентальную ветвь Восточной Церкви научной христологией, выраженной точными формулировками, сделав это в «своих великих произведениях, которые стали официальными научными документами и арсеналом оппозиции доктрине Халкидона»[3]. Хотя еще при жизни Севира и после его смерти отдельные нехалкидонские общества претерпели внутренние несогласия и раздоры, в общем также вытекавшие из противления Халкидону, с точки зрения проф. Ж. Лебона «нет необходимости исследовать этот вид христологии помимо научной деятельности Севира Антиохийского»[4]. Важно также отметить точку зрения проф. В. В. Болотова на отношения к Халкидону Севира, который, хотя и отвергал Собор, ставший «знамением прекания» на многие столетия, но не за то, что Собор, рассуждая о единении Божества и человечества во Христе, учил о двух природах, а за то, что отцы Собора не последовали учению св. Кирилла, не воспользовались терминологией этого великого учителя александрийской школы[5]. Рассматривая Севира как полемиста против заблужде-

ний несторианства и фактического монофизитства и признавая, что ни один из ориентальных противников Халкидона «не приблизился к халкидонской догме до такой степени, как этот знаменитый автор»[6], мы если отвлечемся от формализма и станем на позицию рассмотрения христологии Севира по существу, не сможем ли увидеть в нем выразителя восточной ортодоксальности, хотя и в нехалкидонской форме?

а. Святоотеческая традиция

В исследованиях трудов Севира настоятельно утверждается прямая зависимость его догматической системы от св. Кирилла Александрийского. «Объяснения Севира, — пишет проф. Ж. Лебон,— строятся на Священном Писании и на трудах святых отцов, в первую очередь Афанасия и Кирилла Александрийских»[7]. Отправное положение севирианской догматики — «Единая воплощенная природа Бога Слова» или «Единая природа Бога Слова воплощенного»[8]— принадлежит св. Кириллу. Синонимичность терминов «природа» и «ипостась», твердо заявляемая Севиром, воспринята им от св. Кирилла[9], так же, как и понятие единства, в котором уничтожается двойственность в смысле разделения на два[10]. Заключая свою статью о христологии сирийских монофизитов, Ж. Лебон пишет: «Их христология хочет быть традиционной, святоотеческой и в первую очередь кирилловской. Для Севира, прекрасно знавшего сочинения св. Кирилла, последний был высшим авторитетом во всех трудных случаях спора. Самая формула различения природ по умозрению, понятие естественного качества — все это кирилловское»[11]. Следует сказать, что в своих трудах Севир опирался также на св. Василия Великого и других святых отцов. При этом он не мог не заметить того обстоятельства, что у святых отцов «встречаются терминологические колебания» при истолковании тайны воплощения,— колебания, которые давали возможность сторонникам Халкидона подчеркивать те выражения, где говорилось о двух естествах, а нехалкидонитам почитать «неточными святоотеческие выражения о двух естествах» и придавать преимущественное значение тем выражениям, «где говорилось об одном естестве»[12]. Не скрывая того, что последователи Халкидона могут привести в свою пользу не одно место из отеческой литературы, «Севир,— говорит В. В. Болотов,— смотрел на вещи прямее, чем, например, Элур, который с торжеством восклицал: пусть нам дифиситы покажут разность двух естеств, если могут. Но все подобные места Севир отклонял тем же самым методом, каким православные богословы отстраняли отеческие места, благоприятные учению об одной природе. Севир утверждал, что подобные места не следует принимать в расчет, потому что отцы выражались в них неточно, как это естественно у писателей, живших до возникновения несторианства, или же под двумя естествами они разумели собственно разные моменты бытия Слова, рассматривали Слово в момент до Его соединения»[13]. Однако, следуя за св. Кириллом, Севир в таких случаях добавлял: «И мы признаем существенное различие двух сочетавшихся в одно естеств; мы знаем, что иная природа Слова, и иная — плоти»[14].

Следование Севира святоотеческой традиции поднимает две проблемы: использование им псевдоэпиграфической литературы и употребление философии как «служанки богословия».

Профессор Петербургской духовной академии А. И. Бриллиантов в своей актовой речи в 1906 г. говорил об «аполлинарианских подлогах», сыгравших известную роль в борьбе св. Кирилла с Несторием и в дальнейшем в противлении нехалкидонитов догматическому постановлению Халкидонского Собора[15]. Ж. Лебон подтверждает, что Севир, как и св. Кирилл, «были введены в заблуждение псевдоэпиграфической литературой»[16], что касалось прежде всего знаменитой формулы «Единая воплощенная природа Бога Слова». «Подлог, появившийся более или менее случайно,— заключает А. И. Бриллиантов,— имел чрезвычайно важное значение в истории споров о центральном догмате восточного богословия— о Богочеловечестве Христа. Аполлинарианское μία φύσις (одна или единая природа) сыграло свою роль как временное оружие против неправославной в своем основном предположении догматики антиохийцев, угрожавшей опасностью, благодаря высокому научному авторитету антиохийских богословов и логической ясности их построений, восточной догме о единстве ипостаси вочеловечившегося Логоса. Но,— продолжает А. И. Бриллиантов,— это было совершенно нелегальное оружие, и оно само оказалось опасным в руках неумеренных и не обладавших достаточной проницательностью ревнителей веры. История беспощадно в конце концов наказала монофизитов, раскрыв действительное происхождение положенной ими в основу своей догматики формулы»[17]. Думается, что краски в последнем отзыве предельно сгущены. Во-первых, хотя подлог и имел место и хотя им невольно воспользовался св. Кирилл для борьбы с несторианством, воспринятая у Аполлинария формула не повлияла на богословие святого отца и тех, кто ему последовал, то есть Севира, армян и других нехалкидонских христиан в том смысле, что они по существу не исказили православное учение о воплощении Сына Божия. Ж. Лебон по этому поводу пишет в своих выводах: «Хотя наши писатели, как и Кирилл, были введены в заблуждение псевдоэпиграфической литературой, они отвергли ошибки Аполлинария, утверждая во Христе разумную и рассудительную душу»[18]. Во-вторых, дело не в словах, а в их назначении: в данном случае назначение формулировок, хотя бы и воспринятых в неправославии, состояло в защите Православия; они потеряли в устах св. Кирилла свой аполлинарианский смысл. В-третьих, оправославленные формулы употреблялись легально не только в данном случае, но тому был дан прецедент и на I Вселенском Соборе, принявшем термин «единосущный» (Ὁμοούσιος), который ранее был в руках монархиан Савеллия и Павла Самосатского. Так что «аполлинарианские подлоги» не столь уж исключительная причина происхождения монофизитства и не имели такого значения, какое придает им А. И. Бриллиантов.

Большую опасность для истины представляли заимствования из философии, что было в практике богословствования Древней Церкви, хотя и не одобрялось многими свя-

тыми отцами, как не одобрялось и Севиром [19]. И все же, несмотря на словесное отрицание философии, понятия и язык Севира во многом зависели от философии неоплатонизма, особенно в объяснении им элементов технической терминологии [20]. У других нехалкидонитов зависимость от философских спекуляций в духе не только неоплатонизма, но и аристотелевской логики была заметнее, чем у Севира; это обеспечило полемику внутри нехалкидонского лагеря. Проф. А. П. Дьяконов, характеризуя время христологических споров в связи с личностью нехалкидонского митрополита Ефесского Иоанна, сторонника так называемой нехалкидонской кафоличности в союзе с государством, пишет: «Перенесение богословской мысли в монофизитстве со старой почвы платоновской философии на новую почву аристотелизма не могло не отразиться на всей догматической системе. Делая совершенно последовательные по правилам аристотелевской логики выводы из своего μία φύσις, монофизитские богословы подходили к учениям, давно уже осужденным Церковью, и, отказываясь от них, вставали в противоречие с собственным учением. Это было не нормальное развитие богословской мысли, а блуждание в неразрешимых противоречиях» [21]. Вероятно, об этой «опасности в руках неумеренных» упоминал А. Бриллиантов. Но опасность такого рода Севир, Иоанн Ефесский и те, кто им следовал, держась «ориентального воззрения» (нехалкидонского), несмотря на попытки догматических построений христологии, осознавали в известной системе. Иоанн Ефесский, например, всюду подчеркивал, что виновниками заблуждений являются «схоластики», «считающие себя философами», люди, «знакомые с греческими книгами и греческими науками». Он находил их чуждыми самому «духу православия» как тех, которые «от нас вышли, но не были нашими», и относился к ним как к «творящим распри и раздоры» (Рим. 16, 17) [22]. Севир и Иоанн Ефесский называли, например, юлианистов «фантазиастами» за логические выводы, уводящие от истинного понимания воплощения [23]. Но если философия опасна для богословия, какой же критерий мог быть избран для построения догматической системы? Таким мерилом служило благочестие, определяемое духом святоотеческих творений, соответствием хранимой в Церкви традиции. Подобный критерий был понятен и многим нехалкидонитам, даже не столь высокообразованным, как Севир или Иоанн, ибо они содержали восточное благочестие в сердце, а не в уме и тем самым обеспечивали передачу православной традиции современным нам членам Древних Восточных Церквей. Амидские монахи, например, не приняли φαντασίαν (логические спекуляции, фантазии) Евтихия и Юлиана Галикарнасского. Может быть, они недостаточно сознательно обосновывали свое противление Халкидону, опасаясь в нем несторианства, возможно, что они не поняли подлинного характера севирианства, которое было гораздо ближе к дифизитству Халкидонского Собора, чем к монофизитству фантазиастов. Однако в силу соблюдаемого ими восточного благочестия они последовали Севиру. Наоборот, увлечение философскими спекуляциями, где постулатом являлась невозможность соединить вечное и тварное, Божественное и человеческое, делало явной ересь, и в этом случае евтихианство и несторианство оказывались на одной чаше весов, но не объединенные этим постулатом, а вводимые в бесконечные словопрения, в которых монофизит мог быть обвинен в несторианстве, как это не раз бывало с Севиром, и наоборот. Епископ Ксенайя Маббугский (Иерапольский), хотя и обучался в эдесской несторианской школе, не стал несторианином по мысли; также и Севир, выступая против Халкидонского Собора по соображениям ума, не отошел далеко от него в содержании по характеру благочестия, воспринятого по традиции от свв. отцов и в особенности от св. Кирилла [24]. Причина тому, как нам кажется,— в следовании благочестию Церкви и Преданию.

Следование святоотеческой традиции, умение отобрать самое нужное в трудах святых отцов, приверженность авторитету св. Кирилла, — вот что характеризует Севира и что отмечается как православным богословом В. В. Болотовым, так и его католическим коллегой Ж. Лебоном.

(Продолжение следует)

ПРИМЕЧАНИЯ

[1] Сказать так — не значит утверждать, что Севир Антиохийский признан всеми Древними Восточными Церквами как отец Церкви, а его сочинения как regula fidei (правило веры) их. Для всей семьи Древних Восточных Церквей безусловным авторитетом является св. Кирилл Александрийский.

[2] Фантазиастами Севир и его последователи называли юлианистов, сторонников Юлиана Галикарнасского, учивших о нетленности тела Христова и о непричастности плоти Христовой страданиям, то есть отрицавших фактически реальность человеческой природы Господа. Синузиасты (от имени собственного — Синузий) — действительные монофизиты, учившие о слиянии Божества и человечества во Христе, они же евтихиане.

[3] Das Konzil von Chalkedon. Geschichte und Gegenwart. Echter-Verlag. Würzburg, 1951. La Christologie du monophysisme syrien, par Mgr. Joseph Lebon. Prof. an a l'Université Catholique Louvain. Русский перевод сделан в Ленинградской духовной академии с фотокопии, представленной о. Павлом Майо, ректором коллегии Руссикум в Риме в 1974 г. Цитация по оригиналу. См. с. 425.

[4] Там же.

[5] Проф. В. В. Болотов. Лекции по истории Древней Церкви. IV. Петроград, 1918, с. 337. В. В. Болотов пишет здесь: «Халкидонский Собор он (Севир) предавал анафеме не за то, что Собор, рассуждая о единении, говорит о двух природах: никто не выставлял против него такого бессмысленного обвинения, и сами мы признаем во Христе две природы — сотворенную и несотворенную... а за то, что он не последовал учению св. Кирилла, не сказал: Христос ἐκ δύο φύσεων, что из обеих один Христос, отступился от выражений μία φύσις τοῦ Θεοῦ Λόγου σεσαρκωμένη, ἕνωσις καθ' ὑπόστασις, σύνοδος φυσική. Таким образом, Севир смотрит на учение Халкидонского Собора значительно мягче, чем другие монофизиты, чем, например, Диоскор. Те видят в учении о δύο φύσεις, ἐκ δύο φύσεων прямое заблуждение, Севир же — лишь неполноту, од-

Экуменический симпозиум в Мариборе

Югославия — страна, где, казалось бы, сама история поставила на повестку дня экуменические отношения. Населяющие её народы около 20 миллионов — близкородственны и говорят практически на одном языке, за исключением словенцев и албанцев. Религиозная часть представлена тремя основными вероисповеданиями. Большинство составляют православные, около 8 миллионов, римо-католические христиане — около 7 миллионов, затем мусульмане и другие.

Но вероисповедные разграничения все же не могли заслонить этнического единства, которое подкреплялось общностью исторической судьбы. Во второй половине прошлого столетия к открытым и братским отношениям между общинами и объединению южнославянских народов призывали митрополит Черногорский Петр I (Негош) и римо-католический епископ Дьяковский Иосиф Штроссмайер. В это время получает распространение фраза «братје мио, ма које вере био» («все — мои братья, какой бы веры они ни были»). В 20-е годы многое делал в этом направлении православный епископ Ново-Садский Иринеи.

Вместе с тем религиозно-националистические настроения под прямым воздействием немецкой пропаганды привели к страшному взрыву во время войны, когда отряды хорватских усташей начали кампанию террора против православного населения. Во всей западной части страны не осталось ни одного православного храма; многие священники и иерархи были зверски убиты. Проблема национально-религиозных отношений стала буквально вопросом жизни или смерти. После этих кровавых событий сношения между общинами восстанавливались с большим трудом.

Но, несмотря ни на что, не угасает «дух Штроссмайера—Негоша». Католические общины в послевоенное время часто вносили деньги на восстановление православных храмов, разрушенных усташами, и теперь на освящении храмов и на престольных праздниках присутствуют местные католические священники или епископы.

Наглядным выражением новой, экуменической атмосферы во взаимоотношениях между обеими ведущими общинами является и недавно состоявшийся первый экуменический симпозиум представителей Православной и Римско-Католической Церквей в Мариборе. Симпозиум, продолжавшийся три дня — с 23 по 26 сентября 1974 г.,— имел своей темой «Пастырские проблемы христиан Югославии в связи со Святыми Таинствами, в частности Евхаристией» и был созван по инициативе католического Богословского факультета в Любляне.

С православной стороны в симпозиуме участвовали декан Богословского факультета в Белграде протодиакон д-р Чедомир Драшкович; прот. д-р Димитрий Димитриевич; прот. д-р Душан Кашич; иеромонах д-р Афанасий (Евтич); ректор семинарии в Сремских Карловцах архимандрит д-р Милутин (Стоядинович); ректор семинарии в Призрене архимандрит Никодим (Джураков) и ректор проф. Траян Митревский из Скопле, а также другие представители духовенства, воспитанники и студенты духовных школ, в том числе африканец Джон Васва из Уганды.

Католический Загребский Богословский факультет представляла делегация во главе с деканом д-ром Томиславом Шаги-Буничем, а Люблянский — во главе с деканом д-ром Марианом Смоликом. Присутствовали также многочисленные представители Мариборского богословского факультета во главе с одним из организаторов встречи — д-ром Станко Янежечем. В Марибор на симпозиум приехали также гости из Рима, Триеста (Италия) и Клагенфурта (Австрия). Присутствовал также евангелический пастор Густав Скалич.

На открытии симпозиума присутствовали католический епископ Мариборский д-р Максимилиан Држечник, председатель экуменической комиссии Епископской конференции Югославии, и викарный епископ д-р Векослав Грмич.

В первый день встречи после торжественной мессы состоялось экуменическое богослужение. Участники симпозиума молитвенно почтили память епископа Мариборского Антона Мартина Сломшека († 1862), основателя Кирилло-Мефодиевского братства, зачинателя экуменических отношений в Словении, много сделавшего для защиты славянства от германизации в Австро-Венгерской империи.

Доклад профессора Франьо Перко из Любляны «Значение Святых Таинств для возрастания в Церкви» был посвящен раскрытию сакраментального взгляда на мир и человека. Эта сакраментальная связь со Святыми Тайнами образует основное измерение истории

носторонность, неумелый выбор догматических слов, менее удачных, вместо самых характеристичных».

[6] Ср. там же.

[7] J. Lebon, с. 372.

[8] Обе формулы принадлежат св. Кириллу Александрийскому, то есть и μία φύσις τοῦ Θεοῦ Λόγου σεσαρκωμένη и σεσαρκωμένου. См. ниже «Учение о единой воплощенной природе Бога Слова и о единой природе воплощенного Бога Слова», наша ссылка 44.

[9] J. Lebon, с. 466.

[10] Там же, с. 469.

[11] Там же, с. 539.

[12] В. В. Болотов. Цит. соч., с. 336—337.

[13] Там же, с. 337—338.

[14] Там же.

[15] А. И. Бриллиантов. Происхождение монофизитства. Речь, предназначавшаяся к прочтению в день годичного акта С.-Петербургской духовной академии 17 февраля 1906 г. СПб., 1906.

[16] J. Lebon, с. 539.

[17] А. И. Бриллиантов. Цит. соч., с. 30.

[18] J. Lebon, с. 539.

[19] Там же.

[20] Там же, с. 458.

[21] А. П. Дьяконов. Иоанн Ефесский и его церковно-исторические труды. СПб., 1908, с. 122.

[22] Там же.

[23] Там же, с. 124.

[24] Ср. там же, с. 21—22.

Н. А. ЗАБОЛОТСКИЙ,
профессор ЛДА

спасения. По мнению докладчика, Сам Христос есть Таинство, бывшее прежде всякого таинства. В связи с этим раскрывается четыре плана церковных таинств: Триединый Бог, присутствующий в них в сокровенном виде; Бог-Слово; Церковь, основанная Сыном Божиим; спасительное значение таинств, раскрывающееся в устремлении к Богу.

Д-р Иосип Турчинович в своем выступлении «Крещение как включение в Таинственное Тело Христово» подчеркнул, что в соответствии с декретами II Ватиканского Собора Церковь пребывает повсюду, где есть крещеные люди, поэтому в приложении к христианам Восточных Церквей понятие «братья», используемое в официальных католических документах, не является эвфемизмом, но действительно имеет глубокий богословский смысл.

Было также зачитано резюме доклада отсутствовавшего д-ра Стояна Гошевича «Евхаристия в устроении Церкви Христовой», в котором развивается мысль о тесной связи Церкви и Евхаристии; где Евхаристия, там и Церковь, и наоборот.

Д-р Адальберт Ребич из Загреба («Место Евхаристии в Древней Церкви») рассматривает чин Евхаристии в контексте иудейской пасхальной вечери. По мнению докладчика, Евхаристия была связана с этой вечерей ввиду эсхатологически-мессианского характера последней. Отдельно рассматривался вопрос о евхаристической покаянной дисциплине.

Другой аспект проблемы исследовал в своем докладе «Евхаристия в истории Восточной Церкви» иеромонах отец Афанасий (Евтич), в основном обращаясь к литургическим моментам. Докладчик указал, что для богословствования о Святом Таинстве Евхаристии необходимо пережить его. Дух Святой делает реальным присутствие Христа «посреде нас». Сила Святого Духа объединяет нас в единое Тело, но при этом не уничтожается личность и её индивидуальные особенности,— напротив, она обретает свое подлинное тождество. Это единство и полнота Церкви заключаются в Евхаристии; спасение человека в Церкви обусловлено прежде всего участием в Евхаристии, потому-то и высшее наказание, возможное в Церкви,— отлучение от евхаристического общения. Сообщение отца Афанасия вызвало живой интерес собрания; в развернувшейся дискуссии православные участники симпозиума высказывали мысль о возможности более активного участия мирян в богослужении, которое с такой ясностью и прямотой передает дух соборности и единства со Христом.

Широкую картину исторического развития евхаристического богословия развернул д-р Антон Стрле, член Богословской комиссии Римской курии, в докладе «Евхаристия в развитии Западной Церкви»—от святоотеческого учения через схоластику к современным богословским высказываниям. В настоящее время, как указал докладчик, вызывавшее некогда много споров понятие «пресуществления» заменяется такими новыми концепциями, как «транссигнификация» (от лат. trans — через и significatio — значение, то есть изменение значения, преложение) и «трансфинализация» (от лат. trans — через и finis — цель, что означает перемена, замена цели). В ходе оживленной дискуссии было указано, что Православный Восток не испытывал острой необходимости в философском осмыслении истин веры, тогда как бурное развитие философских учений вело западных богословов именно к этому. Римо-католический профессор Ф. Перко указал, что Запад иногда рассматривал Евхаристию слишком односторонне, на второй план отступала ее связь с Церковью, это привело к упадку экклезиологии, следствием чего и явилась Реформация.

С большим вниманием собравшиеся выслушали доклад протодиакона д-ра Чедомира Драшковича «Пастырское значение Евхаристии в Церкви сегодня». Отец Чедомир подчеркнул в своем выступлении, что тайна христианского богослужения охватывает человека в его целостности; Евхаристия — средоточие христианской жизни. В пастырской практике Евхаристия — в то же время и универсальное средство, ведущее к главной цели — осуществлению Царствия Божия. Профессор Ч. Драшкович подчеркнул, что богословие должно вновь обрести свой священный характер. Многое сделал в этом отношении блаженнопочивший Патриарх Афинагор, развивавший «богословие примирения». Православное богословие есть своеобразное выражение Евхаристии. Это таинство имеет и свою общественную сторону (Евхаристия, греч. Εὐχαριστία, в переводе означает благодарение, общее дело). Вместе с тем д-р Ч. Драшкович выразил пожелание, чтобы в православном богослужении как можно шире использовались сокровища, накопленные многовековым литургическим опытом. На передний план часто выдвигается чисто психологическое восприятие литургии, тогда как одной из основных ее черт является исповедание и евхаристическое провозглашение веры. В действительности в православном богослужении присутствует «космическое измерение»: в священнодействиях освящаются стихии природы, и таким образом действие Святого Духа распространяется на весь мир ради его возврата к первоначальному совершенству и гармонии.

В последующих прениях прот. Душан Кашич подчеркнул роль священника в том, чтобы сделать величайшее таинство Евхаристии центром жизни каждого прихожанина. Здесь большую помощь может оказать и такое новое явление, как «апостолат мирян», их активное участие в церковно-богослужебной жизни прихода.

С католической стороны значение Святых Таин в приходской жизни осветил д-р Томислав Иванчич из Загреба («Евхаристия и приход»). Было указано на существование двух — объективного и субъективного — аспектов Евхаристии. С одной стороны, это новая жизнь, даруемая Господом Иисусом Христом; с другой стороны, для спасения необходимо принятие человеком этого дара и ответ на призыв Господа. По мнению докладчика, в настоящее время обнаруживается настоятельная необходимость в покаянии, как основе человеческой жизни. Это привело бы к обогащению жизни — прежде всего евхаристической — в приходе. Приходская община призвана своей жизнью осуществлять живое присутствие Спасителя в современном мире. Для этого приход следует рассматривать прежде всего не как территориально-административную единицу, а как совокупность членов церковной общины.

Католический епископ Векослав Грмич посвятил свой доклад «Евхаристия и евангелизация» также проблемам пастырского богосло-

Особенности библейской терминологии

Язык нельзя представлять и воспринимать как внеисторическое явление, как явление, оторванное от форм и законов общественного развития. Конечно, в языке есть свои, внутренние основополагающие формы и законы, но при этом нельзя отрицать огромного влияния, оказываемого на развитие языка и внешними, историческими условиями. Такое влияние наблюдается в каждом языке. Наблюдается оно и в языке древнееврейском. Разница состоит лишь в том, что на развитие древнееврейского языка преимущественное влияние оказала религиозная жизнь израильского народа, потому что она, как известно, была поставлена «во главу угла» и общественной, и государственной, и культурной жизни. Жизнь религиозная одухотворяла все сферы взаимоотношений этого народа. Одухотворяла она и его язык. Язык библейского Израиля, остававшегося долгое время в отличие от соседних народов Месопотамии и Египта простым, пастушеским, запечатлел эту простоту преимущественно в своей внешней форме. Внутреннее же богатство этого языка велико и преисполнено необычайной духовной силы. Так что не случайно древнееврейский язык стал языком Священного Писания Ветхого Завета.

В данной лекции мы попытаемся проследить, какое влияние испытывают те или иные библейские понятия со стороны ветхозаветной религиозной идеологии. Для этого рассмотрим несколько наиболее распространенных ветхозаветных терминов.

Знакомство начнем со слова «святость» (евр. gādōš). Нами это слово воспринимается как синоним совершенства, моральной чистоты, и ему придается только нравственное значение, независимо от того, говорим ли мы о святости Бога или о святости человека. Еврейское же слово «святость» (gādōš), когда оно относится к Богу, имеет более широкий смысл. Обратимся к ветхозаветной истории. Мы знаем, что евреи, посвящая Богу своих первенцев или что-либо из имущества, всегда или отделяли посвящаемое от своего общества, или же изымали его из употребления. Термин «святой», «посвященный» приобретал у них в данном случае значение отделения, обособленности. Религиозный обычай посвящения существовал и у других народов. Но если у народов языческих посвящение носило чисто обрядовый, магический характер, то чувство евреев, совершавших этот обряд, со временем возвысилось, одухотворилось, насколько это было возможно для «плотского Израиля». В

Пробная лекция. Прочитана в Московской духовной академии.

вия — тесной связи между Евхаристией и словом Божиим. Средоточием катехизации и проповеди должна являться Евхаристическая Жертва, лишь полное участие в Евхаристии даст силу проповеди.

В центре развернувшихся дебатов стояли в основном вопросы оживления литургической жизни, раскрытия для народа ее сущности, присутствия Святого Духа в Евхаристии и жизни Церкви, а также значение прихода как евхаристической общины. В связи с этим особое внимание уделялось нравственному облику пастыря, его богословской образованности, оживлению участия мирян в церковных делах. Попутно обсуждался также вопрос о катехизации вступающих в Церковь, и в этой связи подчеркивалась особая роль церковной печати.

Говорилось также о желательности более четкого определения случаев, когда возможно евхаристическое общение православных и римо-католиков, например во время непогоды, стихийных бедствий, катастроф, когда поблизости нет священника своего вероисповедания.

Следующий общенациональный симпозиум такого рода намечено провести в 1976 г. Темой его будет «Евангелизация в самом широком смысле слова».

Участники экуменической встречи посетили словенскую святыню — Птуйскую гору с древним (XV в.) храмом во имя Пресвятой Богородицы. Над престолом храма находится барельеф Покрова Божией Матери. Здесь изображены многие выдающиеся деятели того времени притекающими под Ее защиту. Город Птуй также связан с именем особо чтимого здесь священномученика Викторина. Каждый участник встречи в качестве памятного дара получил экуменический перевод Священного Писания на словенский язык, сделанный представителями различных Церквей в Словении.

Выступая в конце встречи, епископ Максимилиан Држечник и отец Чедомир Драшкович говорили о том, что симпозиум увенчался полным успехом.

С. КАЗИЛО

посвящении, отделении чего-то для Бога Израиль не преследовал никаких магических целей. Наоборот, этим он как раз исповедовал то, что Бога нельзя подчинить себе, что Его нельзя видеть, к Нему даже нельзя приблизиться. Жертва Ему отделяется, выделяется из среды народа. Таким посвящением Израиль исповедовал святость Бога прежде всего в плане онтологическом, в плане Божественного бытия. Таким посвящением он исповедовал природу Бога в её инобытийности, непостижимости, таинственности.

В 6-й главе 1-й книги Царств описывается возвращение ковчега завета от филистимлян. Когда ковчег остановился в Вефсамисе, то жители с любопытством стали рассматривать его и даже, как свидетельствует Писание, «заглядывали в ковчег Господа», за что многие из них и были поражены смертью. Переживая и осмысливая такое наказание, народ говорит: «Кто может стоять пред Господом, **Сим Святым** Богом?» Ответ народа очень показателен. Народ хорошо понимает, что пораженные смертью были наказаны совсем не за то, что они, будучи грешниками, дерзнули прикоснуться к святыне Господней, а за то, что их отношение к Богу было фамильярным, без всякого благоговения и страха. Наказанные забыли, что они приближаются к Существу совершенно иного рода, иного порядка, иного, таинственного бытия и что «пред Господом, **Сим Святым** Богом» ничто и никто не может устоять. Человек не может увидеть Лицо Божие и не умереть,— эта истина в Ветхом Завете общеизвестна. Ее словесное выражение, естественно, нельзя понимать буквально, так как древнееврейский язык почти не приспособлен для выражения отвлеченных понятий. Эта истина была открыта Самим Богом. Причем получает это откровение не грешник, а «друг Божий», великий пророк Моисей, о котором сказано, что «не было более у Израиля пророка такого», как он (Втор. 34, 10).

Обратимся еще к одному библейскому тексту — 6-й главе книги пророка Исаии. Здесь описано Богоявление самому автору книги. Святой пророк видит в храме «Господа, сидящего на престоле высоком и превознесенном». Вокруг престола летают огненные серафимы и, закрывая лица свои, с трепетом восклицают: «Свят, Свят, Свят Господь Саваоф» (евр.: gādōš gādōš **gādōš** yehōwāh ṣebā'ōt). Каков смысл этого славословия серафимов? Прежде всего, и это совершенно очевидно, восклицание ангелов не есть прославление одной лишь нравственной чистоты Бога. В возглашении gādōš gādōš gādōš прославляется само Божественное Существо, сама природа Бога, в Троице поклоняемого. Причем Трисвятая Божественная природа в высшей степени непостижима, таинственна для ангелов. Бог хотя и открывает Себя ангельскому миру, но в то же время остается Богом трансцендентным, иным, чем духовный и, тем более, духовно-материальный мир. Переживание трансцендентности, таинственности Бога побуждает ангелов, по образному выражению Библии, закрывать свои лица. Богообщение вызывает у них священный трепет и благоговение, ангелы взывают: «Свят, Свят, Свят Господь Саваоф».

С трепетом и страхом предстоит пред Богом и святой пророк Исаия. «Погиб я,— восклицает он,— ибо я человек с нечистыми устами и живу среди народа также с нечистыми устами, и глаза мои видели Царя, Господа Саваофа» (Ис. 6, 5). Страх Исаии, как и всякого человека вообще, предстоящего пред Богом,— это не испуг и не земной, животный страх. И это не только и не столько страх наказания за нравственную нечистоту. Здесь переживание и ощущение совершенно иного рода, хотя оно также носит название страха. Приближение к Богу вызывает страх трепетный, благоговейный, страх перед Великой и Безмерной Тайной, перед Инобытием. «В понятии Божества,— пишет С. Трубецкой,— «трансцендентность» столь же необходима, как и «имманентность», и было бы крайне ошибочно думать, что великие пророки Израиля ограничивались одним сознанием непосредственного присутствия Бога в природе и в истории; они-то и раскрыли его сверхнародное и сверхприродное Существо, Его Святость. Бог потому и господствует в мире, что Он, безусловно, над ним» [1]. Ангельский мир, закрывая свои лица, исповедует эту высшую таинственную Реальность восклицанием: «Свят, Свят, Свят Господь Саваоф»; человек вообще не может увидеть Трисвятого Лика Божества и не уме-



Высокопреосвященный Архиепископ Токийский, Митрополит всей Японии Феодосий с сопровождавшими его клириками Японской Автономной Церкви на приеме у Святейшего Патриарха Пимена 6 августа 1975 года. К стр. 7



Святейший Патриарх Пимен и посол Греции в СССР Александр Деметропулос в патриаршей резиденции в с. Лукино под Москвой 9 августа 1975 года. К стр. 23



Делегация сотрудников Секретариата по содействию христианскому единству Римско-Католической Церкви на приеме у Святейшего Патриарха Пимена 18 июля 1975 г.

К стр. 6



3 июля 1975 года, Ватикан. Митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим с делегацией на приеме у Святейшего Папы Павла VI.

К стр. 4

реть, не может «стать пред Господом, Сим Святым Богом».

Святость как онтологическое свойство трансцендентного Бога неразрывно связана с понятием славы Божией. Говоря о термине «слава» (евр. kābōd), мы, опять-таки, сталкиваемся с современным его употреблением. Слава обычно нами понимается как выражение почета, чести. Но если мы ограничимся только таким пониманием этого термина, то впадём в ошибку и не сможем объяснить отдельных мест Писания. О каком, например, почете говорит апостол Павел в следующем тексте: «Есть тела небесные и тела земные; но иная слава небесных, иная земных. Иная слава солнца, иная слава луны, иная звезд; и звезда от звезды разнится в славе» (1 Кор. 15, 40—41)? И если для выражения чисто земных понятий Священное Писание использует не «земное», не обиходное значение этого термина, как в данном случае, тем более оно не сводит «славу» к земным представлениям, когда говорит о Боге. В отношении к Богу синонимом термина «слава» может служить слово «сияние». Однако представления, ощущения и переживания, которые связываются в этом случае с словом «сияние», опять-таки, далеки от наших житейских представлений и ощущений. Когда авторы священных книг говорят о сиянии Божества, о Славе Божией, то имеют в виду прежде всего не только видимое сияние. Подтверждение этому мы встречаем в Писании неоднократно. Вспомним хотя бы о чудесном явлении Славы Божией при открытии Соломонова храма. «Когда священники вышли из святилища,— читаем в 8-й главе 3-й книги Царств,— то облако наполнило дом Господень. И не могли священники стоять на служении по причине облака, ибо Слава Господня наполнила храм. Тогда сказал Соломон: «Господь сказал, что Он благоволит обитать во мгле» (3 Цар. 8, 10—12). Пребывание Славы Божией во мгле — такое утверждение, естественно, покажется парадоксальным, если мы будем исходить в данном случае из наших обычных представлений о сиянии света. Но в Боге все необычно; Он и обитает в ином, **неприступном Свете,** как указывает апостол Павел (1 Тим. 6, 16). Здесь, естественно, речь идет о духовном воздействии этого света.

Сияние Божества — это не просто ореол трансцендентного Бога, но это сияние всемирное, космическое, свидетельствующее о всемогуществе и вездеприсутствии Божием. Все, к чему Бог прикасается, отображает Его Славу, Его сияние. Творение Божие — это тоже образ Славы Его. Иногда Слава Божия отображается в творении особым, даже зрительно ощутимым образом. Вспомним о сиянии лица Моисея после Богообщения на Синае, о Славе Божией в скинии и в храме Иерусалимском. Бог выделяет всё то, что священно. Сияние Божественной Славы впоследствии в еще большей степени озарило человека по установлении Нового Завета. Источником этой Славы явился Богочеловек, Спаситель мира [2].

Если термин «святость» говорит о трансцендентности Бога, то библейское kābōd (слава) свидетельствует о Его имманентности. Эти Божественные свойства неотделимы одно от другого. Приводимая нами серафимская песнь: «Свят, Свят, Свят Господь Саваоф! Вся земля полна Славы Его», как раз и начертывает пред нами образ трансцендентно-имманентного Бога.

Разбор этих двух терминов, как видим, подтверждает известную истину, что многие идентичные по смыслу слова разных языков не являются абсолютно равнозначными и что их значения, по-видимому, никогда полностью не совпадают. А «...это значит,— пишет один из современных отечественных лингвистов,— что в таких случаях мы имеем дело не с «чистыми» понятиями, свободно кочующими по всем языкам» [3]. «Чистых» понятий, оторванных от жизни народа, от исторической действительности, нет и не может быть. Понятие — это не эталон, который можно было бы переносить из языка в язык, чтобы добиться адекватного смысла или перевода. Жизнь каждого народа, его история всегда имеют свои особенности. А они, в свою очередь, привносят особенности и в язык народа.

К числу наиболее распространенных терминов относится и еврейское слово 'ĕmet (истина). Прежде всего проследим, какова этимология слова «истина» в нашем, русском языке. Это слово, как считает священник Павел Флоренский, происходит у нас от глагола «есть» [4], то есть истина — это то,

что есть, что существует, что абсолютно реально. В этом слове у нас, как видим, выделен онтологический элемент. Истина как бы сама свидетельствует о своем бытии и не нуждается в помощи познающего её объекта.

В греческом языке термин «истина» выражается словом ἀλήθεια. Это слово состоит у греков из двух частей: отрицательной частицы α и λήθεια, образованного, в свою очередь, от глагола λαθω или λήθω в значении: миную, исчезаю, забываю. Так что содержание самого слова ἀλήθεια выражается приблизительно так: истина — это то, что не предано забвению, что хранится в памяти и зримо, очевидно для ума, что имеет в человеческом сознании четкие очертания. Греки, таким образом, словом ἀλήθεια выражают прежде всего очевидность истины для разума.

Обращаясь снова к русскому слову «истина», следует отметить, что современное значение этого слова не вполне соответствует его этимологическому содержанию и от истины у нас очень часто также требуют рациональной очевидности.

Теперь обратимся к еврейскому слову 'ĕmet, имеющему для нас в данном случае первостепенную важность. Слово 'ĕmet происходит от корня 'āman, который имеет следующие значения: крепить, поддерживать, быть твердым, прочным, верным, полагаться на кого-либо. В библейском контексте этот корень означает поддержку как в физическом, так и в нравственном смысле. От этого корня, например, происходят слова 'omĕnah, т. е. опора, столб, колонна, 'omĕnel — воспитательница, няня. Последнее слово выражает одновременно и защиту, которую оказывает няня ребенку, лежащему на ее руках, и нравственную основу, на которой начинает строиться дальнейшая жизнь ребенка. Еврейское слово 'āmōn — строитель, художник — также происходит от этого корня.

Корень 'āman используют и тогда, когда хотят сказать о человеке, которому можно довериться, на которого можно положиться, слова и обещания которого тверды и непреложны.

Так что само слово 'ĕmet означает твердость, прочность, устойчивость, безопасность, а также переводится как правда, истина.

Этимология этого слова показывает, что идея истины в Ветхом Завете получает особый смысл. Здесь нет и намека на рациональную очевидность. Библейская идея истины покоится не на разуме, а на вере, доверии. Очень часто такое основание для истины считают слишком туманным, так как оно будто бы не приводит ищущего истину ни к какой реальности. Только вера способна достигнуть высшей реальности, разум же никогда не может окончательно остановиться и успокоиться в своих исканиях. Рациональная очевидность имеет место преимущественно в мире физическом. Мир человека ей уже труднодоступен. Когда же речь идет о Боге, то разум в наибольшей степени показывает здесь свое бессилие. Иногда этого бессилия не замечают и дерзновенно переступают все границы, установленные для разума, стремясь проникнуть в тайну Божества и завладеть Божественной истиной. Но такое дерзновение, как известно, всегда приводило к печальному концу. Зная о такой ограниченности человеческого разума, Бог Сам открывает человеку о Себе Самом. Так появляется Божественное Откровение. Так как Откровение исходит от Бога и есть свидетельство Бога о Себе Самом, то оно несет в себе высшее ручательство истинности. Бог есть Свидетель верный и истинный, говорит Писание. Его слово также верно и надежно, на него можно безопасно положиться, Ему можно довериться; Бог и Его Откровение — это твердыня, столп, скала, а значит, и Истина. Хотя человеческие отношения также часто строятся на свидетельстве, но человеческое свидетельство не всегда надежно. Об этом предупреждает и Священное Писание, говоря: «Не надейтеся на князи, на сыны человеческия» (Пс. 145, 3). «Надеющийся же на Господа, как гора Сион, не подвигнется: пребывает вовек» (Пс. 124, 1). Ветхозаветное понимание истины очень удачно отражено в высказывании одного богослова, который говорит, что «истина противоположна не заблуждению, но обману» [5].

Теперь мы видим, насколько существенно различие в содержании слова «истина» в различных языках. Интересно отметить, что священник Павел Флоренский, также сравнивавший этимологию этого слова в еврейском, гре-

ческом, латинском и русском языках, сделал следующее заключение: «Русское «истина» и еврейское 'ĕmet относятся преимущественно к **Божественному содержанию** истины, а греческое ἀλήθεια и латинское veritas — к ее человеческой форме» (цит. соч., с. 22). Греческая религиозно-нравственная энциклопедия при объяснении слова ἀλήθεια также сравнивает последнее с еврейским 'ĕmet. При этом делается следующее замечание: «В Ветхом Завете истина — не только объект ума, но и воли, и действия»[6].

Различие в содержании слова «истина» указывает на то, что при богословских исследованиях Ветхого Завета это слово должно быть понимаемо библейски, хотя его библейское содержание и не требует от истины рациональной очевидности. Такое требование просто не имеет здесь места, потому что Высшая Истина народа Божия, на которую он надеялся и полагался, которая была для него скалой и твердыней и в свете которой он стремился созидать свою жизнь, не могла быть исследована человеческим разумом и даже не всегда была для разума достоверна.

Необходимо также остановиться на слове «дух» (евр. rūaḥ). Слово это в Библии очень многозначно. В обиходном употреблении оно обозначает «дуновение», «ветер», «дыхание». Когда говорят о «духе жизни», то разумеют силу, присущую всему живому. Дух оживотворяет и душу человека, и душу животных. Дух человека в то же время может переживать различные состояния: быть в смущении, унынии, печали, радости. Причины, вызывающие то или иное состояние, определяются в Библии, опять-таки, как действие какого-то духа. На человека «нападает» или «находит» «дух заблуждения», «дух ревности», «дух блуда», «дух злобы» и т. д. Нас сейчас, естественно, больше всего интересует библейское выражение «Дух Божий». Необходимо прежде всего отметить, что в Библии, когда речь идет о Духе Божием, всегда подчеркивается особая сила, мощь этого Духа. Эта сила утверждает Небесное воинство, ею оживотворяется космическая первоматерия. Дух Божий царствует над племенами и народами. Он созидает и обновляет лицо земли. Если же Он отступает, то всё обращается «в персть». Дух Божий часто противопоставляется немощной силе и ничтожным замыслам человеческим. Он посрамляет силу оружия, колесниц и конниц, против Него никто и ничто не может устоять. Дух Божий пребывает в народе израильском. Его сила осеняет священников, судей, царей, пророков. Избранники Духа сразу узнают Его голос, Его Божественный импульс. Правда, в народе существуют и лжепророки, утверждающие, что они также говорят от имени Ягве, по наитию Духа. Для богоизбранного народа такие выступления являлись большим соблазном. Требовалась большая осторожность, даже дар различения духов. Но для истинных благовестников Духа такого соблазна не существовало. Хотя среди них некоторые и отказывались от высшего призвания, тем не менее, они все без исключения в высшей степени сознавали и чувствовали осенявшую их силу Духа Божия. В текстах мессианских также описываются действия и проявления силы Божественного Духа. Эта сила во всей своей полноте почиет на Мессии, ею же в новозаветные времена может одухотвориться и «всяка плоть».

Все эти библейские свидетельства подчеркивают особую мощь Духа Божия: его «дыхание бурно». В Его ветхозаветных проявлениях мы не встретим того легкого дуновения, которое выражает у греков идею тонкой материи и которое впоследствии стало служить образом всего нематериального. Идея Духа в понимании Израиля — это идея могущества, силы Бога, а не Его нематериальности. Эта сила исходит от Ягве, но, что особенно важно, с Ягве никогда не отождествляется. Ветхозаветная мысль далека от Откровения о Боге как Духе (ср. Ин. 4, 24). Далека она и от признания Триипостасности Единого Бога. И, наконец, последнее, что нужно отметить, говоря о Духе Божием: в Библии Он нигде не называется просто «Духом», так как содержание еврейского слова rūaḥ, как уже было указано, весьма обширно. Кроме наименования «Дух Божий», встречается также, хотя гораздо реже, наименование «Святой Дух».

Значительный интерес представляет и еврейский термин ḥesed. На греческий язык он был переведен словом χάρις, что значит «красота», «благодарность», «милость», «дар», а также

«благодать». У нас термин ḥesed имеет следующие значения: «милость», «великодушие», «сочувствие», «милосердие». Когда речь идет о Бога, то ḥesed обычно переводят как «милость», «милосердие». Однако если мы проследим употребление этого термина в ветхозаветных книгах, и особенно в книгах пророческих, то заметим, что слово ḥesed имеет там более глубокое содержание. В некоторых случаях оно вообще не может быть переведено как «милость» или «милосердие». Например, в книге пророка Иеремии есть такие слова (цитируем по «синодальному» переводу): «Так говорит Господь: я вспоминаю о **дружестве** юности твоей, о любви твоей, когда ты была невестою, когда последовала за Мною в пустыню...» (Иер. 2, 2). Выражению «о дружестве юности твоей» в еврейском тексте соответствует выражение ḥesed ne'ūrayikh, т. е. слово ḥesed в данном случае переводится словом «дружество». В венском издании Библейского общества слову ḥesed соответствует слово «благочестие», в английской Библии (изд. 1955) слово kindness — «доброта». Правда, в переводе 70-ти мы встречаем в этом месте, опять-таки, слово χάρις, которое и было переведено на славянский язык словом «милость». Но выражение «милость юности твоея» неточно, если не сказать больше. Как видим, это заметили многие переводчики и не перевели слово ḥesed традиционным «милость», хотя и разошлись в переводе этого слова. Затруднение, возникшее в данном случае у переводчиков, объяснимо. Дело в том, что для еврейского ḥesed, особенно когда оно употребляется в более поздние библейские времена, почти невозможно подобрать в других языках адекватного понятия. Ḥesed — это не только милость, но и ласка, и жалость, и доброта, и любовь, и нежность, т. е. слово ḥesed выражается не только и не столько внешнее действие милосердия или помилования, сколько внутреннее, возвышенное чувство. Внешнее действие в еврейском языке как раз чаще всего выражается другими словами. Когда говорят о помиловании грешника или о милосердии победителя, когда выражается просьба сжалиться над кем-то, то обычно употребляются слова, производные от корней ḥānan и rāḥam. В этом отношении показателен 6-й стих 24-го псалма. В этом стихе есть такое выражение: Zekhoz raḥămeykhā yehōwāh wahă sādeykhā. Здесь слово ḥesed и слово raḥēm стоят рядом. Если переведем каждое из них как «милость», то получим выражение: «вспомни милости Твои, Господи, и милости Твои». Чтобы избежать такого повторения, raḥămeykḥā стали переводить как «щедроты Твои», хотя raḥēm, как уже было указано, означает «милость», «милосердие», а не «щедрость». Эти места настоятельно требуют для термина ḥesed адекватного понятия. Но такого понятия у нас нет, поэтому мы вынуждены в данном случае, как и вообще во всех случаях, этот термин переводить словом «милость».

Слово ḥesed, как и многие другие еврейские слова, имеет свою историю. Первоначально оно действительно служило скорее для выражения внешнего акта помилования, чем внутреннего чувства. Это было земное, конкретное понятие, включавшее в себя элемент неравенства. Но со временем это понятие возвысилось, одухотворилось. Ḥesed стало даже выражать одно из свойств Божиих. Что же касается других языков, то в них не было учтено развития и становления этого термина. Отсюда и вытекают все те трудности и недоумения, о которых здесь шла речь. В связи с этим приводим высказывание одного из исследователей Ветхого Завета относительно истории развития человеческого слова: «Язык наш беден,— пишет он.— Для обозначения новых понятий и чувств, выявлявшихся по мере того, как мысль человека поднималась на высшую ступень развития, по мере того, как мысль глубже вникала в сущность вещей и душевная жизнь становилась богаче и утонченнее, приходилось прибегать к абстрагированию, одухотворению, символизации старых слов, которыми обозначались более простые конкретные понятия, более примитивные чувства»[7].

Однако здесь может возникнуть недоумение. Общеизвестно, что древнееврейский язык на протяжении весьма длительного периода не претерпел сколько-нибудь значительных изменений. Если мы сравним язык книги Бытия — первой книги Священного Писания Ветхого Завета — и язык книги пророка Малахии, которую можно назвать «печатью» ветхозаветных кано-

нических писаний, то не заметим, что между написанием этих двух источников прошли тысячелетия. Причем аналогичное явление наблюдается не только в языке древнееврейском, но и вообще во всех семитских языках. Причины такой стойкости и неподвижности этих языков заключаются в следующем. Языки семитские дошли до нас в письменных памятниках и потому являются языками литературными, официальными. Богодухновенные писатели, а также составители хроник, законодательных сводов, государственных актов и других деловых документов, жрецы и писцы, составлявшие и переписывавшие религиозные гимны, мифы, эпосы, сказания,— все они были не просто грамотными людьми и не только писателями и учеными. Они все прошли особую школу, обучившую их не просто писать, но писать традиционно, следуя установленным и веками сохраняемым формам и ставшим устойчивыми литературным образцам. При этом почти неизменно сохранялась и орфография. Такое явление лингвистами было замечено уже давно. Это явление подтверждается и новыми находками письменных памятников древнейшего периода. Однако такая неподвижность семитских языков вообще, и древнееврейского в частности, наблюдается преимущественно в их внешней форме. Эта своего рода искусственность не подчинила себе дух языков и не заковала его в свои неподвижные формы. Язык Библии, в особенности язык поэтических мест Священного Писания и книг пророческих, убедительно свидетельствует об этом. При соблюдении традиционных искусственных форм и приемов он с течением времени одухотворялся, становился более динамичным. А это, в свою очередь, отразилось и на библейской терминологии. Термины Библии, не умножаясь количественно, возрастали в своем внутреннем, смысловом объеме. Такой рост наблюдается в каждом языке. Но в разных языках, как уже указывалось, объемы одного и того же термина или понятия обычно полностью не совпадают, ибо в каждом языке те или иные понятия проходят свой, индивидуальный путь развития.

Смысловое несоответствие одних и тех же понятий в разных языках тесно связано с количественным несоответствием словарного состава языков. Это особенно заметно при сравнении древних и новых языков. Такое явление — хотя и чисто внешнее — свидетельствует, тем не менее, о глубоких внутренних различиях в языках. Достаточно вспомнить, как часто перевод искажает оригинал, как часто данные словарей оказываются явно недостаточными, чтобы, опираясь на них, можно было сколько-нибудь адекватно перевести иностранный текст.

Слово ḥesed (милость) как раз и подтверждает вышесказанное нами.

В качестве адекватного понятия для одухотворенного содержания этого слова иногда используют выражение: «милосердная любовь Ягве». Свойство Божие, выраженное термином ḥesed, заключает в себе творческое, животворящее начало. Бог не просто прощает, милует грешника по Своей великой милости, но возрождает его, делает из грешника праведника. Причем Он Сам идет навстречу грешнику, не дожидаясь обращения последнего. В свете этого животворящего начала ветхозаветное ḥesed (милость), одухотворяясь, постепенно восходит к новозаветному χάρις (благодать). В Новом Завете эти понятия тождественны. Так, при переводе Священного Писания Нового Завета на древнееврейский язык слово «благодать» всегда переводится словом ḥesed.

Время лекции не позволяет нам продолжить знакомство с библейской терминологией. Но сказанного вполне достаточно, чтобы показать взаимоотношение формы и содержания языка в книгах Священного Писания.

М. С. ИВАНОВ, доцент МДА

ПРИМЕЧАНИЯ

[1] С. Трубецкой. Учение о Логосе в его истории. М., 1906, с. 266.

[2] В учении о Божественном Несозданном Троическом Свете православные богословы показали непосредственную связь Фаворского Света (Мф. 17, 2; Мк. 9, 2—3; Лк. 9, 29) с тем светом, который является в христианине как дар Божий и как результат аскетического подвига человека Нового Завета.— **Ред.**

[3] Звегинцев В. А. Семасиология. М., 1962, с. 90.

[4] Священник Павел Флоренский. Столп и утверждение истины. М., 1914, с. 15—16.

[5] Жан Даниэлу. Бог и мы (перевод с французского; машинопись), с. 107.

[6] Греческая религиозно-нравственная энциклопедия. Т. II. Афины. 1962, с. 48—49.

[7] М. М. Марголин. Вавилон, Иерусалим, Александрия. Пг., 1923, с. 52.

ПОЛЬСКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ КАЛЕНДАРЬ на 1975 год

164 с. (на русском и польском языках)

Собственно календарной части издания предпосланы краткие сведения о Польской Православной Церкви. В настоящее время она имеет 4 епархии: Варшавско-Бельскую митрополию, окормляемую Блаженнейшим Митрополитом Варшавским и всей Польши Василием (Дорошкевичем), Лодзинско-Познаньскую, возглавляемую архиепископом Георгием (Кореничевым), Белостокско-Гданьскую, которой управляет епископ Никанор (Неслуховский), и Вроцлавско-Щецинскую, кафедру которой занимает епископ Алексий (Ярошук). Эти иерархи составляют Архиерейский Синод Польской Автокефальной Православной Церкви. При Митрополите Варшавском образован Митрополичий совет из 10 членов (из них два мирянина); есть также трое заместителей членов Митрополичьего совета. Из состава этого органа образуется президиум, в который входят два члена, в настоящее время — протоиерей Евгений Панько и протоиерей Алексий Нестерович; секретарь президиума — игумен Симон (Романчук). При Синоде имеется также Церковный суд из двух членов (место председателя вакантно), Митрополичий миссионерский комитет, председателем которого является Предстоятель Церкви, а членами — все благочинные Митрополии, протоиерей Георгий Клингер носит звание митрополичьего миссионера. Есть также Митрополичья контрольная комиссия под председательством магистра Дамиана Сидорчука, Хозяйственно-бюджетная комиссия под председательством протоиерея Алексия Нестеровича, Комиссия по печати и церковным изданиям (место председателя вакантно), Комиссия по просвещению и подготовке церковных кадров под председательством профессора-протоиерея Георгия Клингера, а также Социальный фонд под председательством митрофорного протоиерея Афанасия Семенюка.

В календаре напечатана карта епархий Польской Православной Церкви с указанием их центров и границ, благочиний и приходов.

Варшавско-Бельская митрополия разделяется на благочиния Варшавское (7 приходов), Бяло-Подляшское (9 приходов), Любельское (14 приходов), Жешувское (28 приходов), Бельско-Подляшское (15 приходов), Хайновское (14 приходов), Наревское (6 приходов), Семятичское (17 приходов). Митрополичий кафедральный собор расположен в предместье Варшавы — Праге. Главный престол освящен во имя св. равноапостольной Марии Магдалины; придел — во имя преподобного Иова Почаевского; при соборе есть пещерный храм, освященный в воспоминание Страстей Христовых. В Варшаве имеются еще кладбищенский православный храм во имя преп. Иоанна Лествичника на Вольской улице, Крестовая Свято-Михайловская церковь в Митрополичьих покоях и семинарская Введенская церковь.

Белостокская епархия имеет благочиния Белостокское (13 приходов), Гданьское (8 приходов), Гродецкое (8 приходов), Ольштынское (15 приходов) и Сокульское (9 приходов). Белостокский кафедральный собор освящен во имя Святителя и чудотворца Николая; в Белостоке имеются также храмы во имя Всех святых и св. Марии Магдалины.

Лодзинско-Познаньская епархия разделяется на благочиния: Лодзинское (5 приходов), Краковское (5 приходов), Быдгощское (5 приходов). Кафедральный храм — во имя св. благоверного князя Александра Невского; в Лодзи имеются также храм во имя св. равноапостольной княгини Ольги, кладбищенский Успенский храм и Воскресенская часовня.

Вроцлавско-Щецинская епархия имеет благочиния Вроцлавское (18 приходов), Зеленогурское (9 приходов), Щецинское (8 приходов), Кошалинское (8 приходов). Кафедральный собор — в честь Рождества Пресвятой Богородицы.

Большой известностью пользуется среди православного населения Польши Свято-Онуфриевская мужская обитель в Яблочине Варшавско-Бельской митрополии. В храмовой праздник — день памяти преп. Онуфрия Великого 12 (25) июня — сюда стекаются многочисленные паломники. Наместник монастыря — архимандрит Савва (Грицуняк). В обители 13 насельников.

На горе Грабарке в Семятиче Варшавско-Бельской митрополии находится женская Свято-Марфо-Мариинская обитель с храмом во имя Преображения Господня. Игумения монастыря — Варвара (Гроссер).

Будущие священнослужители Польской Православной Церкви проходят подготовку в Варшавской православной духовной семинарии, ректором которой является протоиерей Ростислав Козловский, а также на православном отделении Христианской Богословской академии в Варшаве (ректор — профессор Вольдемар Гастпари, проректор — профессор-протоиерей Георгий Клингер).

В начале календарной части даны указания о праздниках, постах и т. д., величания Богородице и святым, Пасхальная таблица до 1980 года по старому и новому стилям (с указанием продолжительности Петрова поста и дат западной Пасхи), сведения о древнем счете времени суток, встречающемся в Евангелии. Особый интерес представляют здесь данные о праздниках в честь особочтимых местных святынь, например чудотворной Холмской иконы Божией Матери (8/21 сентября), по преданию принесенной из Константинополя и подаренной Холму св. равноапостольным князем Владимиром. В с. Хайновка в Никольском храме в воскресенье после осеннего дня памяти апостола Иоанна Богослова совершается торжественное празднование чудотворной иконе Божией Матери «Нечаянная Радость». В приходе Рогачи Варшавско-Бельской митрополии во Введенском храме находится чудотворная икона преп. Антония Печерского.

Собственно календарь разделен на две ча-

сти: первая на польском языке, по новому юлианскому стилю; вторая — на русском, по старому стилю. Основные богослужебные заметки приводятся ко второй части календаря; к первой даются лишь дополнительные указания.

Согласно новому, юлианскому календарю, Великий пост 1975 года начинается в день памяти Алексия, человека Божия, 17 марта, а не преподобного Герасима Иорданского, 4 марта, т. е. продолжительность его сокращается на две недели. Календарь иллюстрирует трудность, возникающую при переходе на новый, юлианский стиль при сохранении александрийской пасхалии: Петров пост 1975 года полностью «выпадает» из богослужебного круга в связи с тем, что Неделя всех святых совпадает с днем памяти святых апостолов Петра и Павла. К субботе 28 июня сделано примечание: «Конец Петрова поста», однако он должен бы начинаться в понедельник по Неделе всех святых.

Соблюдаются зимняя и Воздвиженская отступки и преступки евангельских литургийных чтений. Под числами обычно не более 2—3 памятей святых; иногда памяти одного и того же дня не совпадают в календаре нового и старого стилей; первый характеризуется еще большей сжатостью. Евангельские и апостольские чтения приводятся лишь недельные и праздничные. Под 15 марта в старостильном календаре есть указание: «Собор всех преподобных Киево-Печерской Лавры»; в русских календарях такого празднования в этот день нет.

За календарем следует краткий именослов (список имен святых). Помещен также Акафист Воскресению Христову сочинения Святейшего Патриарха Московского Сергия. Раздел «Церковная жизнь» содержит сообщения о религиозной жизни во всем мире. Здесь помещено приветственное послание Блаженнейшего Митрополита Василия д-ру Филипу Поттеру к 25-летию Всемирного Совета Церквей.

В статье «Послевоенное тридцатилетие в жизни Православной Церкви в Польше» — обзор истории Православия в стране за последнее время. До второй мировой войны Польская Православная Церковь насчитывала более четырех миллионов верующих в пяти епархиях, около десятка монастырей; имелись две духовные семинарии и Богословский факультет при Варшавском университете. Вместе с тем положение Церкви было сложным, так как она подвергалась постоянному давлению со стороны государственной власти, которая стремилась ассимилировать меньшинство, что означало также и обращение православного населения в унию. После войны в трудных условиях началось восстановление Церкви, чему большие усилия посвятил епископ Тимофей (Шреттер), ставший затем ее Предстоятелем. В 1946 году создается Белостокско-Бельская епархия; в 1947 году основан женский монастырь на горе Грабарка; возобновляется монашество в Яблочинской Свято-Онуфриевской обители; епископ Георгий (Коренистов) в это время становится правящим архиереем Лодзинской епархии. В 1946 году ушел на покой Митрополит Варшавский Дионисий. Управление Церковью взяла на себя временная Правящая комиссия. В 1948 году, во время визита церковной делегации в Москву, было получено благословение Матери-Церкви Русской на автокефальное бытие Польской Церкви, была совершена тогда же архиерейская хиротония священника Михаила Кедрова. 7 июля 1951 года состоялся Собор епископов, на котором Митрополитом Варшавским и всей Польши был избран архиепископ Макарий (Оксиюк). Было установлено современное деление на епархии. Тогда же была открыта Православная духовная семинария. В 1957 году при Христианской богословской академии — духовном учебном заведении, готовящем пастырей некатолических исповеданий,— открыта была секция Православного богословия. Здесь читали лекции Митрополиты Варшавские Макарий и Тимофей.

В первые послевоенные годы начал выходить печатный орган Wiadomości Polskiego Autokefalicznego Kościolu Prawoslawnego («Ведомости Польской Автокефальной Православной Церкви») и «Церковный вестник» на русском языке (с 1953 г.); регулярно издаются также календари на русском и отдельно на украинском языке. В 1975 году Варшавской православной духовной семинарии исполнилось четверть века. С 1950 по 1970 год семинарию окончили 141 человек, из которых 96 приняли священный сан. При семинарии имеется филиал Государственного общеобразовательного лицея, где учащиеся одновременно проходят программу средней школы. С ноября 1973 года при Христианской богословской академии открыты курсы для духовенства Православной Церкви, которые проводятся несколько раз в месяц в пещерном храме при кафедральном соборе.

Новый Внутренний Статут Церкви и Статут приходов утвержден 2 марта 1971 года. Он характеризуется последовательным применением принципа соборного управления.

Примером развития Православия в Польше за последнее время может служить история прихода в Хайнувке (Гайновке). В начале 20-х годов в Гайновке было 18 тыс. жителей, из них 3 тыс. — православных; с 1925 года православные стремились создать свой храм, у них имелась лишь часовня в честь Казанской иконы Божией Матери. В 1945 году под храм был переоборудован один из домов. Освящение храма во имя Святителя Николая было совершено 11 октября того же года. С 1950 года существует уже Гайновское благочиние. В связи с этим встал вопрос о строительстве нового, каменного храма вместо прежнего, деревянного. Закладка храма в честь Живоначальной Троицы состоялась в день празднования иконе «Нечаянная Радость» 1 (14) октября 1973 года. Краеугольный камень храма — с частицей мощей великомученицы Варвары и частицей Гроба Господня.

В календаре напечатаны также некоторые молитвы, большей частью в переводе на русский язык, духовные стихотворения Майкова и других поэтов, отрывок из Достоевского — «О любви». В оформлении календаря применены черно-белые иллюстрации. Многочисленны снимки храмов, икон, богослужебной утвари, событий церковной жизни.

С. К.

Сдано в набор 1.IX.1975 г. Подписано в печать 29.VIII.1975 г.
Типография № 5. Москва, Мало-Московская, 21





Вверху: **Митрополит Тульский и Белевский Ювеналий за Божественной литургией в Преображенском храме Афонского Пантелеимоновского подворья 9 августа 1975 года.**

Слева: **Преображенский храм подворья в с. Лукино.**

Внизу: **Лития в праздник Преображения Господня**

К статье на стр. 23

